DF100C
DF115B
DF140B

NO

INSTRUKSJONSBOK

VIKTIG

⚠ ADVARSEL/⚠ FORSIKTIG/*LES DETTE*/ *MERKNAD*

Les denne bruksanvisningen grundig og følg dens instruksjoner nøye. For å fremheve spesiell informasjon er symbolet ⚠ og ordene **ADVARSEL**, **FORSIKTIG**, ***LES DETTE*** og *MERKNAD* brukt til å anytyde at visse avsnitt har spesiell betydning. Ta spesielt hensyn til tekst som er uthevet med disse signalordene.

⚠ ADVARSEL

Indikerer potensiell fare som kan resultere i dødsfall eller alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG

Indikerer potensiell fare som kan resultere i mindre eller middels alvorlige personskader.

LES DETTE

Indikerer potensiell fare som kan resultere i skade på motoren eller båten.

MERKNAD:
Indikerer spesiell informasjon for å gjøre vedlikeholdet lettere eller instruksjonene klarere.

Dette symbolet er plassert på forskjellige steder på ditt Suzuki-produkt og henviser til viktig informasjon i bruksanvisningen.

VIKTIG MELDING TIL EIEREN

⚠ ADVARSEL

Det kan oppstå økt risiko for dødsfall eller alvorlige personskader for deg og dine passasjerer hvis man unnlater å iaktta samtlige forsiktighetsregler.

- **Før du bruker påhengsmotoren for første gang må du sette deg grundig inn i innholdet i denne bruksanvisningen. Lær deg alle av påhengsmotorens funksjoner og alle krav for sikkerhet og vedlikehold.**
- **Inspiser båten og motoren før hver ferd. Se avsnittet INSPEKSJON FØR KJØRING for viktige kontrollpunkter.**
- **Gjør deg grundig kjent med både båtens og motorens kjøre- og håndteringsegenskaper. Foreta prøvekjøring i lave og moderate hastigheter helt til du kontrollerer båt og motor på kompetent vis. Kjør aldri motoren med full gass før du har blitt grunnleggende fortrolig med alle av motorens egenskaper.**
- **Ta alltid med sikkerhets- og redningsutstyr for båt. Slikt viktig utstyr er blant annet: Flytevester for alle passasjerer (inkl. linekastende livbøye på båter som er 16 fot eller lengre), brannslukker, signalhorn, synbar nødsignalinnretning, anker, lensepumpe, bøtte, kompass, rep for nødstart, ekstra drivstoff og olje, førstehjelpspakke, lommelykt, mat og vann, speil, padleårer, verktøykasse og transistorradio. Kontroller alltid at du har med egnet redingsutstyr for båtturen du skal legge ut på.**
- **Aldri start eller driv motoren innendørs eller på steder med dårlig eller ingen ventilasjon. Eksos inneholder karbonmonoksid, som er en fargeløs og luktfri gass og medfører livsfare eller alvorlige personskader.**
- **Undervis passasjerene i hvordan båten skal styres, hva man gjør i nødssituasjoner, og hvordan man anvender sikkerhets- og redningsutstyr.**
- **Ikke grip fatt i motordekselet eller andre deler av påhengsmotoren under på- eller avstiging av båten.**
- **Påse at hver passasjer om bord har på seg flytevest.**
- **Båten skal aldri føres når man er påvirket av alkohol eller andre berusende midler.**
- **Sørg for jevn vektfordeling i båten.**
- **Sørg for at alt vedlikehold blir utført ifølge timeplanen. Rådfør deg med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter.**
- **Ikke foreta modifiseringer eller fjern noe av påhengsmotorens standardutstyr. Slike endringer kan føre til at motoren blir farlig å bruke.**
- **Lær og overhold alle gjeldende navigasjonsregler.**
- **Følg nøye med på all værvarsling. Ikke legg ut på ferd under utrygge værforhold.**

- **Vær ekstremt forsiktig når du skifter ut deler eller tilbehør. Suzuki anbefaler på det sterkeste at du utelukkende bruker originale deler/tilbehør fra Suzuki eller utstyr av tilsvarende kvalitet. Dersom du tar i bruk reservedeler eller tilbehør av dårlig kvalitet kan det oppstå farlige driftsforhold.**
- **Fjern aldri svinghjulsdekselet (bortsett fra under nødstart).**

MERKNAD:
Montering av radiosender/-mottaker eller navigasjonsutstyr i for kort avstand til motordekselet, kan føre til at det oppstår forstyrrende elektrisk støy. Suzuki anbefaler at antennen blir montert i minst en meters avstand fra motordekselet.

Denne bruksanvisningen skal anses som en permanent del av påhengsmotoren og skal følge med motoren hvis den blir videresolgt, eller overført på annet vis, til en ny eier eller fører. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar i bruk din nye Suzuki-motor og ta den frem igjen med jevne mellomrom. Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon angående sikkerhet, drift og vedlikehold.

FORORD

Takk for at du kjøpte en Suzuki påhengsmotor. Les nøye gjennom bruksanvisningen. Les den også flere ganger senere. Den inneholder viktige informasjoner angående sikkerhet, betjening og vedlikehold. En god forståelse av informasjonene i denne bruksanvisningen vil gjøre kjøreturen både sikrere og hyggeligere.

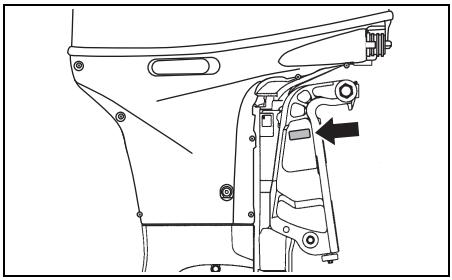
All informasjon i denne bruksanvisningen er basert på den nyeste produktinformasjonen som var tilgjengelig på trykningstidspunktet. På grunn av forbedringer eller andre forandringer, kan det forekomme forskjeller mellom denne bruksanvisningen og påhengsmotoren din. Suzuki forbeholder seg retten til å foreta forandringer når som helst uten forvarsel.

INNHOLD

PLASSERING AV IDENTIFIKASJONSNUMMER 5
BRENNSTOFF OG OLJE 5
PLASSERING AV SIKKERHETSETIKETTER 8
ELENES PLASSERING 9
SUZUKI NØKKELLØST STARTSYSTEM (HVIS UTSTYRT MED NØKKELLØST STARTSYSTEM) 11
BETJENING AV VIPPESYSTEMET 15
MÅLER (EKSTRAUTSTYR) MULTIFUNKSJONSMÅLER 17
VARSLINGSSYSTEM 29
VARSELSYSTEM FOR NØKKELFRITT STARTSYSTEM (HVIS UTSTYRT MED NØKKELLØST STARTSYSTEM) 36
DIAGNOSESYSTEM 37
PÅMINNINGSSYSTEM FOR OLJESKIFT 38
SYSTEM FOR MOTVIRKNING AV MOTORKVELING 40
VANN I SYSTEMET FOR BRENNSTOFFVARSLING 40
INNSTALLERING AV MOTOREN ... 41
INSTALLERING AV BATTERIET 42
BRUK AV ELEKTRISK TILBEHØR 44
VALG OG INSTALLERING AV PROPELL 44
INSPEKSJON FØR KJØRING 45
INNKJØRING 47
BETJENING 48
JUSTERINGER 61
FJERNING AV MOTOR, TRANSPORT AV MOTOR 65
FLYTTING MED TILHENGER 66
NSPEKSJON OG VEDLIKEHOLD ... 67
SKYLLING AV VANNKANALENE .. 79
FREMGANGSMÅTE VED LAGRING 81
ETTER LAGRING 82
FEILSØKING 82
NEDSENKET MOTOR 85
SPESIFIKASJONER 86
INFORMASJON VEDRØRENDE EC-DIREKTIV 86

PLASSERING AV IDENTIFIKASJONSNUMMER

Modell- og identifikasjonsnummrene på påhengsmotoren er stemplet på en plate som er festet til festebraketten. Det er viktig å vite disse numrene når du skal bestille deler til motoren eller dersom motoren blir stjålet.



BRENNSTOFF OG OLJE

BENSIN

⚠ ADVARSEL

Bensin er ekstremt lettantennelig og giftig. Den kan føre til brann og innebærer helsefare for mennesker og dyr.

Følgende forsiktighetsregler skal alltid iakttas ved påfylling av brennstoff:

- **La aldri andre enn voksne personer fylle på bensintanken.**
- **Hvis du anvender en flyttbar bensintank må du alltid stanse motoren og fjerne bensintanken fra båten når du fyller på brennstoffet.**
- **Fyll aldri tanken helt opp med brennstoff da bensin ellers kan flyte over når det utvider seg på grunn av solvarme.**
- **Unngå søling av brennstoff. Hvis du søler brennstoff må det tørkes opp umiddelbart.**
- **Unnlat å røyke og hold brennstoffet i avstand fra åpen ild og gnister.**

Suzuki anbefaler på det sterkeste at man så fremt det er mulig bruker alkoholfri, blyfri bensin med 91 oktan eller høyere (Prøve metode). Imidlertid kan man benytte en blanding av blyfri bensin og alkohol med tilsvarende oktanverdi dersom de følgende retningslinjene overholdes.

LES DETTE

Bruk av blyholdig bensin kan føre til skade på motoren. Bruk av feil eller dårlig brennstoff kan påvirke ytelsen og påføre skade både på motoren og brennstoffsystemet.

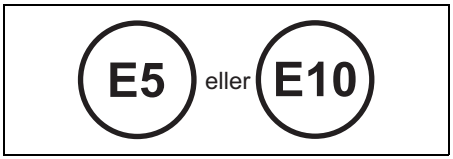
Bruk utelukkende blyfri bensin. Bruk aldri drivstoff som har lavere oktanverdi enn den som blir anbefalt, gammelt brennstoff eller brennstoff som har blitt forurenset av smuss/ vann e.l.

MERKNAD:
Oksygenert drivstoff er drivstoff som inneholder oksygenbærende tilsetningsstoffer så som etanol.

Suzuki anbefaler at det installerers vannseparerende drivstoffilter mellom båtens dristofftank(er) og påhengsomotor(er). Drivstoffiltreringssystemer av denne typen forhindrer eventuelt vann som trenger inn i drivstofftanken(e) i å forurense motorens elektroniske drivstoffinnsprøytingssystem. Vannforurensing kan forårsake nedsatt motorevne samt skade komponentene i det elektroniske drivstoffinnsprøytingsystemet.
Rådfør deg med en autorisert Suzuki båtutstyrforhandler angående vannseparerende drivstoffsystmer og installering av disse.

Bensin/etanol-blandinger
Blandinger av blyfri bensin og etanol (bioetanol), også kjent som "gasohol", selges på enkelte steder. Blandinger av denne typen kan benyttes i påhengsmotoren så lenge de ikke inneholder mer enn 10% etanol. Påse at blandinger av bensin og etanol har et oktantall som ikke er lavere enn det som er anbefalt for bensin.

Bruk anbefalt bensin som overensstemmer med følgende etiketter.



Merking av pumper for bensin/alkohol-blandinger
På noen steder kreves det at pumper for bensin/alkoholblandinger skal være merket med type og prosent alkoholinnhold og om blandingen inneholder viktige tilsetningsmilder. Slik merking kan gi nok informasjon for å bestemme om en blanding oppfyller kravene som er nevnt ovenfor. På andre steder kan det være at pumpene ikke er merket med alkohol-type og tilsetningsmidler. Dersom du ikke er sikker på om brennstoffet du har til hensikt å benytte oppfyller kravene, bør du spørre de ansatte pa bensinstasjonen eller leverandøren av brennstoffet.

MERKNAD:
Dersom du ikke er tilfreds med påhengsmotorens drift eller brennstoff-økonomi når du bruker bensin/alkohol-blandinger, bør du skifte til blyfri bensin uten alkohol.
Forsikre deg om at enhver bensin/alkohol-blanding du benytter har minst 91 oktan eller høyere (Prøve metode).
Dersom det oppstår motorbank, bør du skifte til et anet merke. Det finnes forskjeller mellom ulike merker.
Blyfri bensin forlenger tennpluggens levetid.

LES DETTE

Bensin som blir forvart i bensintanken i lengre tid vil utvikle avleringer som kan skade motoren.

Bruk alltid ny bensin.

LES DETTE

Brennstoff som inneholder etanol kan forårsake skader på lakken og er ikke dekket av garantien "New Outboard Motor Limited Warranty".

Unngå søling av brennstoff som inneholder alkohol under påfyllingen. Hvis du søler brennstoff må det tørkes opp umiddelbart.

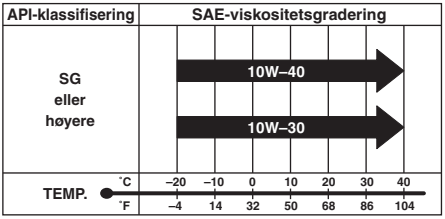
MOTOROLJE

LES DETTE

Bruk av motorolje av dårlig kvalitet kan forringe motorens yteevne og forkorte dens levetid.

Suzuki anbefaler at du bruker 4-takts motorolje fra Suzuki Marine eller motorolje av tilsvarende kvalitet.

Kvaliteten på motoroljen påvirker i stor grad motorens yteevne og levetid. Velg alltid motorolje av beste kvalitet.
Suzuki anbefaler bruk av motorolje av typen SAE 10W-40 eller 10W-30 SUZUKI MARINE 4-CYCLE ENGINE OIL. Hvis SUZUKI MARINE 4-CYCLE ENGINE OIL ikke er tilgjengelig, bør du velge en NMMA-sertifisert FC-W-olje, eller en kvalitets 4-takts motorolje oppført i følgende diagram, i henhold til gjennomsnittlige temperaturforhold i ditt område.



MERKNAD:
Under kalde værforhold (lavere enn 5°C) bør du bruke SAE (eller NMMA FC-W) 5W-30 for lettere oppstart og jevnere drift.

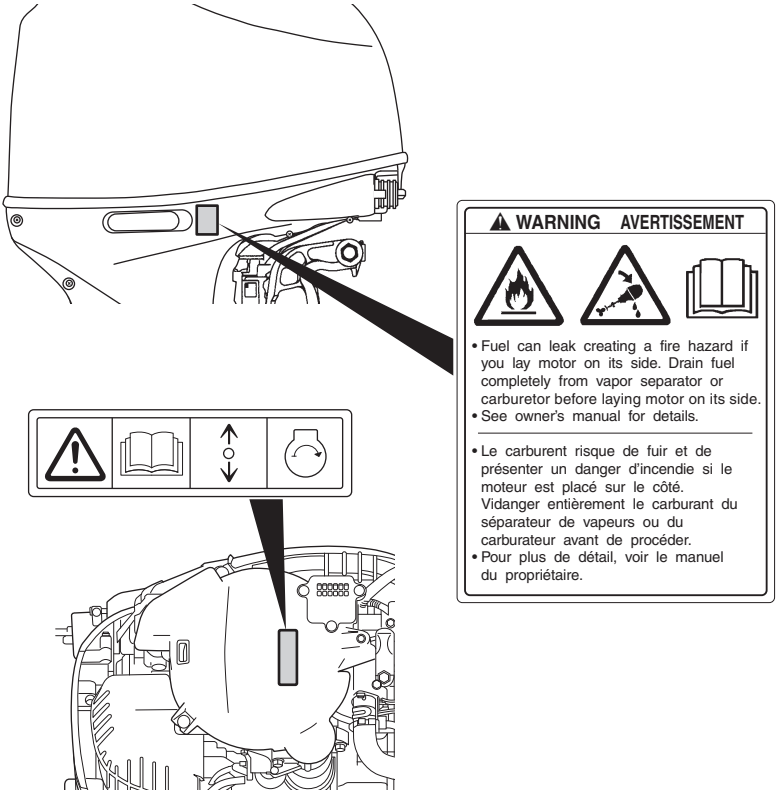
GIROLJE

Suzuki anbefaler bruk av SUZUKI OUTBOARD MOTOR GEAR OIL (girolje for Suzuki påhengsmotorer). Hvis denne typen olje ikke er tilgjengelig bør du bruke SAE 90 hypoid girolje som har graden GL-5 under klassifiseringssystemet API.

PLASSERING AV SIKKERHETSETIKETTER

Instruksene som er nevt på sikkerhetsetikettene på motoren eller drivstofftanken, må følges.

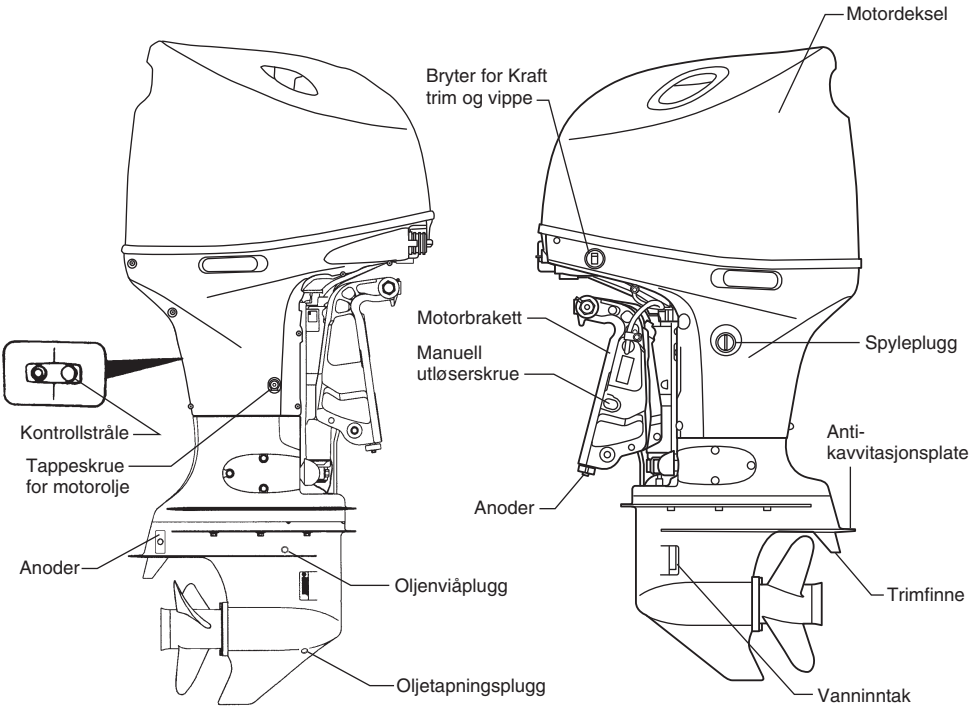
Vær helt sikker på at du forstår informasjonen på alle etikettene. Etikettene må alltid være klistret på motoren eller drivstofftanken. Må ikke fjernes.

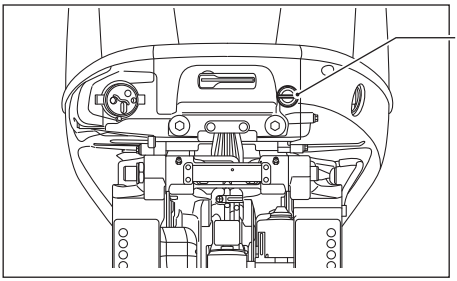


Merkesymbolenes betydning
Symbolene under skal tolkes som følger;

- **: Generelt advarselssymbol (forholdsregel eller advarsel)**
- **: Les bruksanvisningen nøye**
- **: Betjening av fjernkontrollspaken/ girspaken-to retninger (forover/fri/revers**
- **: Motorstart**
- **: Fare som oppstår pga. brann.**
- **: Fare som oppstår hvis motoren legges på siden**

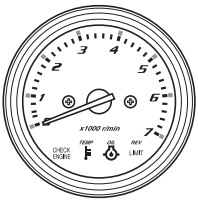
ELENES PLASSERING



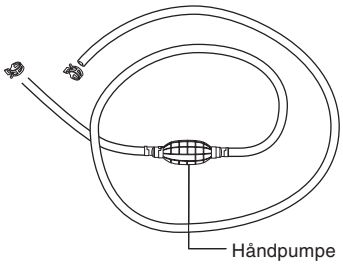




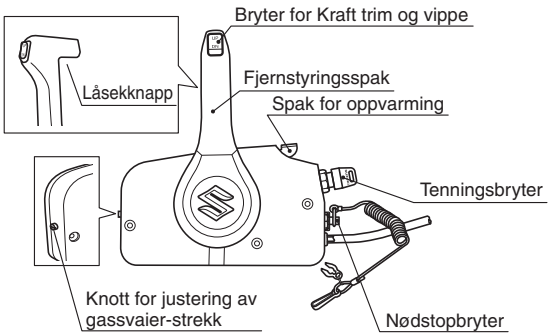
MULTIFUNKSJONSMÅLER (ekstrautstyr)



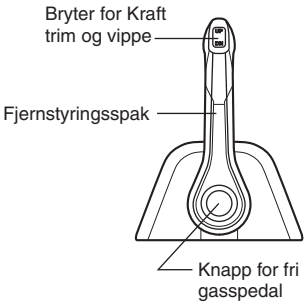
MONITOR TURTELLER



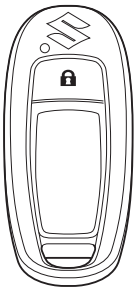
BRENNSTOFFSLANGE



FJERNKONTROLLBOKS FOR SIDEMONTERING

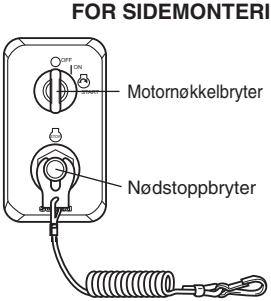


FJERNKONTROLLBOKS FOR TOPPMONTERING

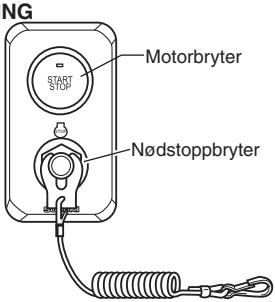


NØKKELLØSE FJERNKONTROLL (HVIS UTSTYRT MED NØKKELLØST STARTSYSTEM)

FOR SIDEMONTERING



Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem



Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem

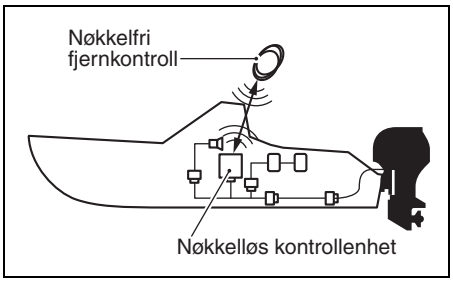
SUZUKI NØKKELLØST STARTSYSTEM
(HVIS UTSTYRT MED NØKKELLØST STARTSYSTEM)

⚠ ADVARSEL

Radiobølger fra den nøkkelløse kontrollenheten kan ha forstyrrende virkning på elektronisk medisinsk utstyr som bl.a. pacemakere. Unnlatelse av å iaktta forholdsreglene som er oppført under, kan øke risikoen for personskader eller til og med dødsfall som følge av radiobølgeforstyrrelser.

Enhver person som anvender elektronisk medisinsk utstyr som f.eks. pacemakere, bør konsultere leverandøren av slikt utstyr for å undersøke om radiobølger fra fjernkontrollen kan forstyrre det aktuelle medisinske apparatet.

Dette systemet gjør deg i stand til å starte motoren ved hjelp av kommunikasjon mellom den nøkkelløse fjernkontrollen og den nøkkelløse kontrollenheten når du har med deg den nøkkelløse fjernkontrollen istedenfor den mekaniske nøkkelen.
Motoren kan startes når avstanden mellom den nøkkelløse fjernkontrollen og den nøkkelløse kontrollenheten er innenfor en kommunikasjonsvidde på 1 m.
Med dette systemet vil den nøkkelløse fjernkontrollen og den nøkkelløse kontrollenheten anvende radiokommunikasjon for å sjekke om den nøkkelløse fjernkontrollens ID er registrert i det nøkkelløse startsystemet.
Dersom den nøkkelløse fjernkontrollens ID ikke er registrert, vil systemet forhindre starting av motoren med den nøkkelløse fjernkontrollen.

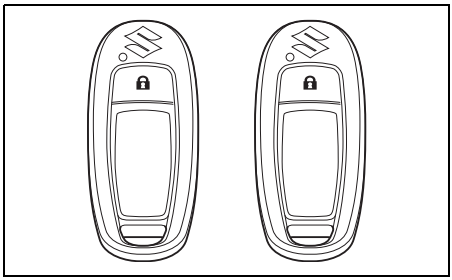


MERKNAD:
Vennligst rådfør deg med en forhandler av Suzuki Marine angående installasjon av de nøkkelløse startsystemet.

Les også medfølgende "Bruksanvisning for nøkkelløst startsystem" som gir detaljerte betjeningsanvisninger.

IMMOBILISERINGSSYSTEM
Med dette systemet vil den nøkkelløse fjernkontrollen og den nøkkelløse kontrollenheten anvende radiokommunikasjon for å sjekke om den nøkkelløse fjernkontrollens ID er registrert i det nøkkelløse startsystemet.
Dersom den nøkkelløse fjernkontrollens ID ikke er registrert, vil systemet forhindre starting av motoren med den nøkkelløse fjernkontrollen.

NØKKELFRI FJERNKONTROLL
To (2) den nøkkelløse fjernkontroller blir levert med det nøkkelløse startsystemet.



⚠ ADVARSEL

Den nøkkelløse fjernkontrollen avgir radiobølger som kan forårsake driftsproblemer for luftfartøy.

Trykk ALDRI på den nøkkelløse fjernkontrollens knapper under flyreiser. Hvis den nøkkelløse fjernkontrollen oppbevares i en bag e.l. må knappene beskyttes mot at de presses utilsiktet inn.

MERKNAD:
Den nøkkelløse fjernkontrollen faller under kategorien av elektroniske enheter som er forbudte å anvende under flyreiser.

LES DETTE

Radiobølgene som den nøkkelløse fjernkontrollen sender ut kan forstyrre andre trådløse kommunikasjonsenheter som mobiltelefoner og fjernstyringsutstyr.

Unnlat å trykke på den nøkkelløse fjernkontrollens knapper mer enn det er nødvendig.

⚠ FORSIKTIG

Forsøk på å demontere, reparere eller modifisere den nøkkelløse fjernkontrollen medfører fare for antennelse, elektriske støt og personskader.

Forsøk ALDRI å demontere, reparere eller modifisere den nøkkelløse fjernkontrollen.

LES DETTE

Den nøkkelløse fjernkontrollen består av avanserte elektroniske komponenter som kan skades eller slutte å fungere som de skal, dersom du ikke iakttar alle forholdsregler.

- **La ALDRI enheten bli liggende på steder med høy temperatur.**
- **Utsett den ALDRI for kraftige påkjenninger som f.eks. ved å droppe den.**
- **Hold den ALLTID på avstand fra magnetiske gjenstander.**
- **Plasser den ALDRI i nærheten av elektromagnetiske gjenstander så som TV-apparater eller stereoutstyr.**
- **Plasser den ALDRI i nærheten av elektroniske apparater for medisinske formål (terapiutstyr som bruker mikrobølger, lavere frekvenser osv.), eller la den forbli i ditt tøys lommer når du mottar medisinsk behandling e.l.**

MERKNAD:

- *IKKE fjern eller endre sertifiseringsmerket om overensstemmelse.*
- *Maksimalt seks (6) nøkkelløse fjernkontroller kan registreres på én nøkkelløs kontrollenhet.*
- *Batteriets levetid er ca. to (2) år, men kan variere avhengig av hvordan den anvendes.*
- *Den nøkkelløse fjernkontrollen er alltid i overføringsmodus og derfor rede til å kommunisere med den nøkkelløse kontrollenheten. Av denne grunn vil batteriet muligvis utlades hurtigere dersom den nøkkelløse fjernkontrollen mottar kraftige radiobølger fra TV-apparater, datamaskiner e.l.*

MERKNAD:

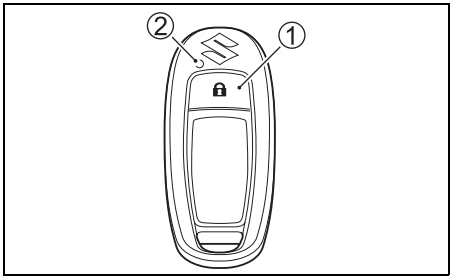
- *Dersom den nøkkelløse fjernkontrollen mistes må du umiddelbart kontakte din autoriserte Suzuki Marine-forhandler.*
- *Den nøkkelløse fjernkontrollen benytter svakere radiosignaler som kan påvirkes når den kommuniserer med den nøkkelløse kontrollenheten. Av denne grunn kan det forekomme at den ikke virker som den skal under følgende forhold.*
  - *Det finnes et anlegg i nærheten som sender ut kraftige radiobølger eller støy som f.eks. fjernsynstårn, kraftverk, kringkastningsstasjoner e.l.*
  - *Den nøkkelløse fjernkontrollen holdes i nærheten av annet trådløst kommunikasjonsutstyr så som en mobiltelefon eller en bærbar datamaskin.*
  - *Den nøkkelløse fjernkontrollen er i kontakt med, eller blir dekket av, en metallisk gjenstand.*

Endre den nøkkelløse fjernkontrollens kommunikasjonsmodus
Trykk og hold den nøkkelløse fjernkontrollens låseknapp 1 inntrykt i mer enn ett sekund for å skifte mellom modusene ON og OFF.

ON-modus:
Det nøkkelløse startsystemet kan brukes.

OFF-modus:
Det nøkkelløse startsystemet kan ikke brukes.

MERKNAD:
Dersom låseknappen gis et kort trykk i ON-kommunikasjonsmodus, vil fjernkontrollens LED-lampe 2 blinke én gang en kort stund.



UTSKIFTNING AV FJERNKONTROLLENS BATTERI

⚠ ADVARSEL

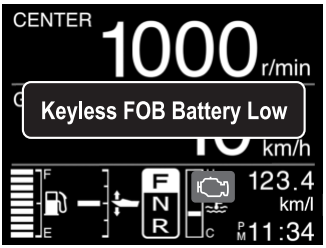
Den nøkkelløse fjernkontrollen inneholder et knappcellebatteri.

- **Batteriet er farlig og må oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr (uavhengig av om batteriet er nytt eller brukt).**
- **Batteriet kan forårsake alvorlige eller livstruende personskader i løpet av 2 timer eller raskere hvis det svelges eller føres inn i en kroppsdel.**
- **Oppsøk umiddelbart legehjelp hvis det er mistanker om at noen har svelget batteriet eller ført det inn i kroppen noe sted.**
- **Stans all bruk av den nøkkelløse fjernkontrollen hvis dekselet ikke lukkes ordentlig.**

⚠ FORSIKTIG

- **Batteriet kan eksplodere hvis det erstattes med et batteri av feil type.**
- **Kontroller og overhold alle lokale regler og forskrifter angående avhending eller innsamling av batterier. Brukte batterier skal ikke brennes, knuses eller kuttes.**
  Hvis batteriet kastes på feil måte eller varmes opp til en høy temperatur på 100 °C (212 °F) eller høyere, kan det dannes gass inne i batteriet, noe som kan føre til lekkasje av elektrolytter, innvendig kortslutning, oppvarming, eksplosjon og voldsomme bluss.
- **Du må ikke utsette den nøkkelløse fjernkontrollen eller batteriet for sterk varme, for eksempel direkte sollys eller åpne flammer.**

Batteriet bør skiftes ut dersom den nøkkelløse fjernkontrollens batteri begynner å bli svakt og meldingen "Remote Key Battery Low" (Den nøkkelløse fjernkontrollens batteri er svakt).
Sørg for at du ber en autorisert Suzuki Marine-forhandler om å bytte ut batteriet.

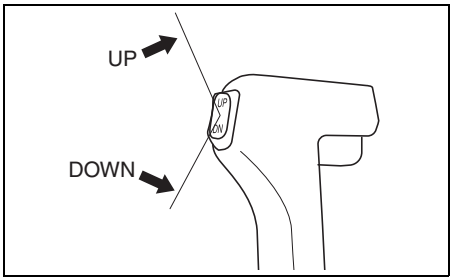


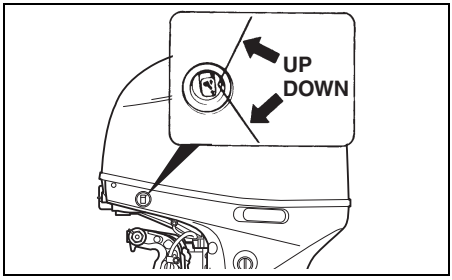
NOTATER

BETJENING AV VIPPESYSTEMET

KRAFTTRIM OG VIPPING

"Krafttrim og vipping" betjenes ved å trykke på bryteren på siden av fjernkontroll-spaken eller på babord side av påhengsmotoren. For å vippe motoren opp, trykk den ovre del av bryteren. For å vippe motoren ned ,trykk den nedre delen på bryteren.





Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:

⚠ ADVARSEL

Sidedekselets bryter for krafttrim og vipping (PPT) kan bli aktivert ved et uhell når det nøkkelløse startsystemet er deaktivert (OFF), og kan dermed føre til personskader.

Hold alle passasjerer í avstand fra utenbordsmotoren for å forhindre utilsiktet aktivering av PTT-systemet.

Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:

⚠ ADVARSEL

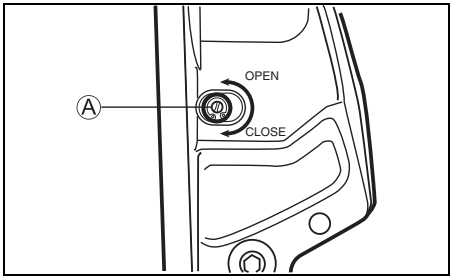
Bryteren for motorisert trimming og tilting (PTT) kan aktiveres utilsiktet selv når tenningsbryteren er i av-stilling og forårsake personskader.

Hold alle passasjerer í avstand fra utenbordsmotoren for å forhindre utilsiktet aktivering av PTT-systemet.

MERKNAD:
Gjentatt bruk av bryteren for motorisert trimming og vipping (PTT) vil forårsake overoppheting av PTT-motoren, noe som kan føre til at beskyttelseskretsen stopper motoren. PTT-bryteren sperres mens beskyttelseskretsen er aktivert. Systemet opphever denne sperren når overopphetingen er løst.

MANUELL VIPPING

Hvis du ikke er i stand til å vippe motoren ved å bruke "Krafttrim og Vipping", enten p.g.a. et elektrisk problem eller et annet problem, kan du bevege motoren manuelt. For å vippe motoren opp elle ned, vri den manuelle utløser-skruen Ⓐ to ganger motsatt klokkeretning, flytt motoren til ønsket posisjon og stram så igjen utløserskruen.



⚠ FORSIKTIG

Motoren er svært tung. Hvis du vipper den opp for hånd kan du skade ryggen eller miste grepet og falle og påføre deg personskader.

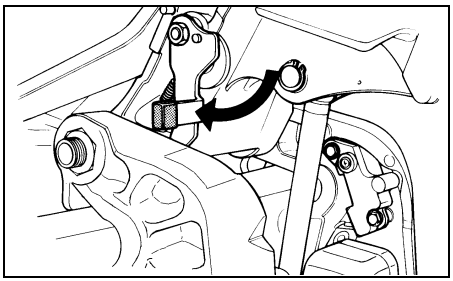
Når du vipper motoren for hånd er det viktig å stå stødig og ha et solid grep, og at du er i stand til å håndtere vekten av motoren.

VIPPELÅSSPAK

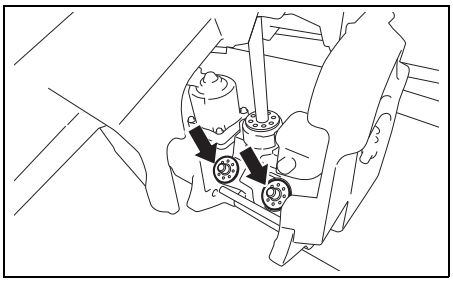
Det medlfølger en vippelåsspak som kan brukes for å stotte motoren i en hellende posisjon når den ikke er i gang.

Monter vippelåsspak på følgende måte:

1. Vipp motoren helt opp ved å trykke UP-bryteren for krafttrim og vipping.
2. Dra ned vippelåsspak slik som det er vist i illustrasjonen.
3. Senk motoren ved å trykke på DOWN-bryteren for krafttrim og vipping, inntil motoren støttes av vippelåsspaken.



4. DF140B:
   Fortsett å betjene DOWN-bryteren for krafttrim og vipping inntil trimstengene har trukket seg helt inn.



LES DETTE

Hvis du unnlater å trekke trimstengene helt inn ved fortøying, kan de forringes eller bli rustne.

Pass på å trekke trimstengene helt inn ved fortøying.

Frigjør vippelåsspaken ved å vippe motoren helt opp med UP-bryteren for krafttrim og vipping og trekk opp vippelåsspak.

Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:

⚠ FORSIKTIG

Fjernstyringsbryteren for krafttrim og vipping vil ikke virke når det nøkkelløse startsystemet er deaktivert (OFF). Hvis en person skrur den på når du beveger vippelåsspak kan det skje at du skader hånden.

Hold alle personer i avstand fra fjernstyringsspaken for motorisert trim og tilt når du beveger vippelåsspak.

LES DETTE

Skade kan oppstå hvis du bruker vippelåsspak i andre situasjoner enn når båten er forankret eller stillestående.

Vippelåsspak frigjør trykk fra motorisert trim og tilt og skal kun brukes når båten er stillestående. Bruk aldri vippelåsspak når båt og motor transporteres med tilhenger. Se avsnittet FLYTTING MED TILHENGER i denne håndboken.

Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:

⚠ FORSIKTIG

Bryteren for fjernstyrt trim og vipping vil virke selv når tenningsnøkkelen er slått av. Hvis en person skrur den på når du beveger vippelåsspak for vipping, kan det skje at du skader hånden.

Hold alle personer i avstand fra fjernstyringsspaken for motorisert trim og tilt når du beveger vippelåsspak.

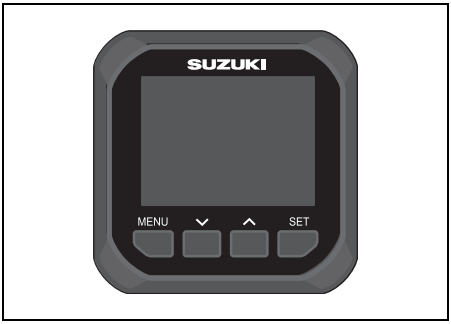
LES DETTE

Skade kan oppstå hvis du bruker vippelåsspak i andre situasjoner enn når båten er forankret eller stillestående.

Vippelåsspak frigjør trykk fra motorisert trim og tilt og skal kun brukes når båten er stillestående. Bruk aldri vippelåsspak når båt og motor transporteres med tilhenger. Se avsnittet FLYTTING MED TILHENGER i denne håndboken.

MÅLER (EKSTRAUTSTYR)
MULTIFUNKSJONSMÅLER

Denne måleren er en multifunksjonsmåler som viser forskjellig informasjon overført via digital kommunikasjon med motoren.
Informasjonen som vises er motorhastighet, girstilling, drivstoffnivå, drivstofforbruk osv.



MERKNAD:
Det kan forekomme at visse opplysninger ikke kan fremvises avhengig av modell og ustyr.

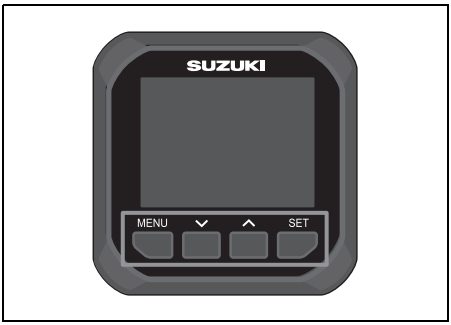
MERKNAD:
Rådfør deg med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine angående oppsett av multifunksjonsmåleren.

MERKNAD:
Se "BRUKSANVISNING" som medfølger multifunksjonsmåleren for detaljer om riktig håndtering av måleren.

MERKNAD:
Navigasjonsopplysningene på denne måleren bør kun anses som en veiledning. I situasjoner som krever nøyaktige navigasjonsopplysninger bør du bruke sjøkart og/eller eksakte navigasjonsinstrumenter i tillegg.

TASTFUNKJSONER

Multifunksjonsmåleren har fire taster: [MENU], [⌄], [⌃], og [SET].



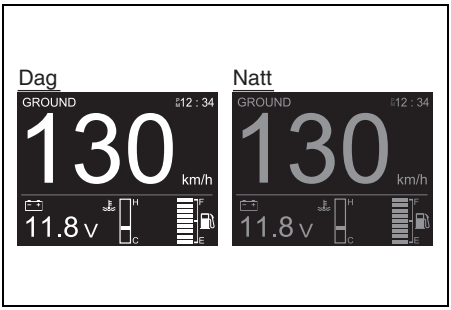
Hver tast har følgende funksjon.
[MENU]-tasten gir deg tilgang til menyskjermen.

MERKNAD:
Trykk og hold [MENU]-knappen inntrykt for å skifte til TROLL-modus.

Bruk tastene [⌄] og [⌃] til å flytte på markøren, velge underliggende informasjon og justere data.

MERKNAD:
Trykk og hold enten [⌄] eller [⌃]-tasten inntrykt for samtidig å nullstille underliggende reisetid, reiseavstand, gjennomsnittlig drivstofforbruk og totalt drivstofforbruk.
[SET]-tasten brukes til å iverksette valgte element.

MERKNAD:
Belysningen av målerskjermen kan stilles inn till dag- eller nattbelysning ved å trykke og holde [SET]-knappen.



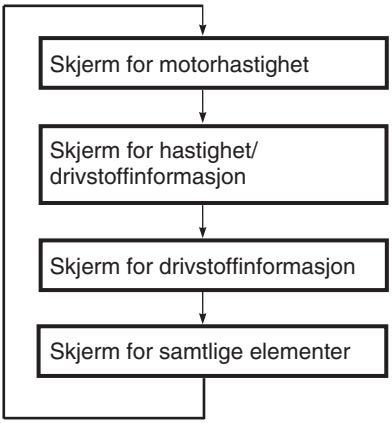
SKJERMVALG

Multifunksjonsmåleren har følgende valg for skjermvisning.

- Motorhastighe
- Kjørehastighet/drivstoffdata
- Drivstoffdata
- Skjerm for alle elementer (fullstendig visning)

For å velge visningsskjerm:
Trykk på [SET]-tasten og velg ønsket visningsskjerm.

Skjermen vil skifte visning i følgende rekkefølge hver gang [SET]-tasten trykkes.



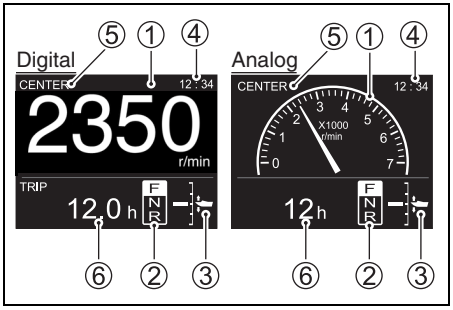
MERKNAD:
Visninger som har blitt slått av (OFF) i skjerminnstilling vil hoppes over og ikke bli vist. (Se avsnittene VALG AV MENYINFORMASJON.)

1. Skjermvisning av motorhastighet

Viser motorhastighet ①, girstilling ②, trimstilling ③, tid ④, motorstilling ⑤ og underliggende informasjon ⑥.

Bruk tastene [▼] og [▲] til å veksle mellom visning av underliggende informasjon.

Du kan velge mellom digital eller analog skjermvisning. (Se avsnittene VALG AV MENYINFORMASJON.)

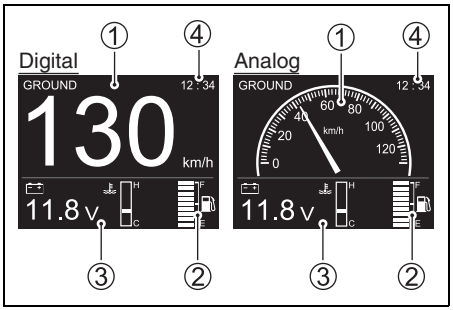


2. Skjerm for hastighet/drivstoffinformasjon

Viser hastighet ①, drivstoffnivå ②, underliggende informasjon ③ og tid ④.

Bruk tastene [▼] og [▲] til å veksle mellom visning av underliggende informasjon.

Du kan velge mellom digital eller analog skjermvisning. (Se avsnittene VALG AV MENYINFORMASJON.)

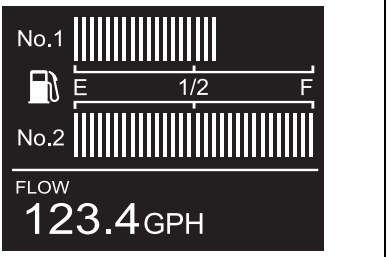


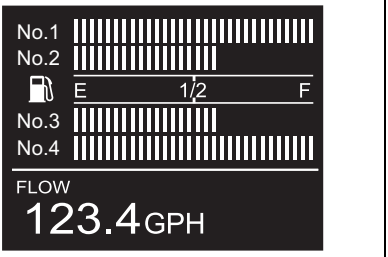
3. Skjerm for drivstoffinformasjon

Vis gjenstående drivstoffnivå for hver installerte tank samt underliggende informasjon.

Bruk [▼] og [▲] til å veksle mellom visning av underliggende informasjon.

Denne skjermen kan kun fremstilles digitalt.

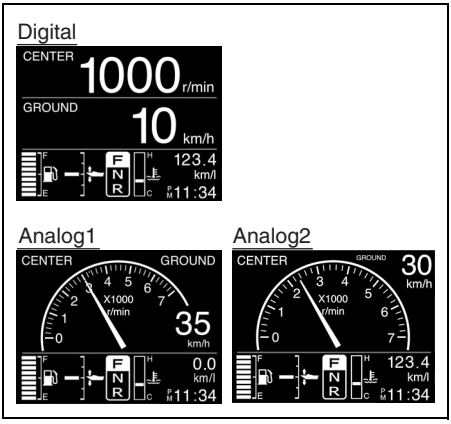




4. Skjerm for samtlige elementer

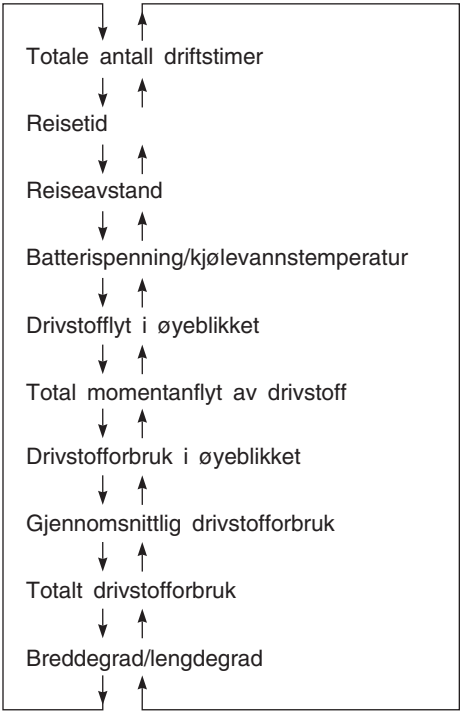
Denne skjermen viser målerens samtlige generelle indikasjoner.

I denne menyen kan du velge mellom digital, analog1 og analog2 visning. (Se avsnittet VALG AV MENYINFORMASJON.)



VISNINGSVALG FOR UNDERLIGGENDE INFORMASJON

Under visning av motorhastighet (Engine Speed), kjørehastighet/drivstoffinformasjon (Ground Speed/Fuel Information) eller drivstoffinformasjon (Fuel Information) trykker du [⌄] eller [⌃]-tasten for å fremvise underliggende informasjon i denne rekkefølgen.



MERKNAD:
Trykk og hold enten [⌄] eller [⌃]-tasten inntrykt for samtidig nullstilling av underliggende reisetid, reiseavstand, gjennomsnittlig drivstofforbruk og totalt drivstofforbruk. I tillegg til det viste elementet vil alle andre elementer også nullstilles.

1. **Totale antall driftstimer**
   Viser det totale antallet driftstimer fra motoren ble nyanskaffet.



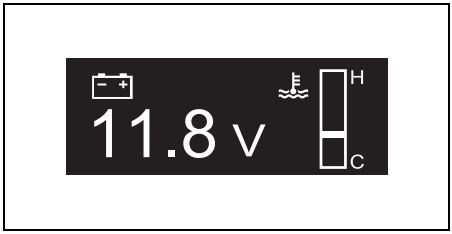
2. **Reisetid**
   Denne skjermen viser reisetiden siden siste nullstilling.



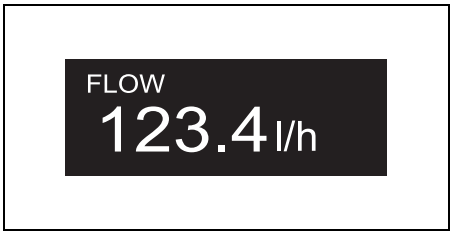
3. **Reiseavstand**
   Denne skjermen viser reisens distanse siden siste nullstilling.



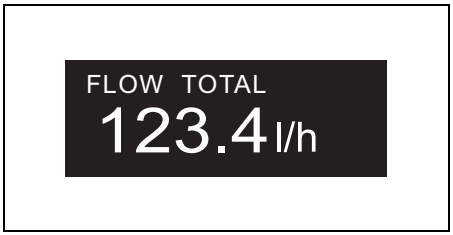
4. **Batterispenning/kjølevannstemperatur/**
   Viser kjølevannstemperatur og batterispenning.



5. Drivstofflyt i øyeblikket
Viser hver påhengsmotors drivstofflyt i øyeblikket.



6. Total momentanflyt av drivstoff
Denne skjermen viser samtlige monterte påhengsmotorers momentanflyt av drivstoff.



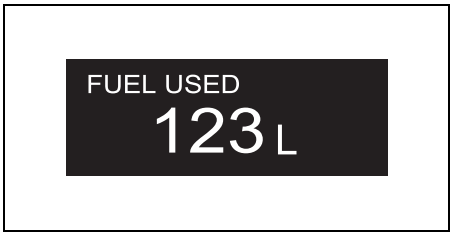
7. Drivstofforbruk i øyeblikket
Denne skjermen viser alle monterte påhengsmotorers drivstofforbruk i øyeblikket.



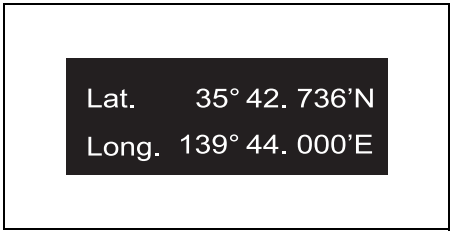
8. Gjennomsnittlig drivstofforbruk
Denne skjermen viser alle monterte påhengsmotorers gjennomsnittlige drivstofforbruk i øyeblikket.



9. Totalt drivstofforbruk
Denne skjermen viser alle monterte påhengsmotorers totale drivstofforbruk.



10. Breddegrad/lengdegrad
Viser breddegrad og lengdegrad for båtens posisjon i øyeblikket.

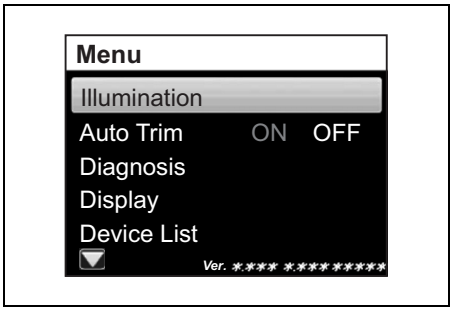


MERKNAD:
Dersom "Lat./Long." (breddegrad/lengdegrad) ikke blir vist, sjekk GPS-mottakerens kobling og undersøk mottaksforholdene for radiosignaler.

VALG AV MENYINFORMASJON

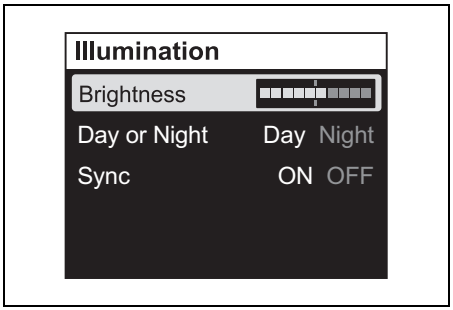
Menyskjermen blir vist når MENU-tasten trykkes under visning av en hvilken som helst annen skjerm. Når menyskjermen vises kan du trykke MENU-tasten hvis du ønsker å gå tilbake til foregående skjerm.
Skjermmenyen MENU består av de fire elementene [Illumination] (belysning), [Diagnosis] (diagnose), [Display] (skjerm) og [Initial Setting] (innledende innstilling).

Bruk tastene [▼] eller [▲] til å velge et element i menyen.

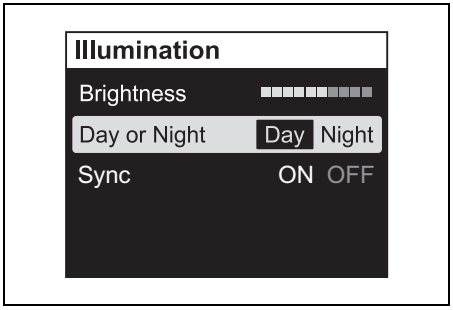


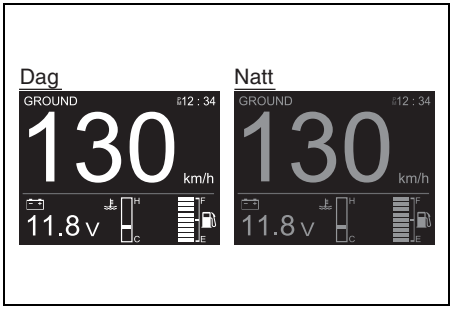
1. **Illumination (belysning)**
   Bruk [▼] eller [▲]-tasten til å velge "Illumination" og trykk på [SET]-tasten for frembinge belysningsmenyen.

Brightness (lysstyrke)
Skjermens lysstyrke kan justeres i 10 trinn.
Bruk [▼] eller [▲]-tasten til å velge "Brightness" og trykk på [SET]-tasten. Juster deretter lysstyrken med [▼] eller [▲]-tasten og trykk deretter på [SET]-tasten.

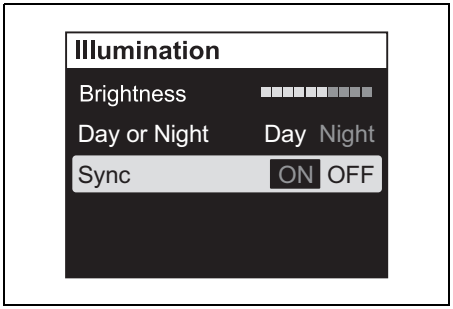


Day or Night (dag eller natt)
Trykk på [▼] eller [▲]-tasten for å velge "Day or Night" (Dag eller natt). Deretter velger du "Day" (Dag) eller "Night" (Natt) med [SET]-knappen.

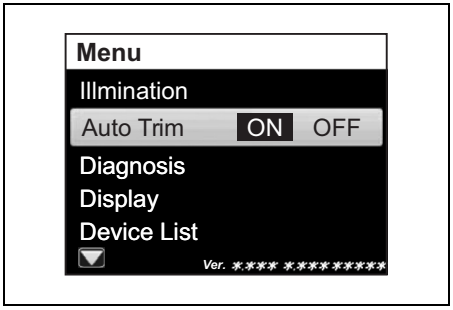


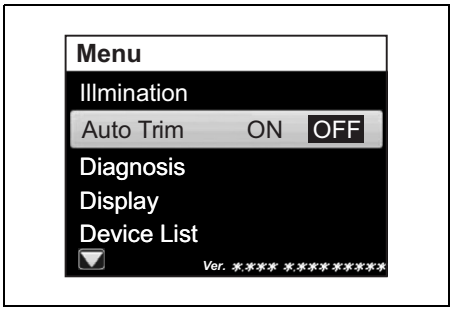


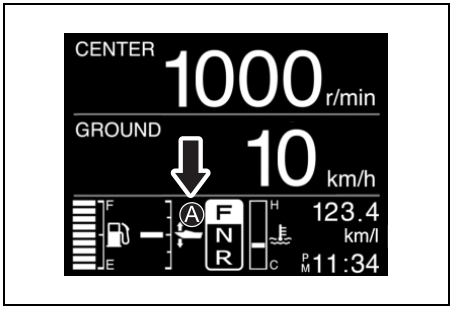
Sync (synkronisering)
Innstillingen for "Brightness" (lysstyrke) synkroniseres med innstillingen for "Day or Night" (dag eller natt) for to eller flere målere når "ON" har blitt valgt i "Sync"-innstillingen.
Trykk på [▼] eller [▲] for å velge "Sync" (Synkroniser). Deretter velger du "ON" (PÅ) (synkron) eller "OFF" (AV) (asynkron) med [SET]-knappen.



2. Auto Trim (Automatisk trimming)
Angir Auto Trim-modus.
Setter påhengsmotoren i posisjonen med full trimming nedover. Bruk [⌄] eller [⌃] for å velge "Auto Trim" og trykk på [SET]-knappen. Deretter trykker du på [SET]-knappen for å velge enten "ON" (PÅ) eller "OFF" (AV).
Når Auto Trim-modus er slått på (ON), vises en "Ⓐ" på flerfunksjonsmålerens skjerm.

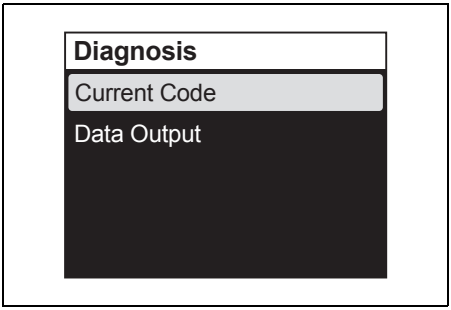




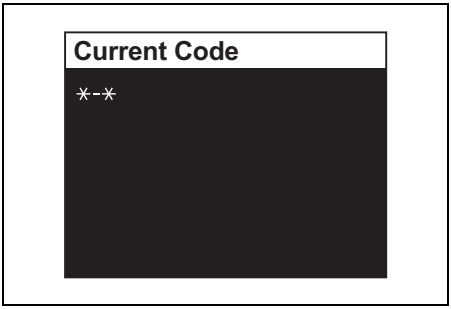


MERKNAD:
- *"Ⓐ" vises ikke hvis trimmingsposisjonen ikke vises på flerfunksjonsmålerens skjerm.*
- *PTT-bryterens funksjoner prioriteres, selv når Auto Trim-modus er slått på (ON).*
- *Hvis PTT-bryteren brukes når Auto Trim er slått på (ON), avbrytes Auto Trim-modus mens "Ⓐ" blinker på skjermen.*
  Auto Trim-modus kobles inn igjen når motorturtallet reduseres til 1500 o/min eller under, eller når påhengsmotoren settes i posisjon med full trimming nedover.

3. Diagnosis (diagnosefunksjon)
Bruk knappen [⌄] eller [⌃] til å velge "Diagnosis", og trykk deretter på [SET] for å bringe frem valgskjermen for diagnosefunksjoner.



Current Code (aktivert kode)
Bruk knappen [⌄] eller [⌃] til å velge "Current Code", og trykk deretter på [SET]-knappen for å velge diagnosekoden og/eller varselmeldingen som er aktiv i øyeblikket.

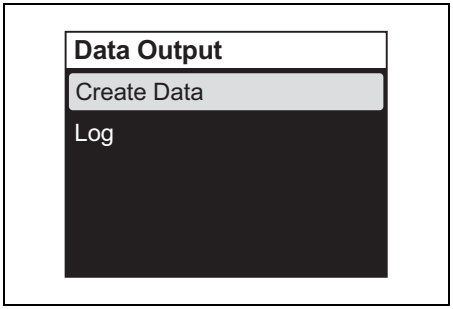


(Se avsnittene VARSELSYSTEM og DIAGNOSESYSTEM)

Data Output (datautgang)

MERKNAD:
For flere detaljer om multifunksjonsmåleren, les "BRUKSANVISNING" som medfølger måleren.

Bruk knappen [⌄] eller [⌃] til å velge "Data Output" og trykk deretter på [SET]-knappen for å bringe frem valgskjermen for datautgang.

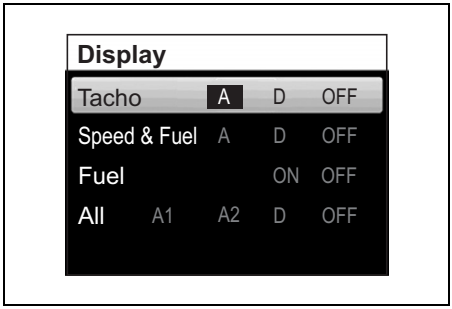


Create Data (Opprett data):
Elementene i "Create Data" (hyppighet for oljeskift, totalt antall driftstimer osv.) kan sjekkes.

Log (Logg):
Tidligere innhentede og lagrede elementer i "Create Data" (hyppighet for oljeskift, totalt antall driftstimer osv.) kan sjekkes.

4. Display (skjerm)

Velg [Display] og trykk på [SET]-tasten for å frembringe valgmenyen for visning i digitalt skjermformat "D", analogt skjermformat "A", eller visning avslått (OFF).
Velg en innstilling med [⌄] eller [⌃]-tasten. Trykk deretter på [SET]-tasten for å velge "A1", "A2", "D" eller "OFF".
Ettersom drivstoffskjermen "Fuel" kun kan fremstilles i digitalt format, er valget kun mellom "ON" (på) eller "OFF" (av).
(Se avsnittene SKJERMVALG.)

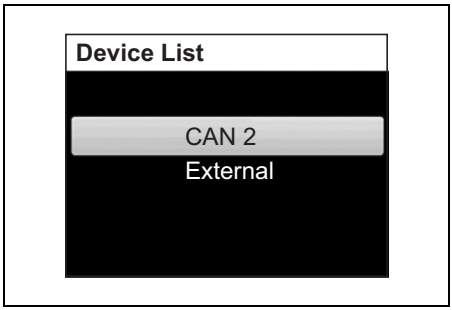


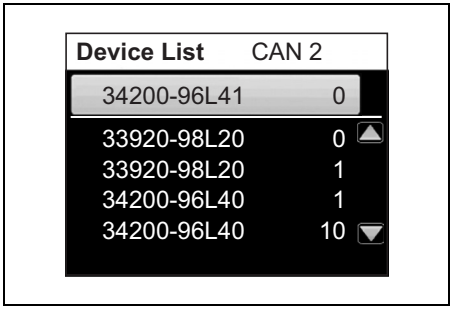
Dersom skjermindikeringen er stilt på "OFF", vil skjermen for dette elementet hoppes over og neste skjerm frembringes.

MERKNAD:
Det er ikke mulig å slukke visning (dvs. skjule) samtlige skjermelementer. Still inn i det minste ett (1) skjermelement for visning.

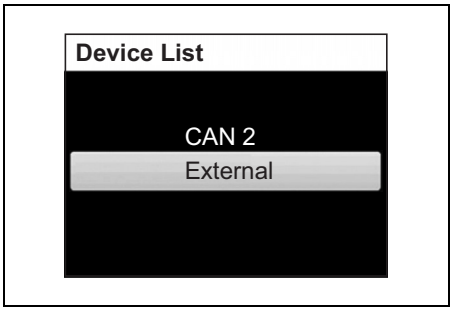
5. Device list (Enhetsliste)

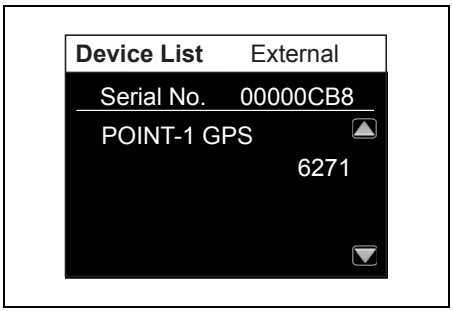
Viser en liste over enhetene som er koblet til flerfunksjonsmåleren.
Bruk [⌄] eller [⌃] til å velge "CAN2", og trykk på [SET]-knappen for å vise informasjon fra flerfunksjonsmåleren og informasjon om enheter koblet til flerfunksjonsmåleren (for eksempel andre flerfunksjonsmålere).





Bruk [▼] eller [▲] til å velge “EXTERNAL” (EKSTERNT), og trykk på [SET]-knappen for å vise flerfunksjonsmålerens serienummer og informasjon om enheter koblet til NMEA-ledningen (for eksempel GPS-modulen).



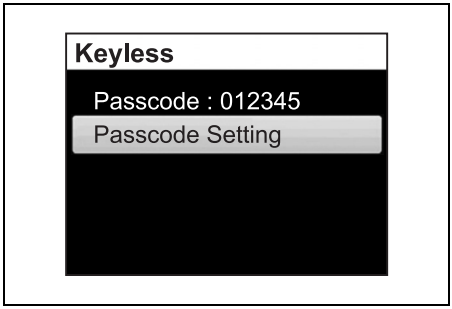


6. Keyless (Nøkkelfritt)

Du kan vise passordet for det nøkkelfrie startsystemet. Du kan også endre passordet.

(1) Hvis du har den nøkkelfrie fjernkontrollen:

- Sjekk at den nøkkelfrie fjernkontrollen er innenfor det nøkkelfrie startsystemets kommunikasjonsområde.
- Kontroller at fjernkontrollen er i ON-kommunikasjonsmodus. (Se avsnittet “Skifte av nøkkelløse fjernkontrollens kommunikasjonsmodus”.)
- Trykk på knappen [▼] eller [▲] for å velge “Nøkkelfritt” og trykk så på [SET]-knappen for å se valgmenyen for nøkkelfritt.



Passcode (Passord)

Passordet vises.

Passcode Setting (Angi passord)

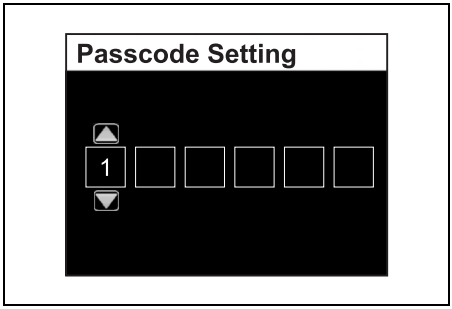
Trykk på [SET]-knappen.

Angi et sekssifret passord.

Bruk [▼] eller [▲] til å velge et tall for hvert siffer.

Trykk på [SET]-knappen for å gå til det neste sifferet.

Trykk på [MENU]-knappen for å gå tilbake til det forrige sifferet.

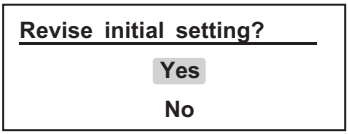


Passordet vises når du trykker på [SET]-knappen etter ha angitt alle seks sifrene.

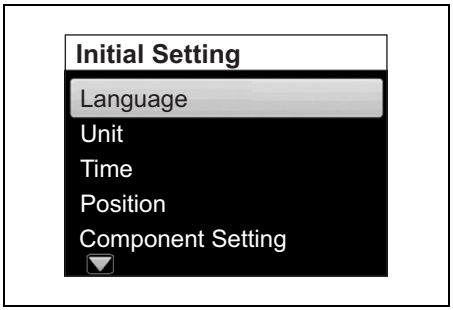
(2) Hvis du ikke har den nøkkelfrie fjernkontrollen:
Angi passordet når det nøkkelfrie startsystemet starter. Du kan endre det innen ett minutt etter at du har låst opp.

7. Initial Setting (innledende innstilling)

Elementene i [Initial Setting] inneholder viktige innledende innstillinger. Derfor vil bekreftelsesskjermen "Revise initial setting?" (redigere innledende innstilling?) bli vist når du velger "Initial Setting" i menyskjermen og trykker på [SET]-tasten. For å foreta endringer i "Initial Setting" velger du "Yes" med [▼] eller [▲]-tasten og trykker på [SET]-tasten for frembinge menyskjermen for innledende innstillinger.

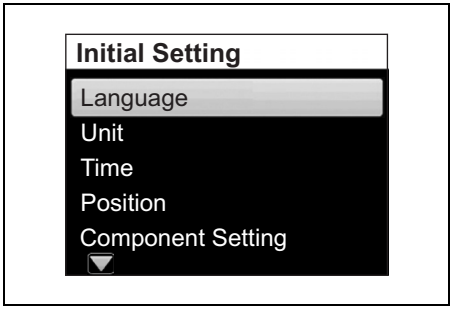


"Initial Setting" innehar åtte (8) menyer.
Velg menyen for innledende innstillinger med [▼] eller [▲]-tasten og trykk deretter på [SET]-tasten for frembinge innstillingskjermen.

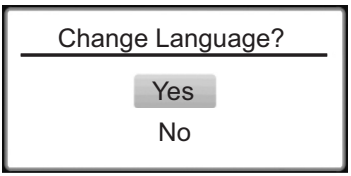


Language (Språk)

Angir visningsspråket.
Bruk [▼] eller [▲] for å velge visningsspråket, og trykk på [SET]-knappen.

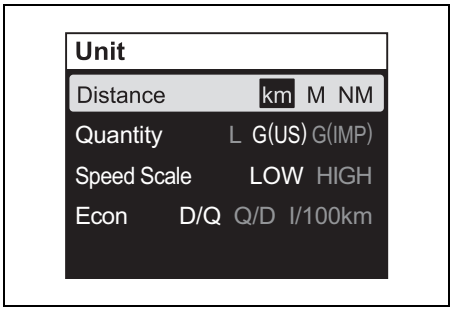


Bekreftelsesmeldingen vises.
Hvis du vil endre visningsspråket, bruker du [▼] eller [▲] for å velge "Yes" (Ja) og trykker på [SET]-knappen. Hvis du ikke vil endre språket, velger du "NO" (Nei) og trykker på [SET]-knappen.

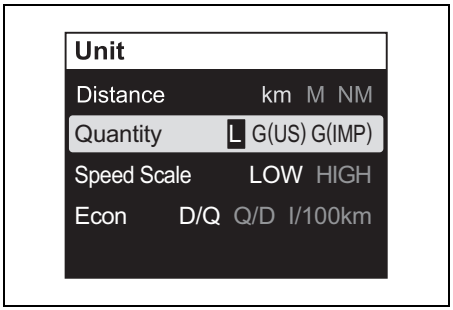


Unit (enhet)

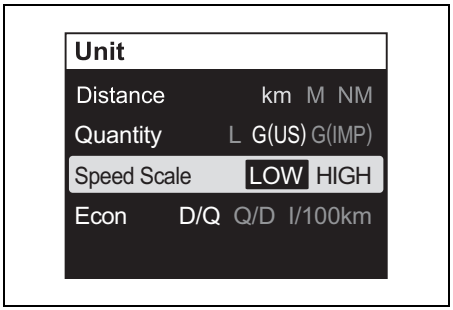
Innstilling for følgende enheter.
Distance (avstand): still inn enheten for avstand.
Trykk på [SET]-tasten for å velge enhet.



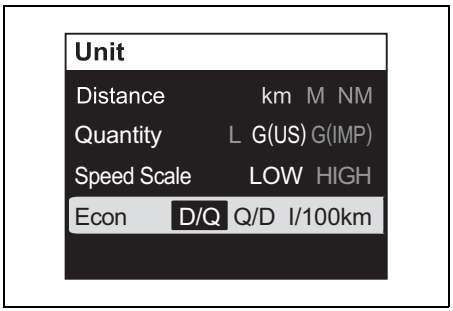
Quantity (mengde): still inn enheten for drivstoffmengde.
Trykk på [SET]-tasten for å velge enhet.



Speed Scale (hastighetsskala): innstilling for hastighetsskala.
Instillingen i Speed Scale vil bli kun vist i analogt skjermformat.
Trykk på [SET]-tasten for å velge skalaen som skal vises.

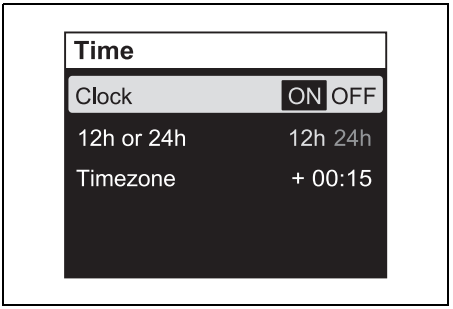


Econ: stiller enheten i modus for økonomisk drift.
Trykk på [SET]-knappen for å velge enhet.

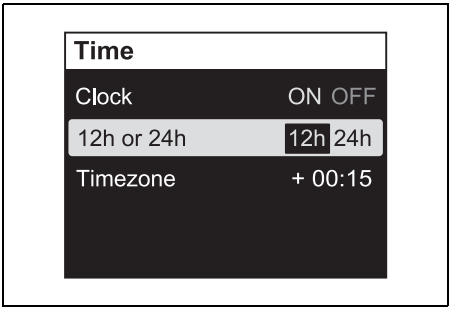


Time (tid)
Innstilling for tidsindikering.

Clock(klokke): instilling for visning/ikke-visning av klokken.
Trykk på [SET]-tasten for å velge “ON” (på) eller “OFF” (av).



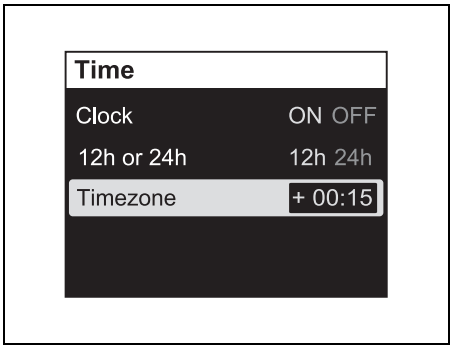
12h or 24h (12 timer eller 24 timer): Velg 12-timers eller 24-timers visning.
Trykk på [SET]-tasten for å velge enten “12h” eller “24h”.



Timezone (tidssone): stiller inn tidssone
Denne måleren kan innstilles ved å føre inn tidsforskjellen mellom lokal og normaltid (GMT). Etter at tidsforskjellen har blitt ført inn er det ikke nødvendig å gjøre det på nytt.
Tiden kan stilles inn innenfor området +14:00 fra –12:00.

Trykk på [SET]-tasten for å igangsette innføringen, og juster tidsforskjellen med [⌄] eller [⌃]-tasten.
Gi korte trykk på [⌄] eller [⌃]-tasten for å endre tiden med 15-minutters intervaller. Trykk og hold tasten inntrykt for å endre tiden kontinuerlig med 15 minutter.

MERKNAD:
Dersom "Timezone" ikke blir vist, sjekk GPS-mottakerens kobling.
Hvis en GPS-mottaker ikke er installert vil skjermen vise "--:--".



Position (posisjon)
Innstilling for måler og motorstilling.
Rådfør deg med din autoriserte Suzuki Marine-forhandler angående endring av "Position".

Component Setting (Komponentinnstillinger)
Innstillinger for komponent.
Snakk med den autoriserte Suzuki Marine-forhandleren for endring av innstillingene i "Component Setting".

Tank
Innstilling for drivstofftankene:
Rådfør deg med din autoriserte Suzuki Marine-forhandler angående endring av "Tank".

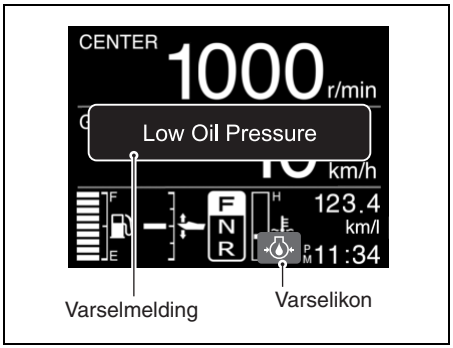
Keyless Setting (Innstillinger for nøkkelfritt)
Innstillinger for nøkkelfritt.
Snakk med den autoriserte Suzuki Marine-forhandleren for endring av innstillingene i "Keyless Setting".

Demo Mode Setting (Innstillinger for demomodus)
Innstillinger for demomodus.
Snakk med den autoriserte Suzuki Marine-forhandleren for endring av innstillingene i "Demo Mode Setting".

ALARM

Alarmene varsler føreren om driftsforhold som påkrever tiltak. Hvis en alarm går av, vil målerskjermen umiddelbart vise varselmeldingen og varselikonet.

Varselmeldingen vil slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt utbedret. Varseltonen vil også opphøre når årsaken har blitt utbedret.



VARSLINGSSYSTEM

Dette monitor-systemet vil advare deg når det oppstår situasjoner som kan forårsake skader på din påhengsmotor.

LES DETTE

Påhengsmotoren kan bli skadet hvis du beror deg kun på varslingssystemet for å bli varslet om funksjonssvikt eller bruker det som en indikasjon på når vedlikehold er nødvendig.

Foreta inspeksjon og vedlikehold av påhengsmotoren med jevne mellomrom for å unngå skade.

LES DETTE

Videre kjøring av påhengsmotoren når varselsystemet er aktivert kan føre til alvorlig skade på påhengsmotoren.

Hvis varselsystemet aktiveres under kjøring av påhengsmotoren må du stanse motoren så fort som mulig, og utbedre problemet, eller rådføre deg med din autoriserte Suzuki Marine-forhandler for hjelp.

INDIKATORKONTROLL

Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:
Alarmlyden høres i to sekunder hver gang du trykker på og holder inne motorbryteren i minst to sekunder for å slå på systemet.

LES DETTE

Hvis varslingssystemet ikke virker som det skal, kan det skje at du ikke blir varslet om forhold som kan påf;øre skade på påhengsmotoren.

Hvis ikke ingen varseltoner lyder når det nøkkelløse startsystemet har blitt aktivert (ON) med motorbryteren, kan det hende at toneapparatet er ødelagt, eller at det har oppstått en defekt i systemkretsen.

Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem, men utstyrt med multifunksjonsmåler:
Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:
Hver gang tenningsnøkkelen skrus i posisjonen "ON" vil varseltonen lyde i tre sekunder.

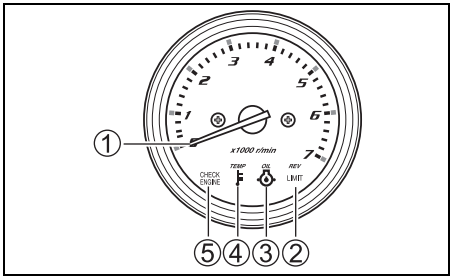
LES DETTE

Hvis varslingssystemet ikke virker som det skal, kan det skje at du ikke blir varslet om forhold som kan påf;øre skade på påhengsmotoren.

Hvis varseltonen ikke lyder når tenningsnøkkelen stilles "ON", kan det hende at alarmen er skadet eller at det finnes en defekt i systemkretsen.

Hvis utstyrt med monitorturteller:
Hver gang tenningsnøkkelen vris til "ON", vil fire lamper REV LIMIT ② (omdreinningsgrense), OIL ③ (olje), TEMP ④ (temperatur), og CHECK ENGINE ⑤ (sjekk motoren) i monitori turtelleren lyse et kort øyeblikk og summeren vil ringe i de to første sekundene, uansett motorens tilstand.

I de neste tre sekundene, vil monitor-turtelleren indikere det totale antall timer motordrift ved en lysende/blinkende lampe og indikerende nål.



Totalt antall driftstimer	MONITOR TURTELLER	
	Nålindikasjon ①	REV LIMIT lampe ② blinker*
0 h- (49 h)	Nei	Nei
50 h-	500 o/min	Nei
60 h-	600 o/min	Nei
: :	: :	: :
540 h-	5400 o/min	Nei
550 h-	500 o/min	1 gang
560 h-	600 o/min	1 gang
: :	: :	: :
1040 h-	5400 o/min	1 gang
1050 h-	500 o/min	2 ganger
: :	: :	: :
1540 h-	5400 o/min	2 ganger
1550 h-	500 o/min	3 ganger
: :	: :	: :
2030 h-	5300 o/min	3 ganger
2040 h eller over	5400 o/min	3 ganger

*: Blinking en gang tilsvarer 500 himer

Etter denne korte kontrollperioden, vil monitor-turtelleren returnere til reserve-modus og bare aktiveres når motoren kommer i beredskapstil-stand.

LES DETTE

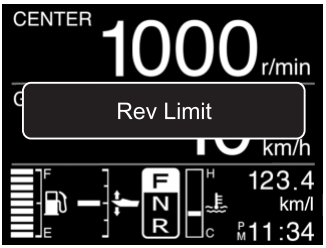
Hvis varselsystemet ikke virker som det skal, kan det føre til at du ikke blir gjort oppmerk-som på alvorlige forhold som kan føre til skade på utenbordsmotoren.

Hvis noen av de fire lampene ikke lyser eller summeren ikke lyder når tennings nøkkelen vris til "ON", kan det bety at lampen eller sum-meren er gått i stykker, eller at det finnes feil i systemkretsen. I så fall må du kontakte en autorisert Suzuki marine-forhandler.

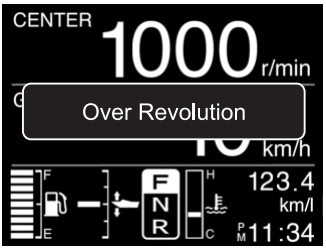
OVEROMDREINIGS FORSIKTIGHETS-SYSTEM

Dette systemet aktiveres når motorhastigheten overstiger maksimal anbefalt hastighet i mer enn 10 sekunder.

Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
Hvis dette systemet aktiveres, vises "Rev Limit" (omdreiningsgrense) på skjermen.



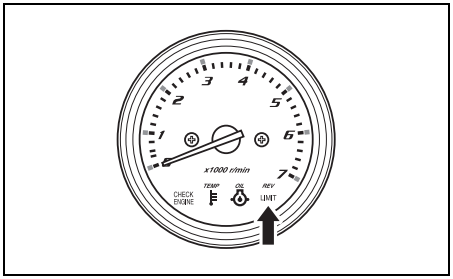
Hvis du fortsetter å kjøre, vil motorhastigheten automatisk reduseres til ca. 3000 r/min, og på samme tid vil varseltonen lyde. Deretter vil skjermen skifte til å vise "Over Revolution" (overomdreining).



Varselmeldingen "Over Revolution" (overom-dreining) vil slettes så snart noen av målerens taster trykkes.

Dette systemet må nullstilles ved å sette gas-sen på tomgang i ca. ett sekund for å gjenopp-rette full motordrift.

Hvis utstyrt med monitorturteller:
Hvis systemet aktiveres, vil motorhastigheten automatisk reduseres til cirka 3000 r/min (turtall) og den røde REV LIMIT (TURTALL-GRENSE) lampen vil lyse.



Dette systemet må gjeninnstilles ved å flytte gasshåndtaket til tomgangsstil-les i cirka ett minutt så full motordrift gjenopptas.

LES DETTE

Hvis varselsystemet for overdrevent turtall aktiveres under kjøring i anbefalt maks-hastighet, og du er sikker på at propellens stigning er tilstrekkelig, og at det ikke finnes utøvende faktorer slik som "over-trimming" eller "ventilering", kan det finnes en defekt i varselsystemet for overdrevent turtall.

Rådfør deg med din autoriserte Suzuki Marine-forhandler hvis varselsystemet for overdrevent turtall aktiveres uten tilsynelatende grunn.

OLJETRYKKETS INDIKATORSYSTEM

Dette systemet virker når oljetrykket for motorsmøring faller under korrekt nivå.
Hvis lampen slår seg på, må motoren stanses øyeblikkelig såfremt vind- og vannforhold tillater det.

LES DETTE

Motoren din kan ta alvorlig skade hvis du beror deg på varselsystemet for oljetrykk som anvisning for når olje må fylles på.

Sjekk oljenivået før med jevne mellomrom og fyll på med olje om nødvendig.

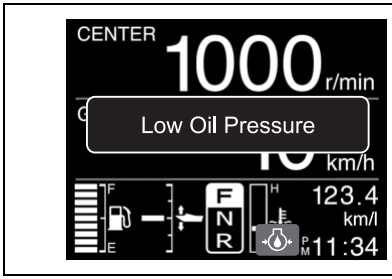
LES DETTE

Kjøring av motoren når varselsystemet for oljetrykk er aktivert kan føre til alvorlig skade på motoren.

Hvis varselsystemet for oljetrykk aktiveres må du stanse motoren så fort som mulig og fylle på olje om nødvendig eller utbedre problemet på annen måte.

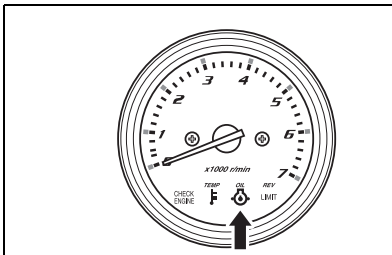
1. Hvis dette systemet aktiveres med en omdreining på 1000 r/min eller høyere, reduseres motorhastigheten automatisk til ca. 1000 r/min.

   Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
   Varselet "Low Oil Pressure" (lavt oljetrykk) og et varselikon vises på skjermen, og varselalarmen avgir lyd.



Indikeringen for lavt oljetrykk (Low Oil Pressure) vil slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt utbedret.

Hvis utstyrt med monitorturteller:
Lyser den røde OIL-lampen, og varselalarmen avgir en serie med pipelyder.



2. Hvis du fortsetter å kjøre båten vil motoren stanse automatisk 3 sekunder etter at varselsystemet (CAUTION) bli aktivert.

MERKNAD:
I tilfeller hvor motoren har blitt stanset utomatisk pga. av varselsystemet kan motoren startes opp igjen.
Varselsystemet vil imidlertid aktiveres gjentatte ganger helt til årsaken har blitt utbedret.

Sjekk oljenivået og fyll på mer olje hvis det er nødvendig. Hvis oljenivået er riktig, må du kontakte en godkjent forhandler av Suzuki båtutstyr.

⚠ ADVARSEL

Personskader kan oppstå hvis du forsøker å sette motordekselet tilbake på plass når motoren er i drift.

For å kunne sjekke oljenivået må du stanse motoren og fjerne motordekselet.

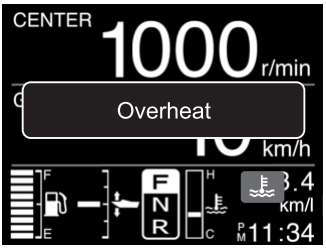
OVEROPPHETINGS-VARSLINGSSYSTEM

Dette systemet aktiveres når sylinderveggens temperatur er for høy grunnet utilstrekkelig vannavkjøling.
Hvis dette systemet aktiveres under drift, reduserer du motorhastigheten umiddelbart.

MERKNAD:
Varslingssystemet mot overoppheting vil ikke registrere høye temperaturer i forbrenningskammeret som kan forårsakes av for eksempel svikt i oljesystemet, dårlig brennstoff eller tennplugger som har feil temperaturområde.

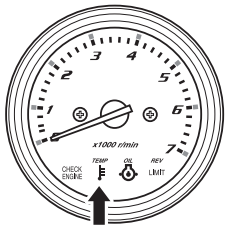
1. Hvis dette systemet aktiveres med en omdreining på 2000 r/min eller høyere, reduseres motorhastigheten automatisk til ca. 2000 r/min.

Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
Varselet "Overheat" (overoppheting) og et varselikon vises på skjermen, og varselalarmen avgir lyd.



Varselmeldingen for "Overheat" (overppheting) vil slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt utbedret.

Hvis utstyrt med monitorturteller:
Den røde TEMP-lampen lyser, og varselalarmen avgir en serie med pipelyder.



2. Hvis du fortsetter å kjøre båten vil motoren stanse automatisk 3 sekunder etter at varselsystemet (CAUTION) bli aktivert.

MERKNAD:
I tilfeller hvor motoren har blitt stanset utomatisk pga. av varselsystemet kan motoren startes opp igjen.
Varselsystemet vil imidlertid aktiveres gjentatte ganger helt til årsaken har blitt utbedret.

Hvis varselsystemet for overoppheting aktiveres under kjøring må du redusere motorhastigheten øyeblikkelig, og sjekke at vann stråler ut av pilotvannhullet. Hvis vann er fraværende må du foreta prosedyren beskrevet nedenfor.

1. Stopp motoren hvis vann- og vindforhold tillater det.
2. Vipp motoren ut av vannet, og fjern rusk, for eksempel tang, plastposer eller sand, som kan ha blokkert vanninntakene.
3. Senk motoren tilbake i vann og sjekk at vanninntakene er under vannflaten og start opp motoren igjen.
4. Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
   Sjekk (A) at vann stråler ut av pilotvannhullet og (B) at "Overheat" (overppheting) ikke lenger vises på skjermen.
   Vær oppmerksom på at meldingen "Overheat" kan bli fremstilt på skjermen igjen hvis motortemperaturen stiger unormalt mye.

   Hvis utstyrt med monitorturteller:
   Sjekk (A) at vann stråler ut av pilotvannhullet og (B) at den røde TEMP-lampen ikke lenger lyser.
   Vær oppmerksom på at den røde TEMP-lampen kan tenne på nytt hvis motortemperaturen stiger unormalt mye.

   Hvis noen av forholdene ovenfor inntreffer må du rådføre deg med din autoriserte Suzuki marine-forhandler så fort som mulig.

MERKNAD:
Det kan hende at varselsystemet er aktivert helt til motortemperaturen reduseres selv om pilotvannhullet slipper ut tilstrekkelig med vann. Kjør motoren bare i NEUTRAL (nøytral) inntil varselsystemet slås av.

LES DETTE

Kjøring av motoren når varslingssystemet mot overoppheting er aktivert, kan føre til alvorlig skade på motoren.

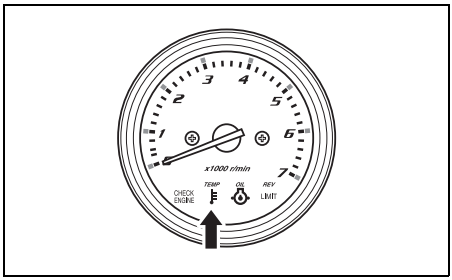
Hvis varslingssystemet mot overoppheting aktiveres, må du stanse motoren så fort som mulig, og så lenge sjø- og vindforhold tillater det, inspisere motoren ifølge anvisningene ovenfor. Rådfør deg med din autoriserte Suzuki marine-forhandler hvis du ikke er i stand til å løse problemet.

MERKNAD:
Hvis motoren kjøres med motoren i overkant av øverste vippeposisjon kan det hende at vanninntakshullene blir stående over vannflaten. Det kan hende at varslingssystemet mot overoppheting blir aktivert i dette tilfellet.

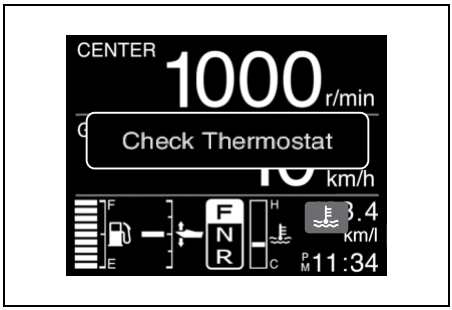
VARSLINGSSYSTEM FOR TERMOSTAT (HVIS UTSTYRT MED MULTIFUNKSJONSMÅLER)

Dette varslingssystemet aktiveres dersom termostaten svikter og motortemperaturen aldri når riktig temperatur etter oppstart.

Hvis utstyrt med monitorturteller:
Den røde TEMP-lampen begynner å blinke hvis dette systemet aktiveres.



Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
Hvis dette systemet aktiveres vil "Check Thermostat" (sjekk termostaten), og et (blått) varselikon bli fremstilt på skjermen.



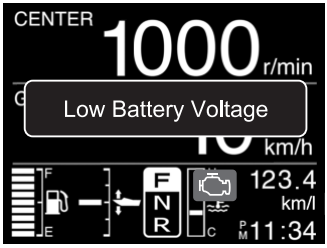
Indikeringen for “Check Thermostat” vil slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt utbedret.

For å avbryte dette varslingssystemet, stans motoren med en gang og rådfør deg med en Suzuki marine-forhandler.

VARSELSYSTEM FOR BATTERISPENNING

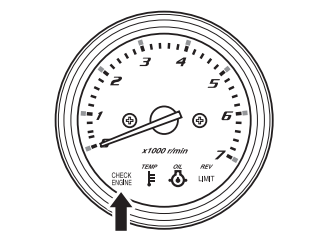
Dette systemet aktiveres når det er noe galt med batterispenningen som kan gå ut over motorens yteevne.

Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
Hvis dette systemet aktiveres vil varselikonet “Low Battery Voltage” (lav batterispenning) bli vist på skjermen og varselalarmen lyde.



Indikeringen for “Low Battery Voltage” (lav batterispenning) vil slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt utbedret.

Hvis utstyrt med monitorturteller:
Hvis dette systemet aktiveres, vil den røde CHECK ENGINE (SJEKK MOTOREN) lampen lyse og summeren vil starte en serie med pipesignaler.



Dette systemet kanselleres automatisk når batterispenningen gjenopprettes til korrekt spenningsnivå.
Unngå å bruke elektrisk utstyr som f. eks. PTT-system, hydrauliske trimklaffer, hydraulisk jakkplate, etc.

⚠ ADVARSEL

Fare kan oppstå hvis du unnlater å iakta alle forsiktighetsregler ved inspisering eller vedlikehold av batteriet.

Forsøk aldri å inspisere eller vedlikeholde batteriet uten først å ha lest alle advarsler, forsiktighetsregler og anvisninger i avsnittet “INSTALLERING AV BATTERI” i denne håndboken.

MERKNAD:

- *Et marginalbatteri kan være kraftig nok til å starte motoren, men kan også sette igang dette varslingssystemet når motoren eller båtutstyret krever mye strøm fra batteriet.*
- *Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler og nøkkelløst startsystem:*
  Sjekk følgende dersom meldingen “Low Battery Voltage” (lav batterispenning) vises og motoren stanser når det nøkkelløse startsystemet er aktivert (ON).

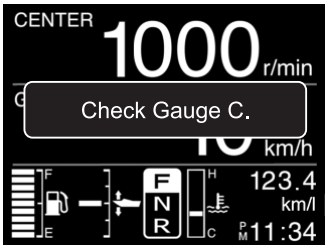
  Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler, men ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:
  Hvis meldingen “Low Battery Voltage” (Lav batterispenning) blir vist på skjermen når tenningsnøkkelen er slått på (ON) og motoren stanser, må du kontrollere følgende:

  Hvis utstyrt med monitorturteller:
  Hvis den røde lampen for CHECK ENGINE (sjekk motoren) lyser og motoren stopper mens tenningsnøkkelen er i ON-posisjon, kontrollerer du følgende:
  – Batteribryteren er slått på (ON).
  – Batterikabelen er riktig tilkoblet.
  – Batteriet er i god stand.
- *Hvis dette varslingssystemet aktiveres kontinuerlig, selv etter at du har sluttet å bruke motoren eller utstyret, må du kontakte en autorisert forhandler av Suzuki-båtutstyr.*

GVARSLINGSSYSTEM FOR MÅLERKOMMUNIKASJON

Dette systemet aktiveres hvis det oppstår en kommunikasjonsfeil med måleren.

Hvis dette systemet aktiveres vil varselikonet “Check Gauge C.” (sjekk C-måleren) bli vist på skjermen.



Varselmeldingen “Check Gauge C.” slettes så snart noen av målerens taster trykkes.

LES DETTE

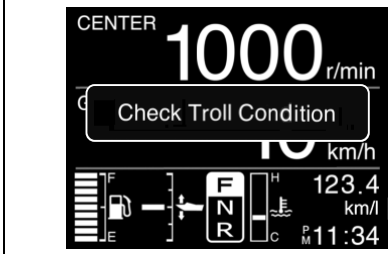
Det kan finnes et problem med systemet hvis det aktiveres uten tilsynelatende grunn.

Rådfør deg med din autoriserte Suzuki marine-forhandler.

VARSLINGSSYSTEM FOR TROLLINGSTILSTAND (HVIS UTSTYRT MED MULTIFUNKSJONSMÅLER)

Dette systemet aktiveres når modus ikke kan omstilles til TROLL-modus.

Hvis dette systemet aktiveres, vil meldingen “Check Trolling Condition” (sjekk trollingstilstanden) vises på skjermen.



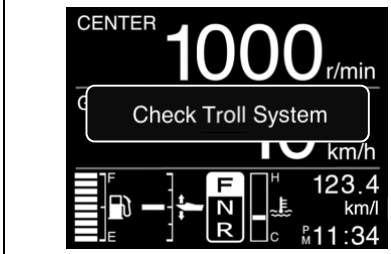
Påse at fjernkontrollspaken har blitt skiftet til drift framover eller i reverse og at motorgassen har blitt helt stengt.
Se avsnittet Innstilling av trollingsmodus.

Varselmeldingen “Check Troll Condition” slettes så snart noen av målerens taster trykkes.

VARSELSYSTEM FOR TROLLINGSSYTEM (HVIS UTSTYRT MED MULTIFUNKSJONSMÅLER)

Din påhengsmotors nåværende ECM er ikke anvendelig med trollingsmodussystemet.

Hvis dette systemet aktiveres, vil meldingen “Check Trolling System” (sjekk trollingssystemet) vises på skjermen.



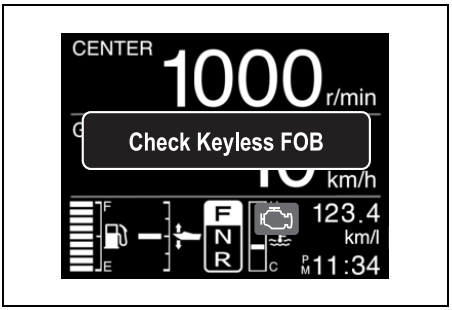
Varselmeldingen “Check Troll System” slettes så snart noen av målerens taster trykkes.
Rådfør deg med din autoriserte Suzuki Marineforhandler dersom dette varselsystemet aktiveres.

VARSELSYSTEM FOR NØKKELFRITT START-SYSTEM
(HVIS UTSTYRT MED NØKKELLØST STARTSYSTEM)

VARSLINGSSYSTEM FOR NØKKELFRI FJERNKONTROLL

Varselsystemet aktiveres dersom det oppstår en identifikasjonsfeil med den nøkkelfrie fjernkontrollen.

Hvis dette systemet aktiveres, vil varselmeldingen "Check Keyless FOB" (Sjekk nøkkelfri fjernkontroll) og et varselsikon på skjermen.



Varselmeldingen "Check Keyless FOB" (Sjekk den nøkkelløse fjernkontrollen) slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt tatt hånd om.

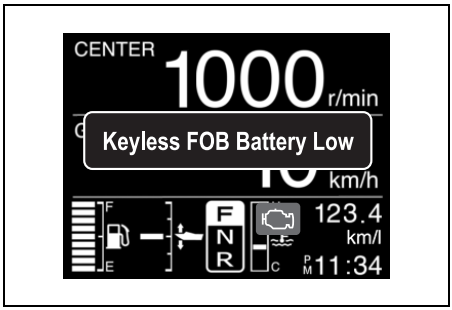
MERKNAD:

- *Hvis meldingen "Check Keyless FOB" (Sjekk den nøkkelløse fjernkontrollen) vises, sjekk at:*
  - *Den nøkkelløse fjernkontrollen befinner seg innenfor kommunikasjonsavstand med nøkkelløs kontrollenhet.*
  - *Den nøkkelløse fjernkontrollen er i kommunikasjonsmodus. (Se avsnittet om skifte av kommunikasjonsmodus i delen som omhandler den nøkkelløse fjernkontrollen.)*
  - *Det ikke finnes gjenstander som forstyrrer radiobølgene mellom den nøkkelløse fjernkontrollen og nøkkelløse kontrollenheten.*
  - *Den nøkkelløse fjernkontrollens batteri har tilstrekkelig kapasitet.*
  - *Den nøkkelløse fjernkontrollen er den riktige og har blitt autentisert med det nøkkelløse startsystemet.*
- *Ta kontakt med din autoriserte Suzuki Marine-forhandler dersom varselsystemet forblir aktivert.*

VARSELSYSTEM FOR FJERNKONTROL-LENS BATTERI

Varselsystemet aktiveres dersom den nøkkelfrie fjernkontrollens batterispenning faller til et nivå som kan føre til at den nøkkelfrie fjernkontrollens ytelse forringes.

Hvis dette systemet aktiveres, vil varselmeldingen "Keyless FOB Battery Low" (fjernkontrollens batteri er svakt) og et varselsikon på skjermen.



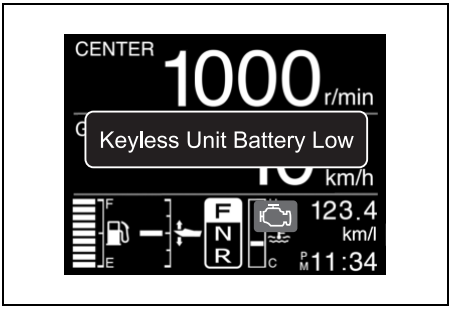
Varselmeldingen "Keyless FOB Battery Low" (fjernkontrollens batteri er svakt) slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt tatt hånd om.

MERKNAD:
Hvis dette systemet aktiveres må du skiftet ut fjernkontrollens batteri. (Se avsnittet SKIFTE UT DEN NØKKELLØSE FJERNKONTROL-LENS BATTERI.)

VARSELSYSTEM FOR NØKKELLØS KONTROLLENHET

Dette systemet aktiveres når den nøkkelløse kontrollenhetens 12 volts batteri svekkes til et nivå som kan forringe dens ytelse.

Hvis dette systemet aktiveres, vil varselmeldingen "Keyless Unit Battery Low" (nøkkefri enhets batteri er svakt).



Varselmeldingen "Keyless Unit Battery Low" slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt tatt hånd om.

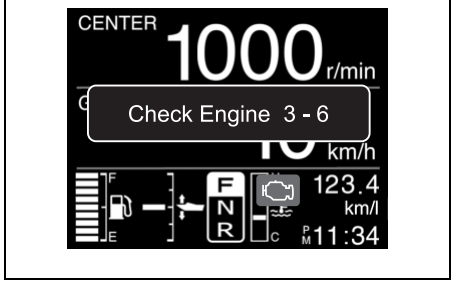
MERKNAD:

- *Hvis meldingen "Keyless Unit Battery Low" (nøkkefri enhets batteri er svakt) vises, sjekk at:*
  - *– 12 voltsbatteriet er i god forfatning.*
  - *– Det ikke er kontaktsvikt med batteripolen.*
- *Rådfør deg med din autoriserte Suzuki Marine-forhandler dersom varselsystemet vedvarer med å bli aktivert.*

DIAGNOSESYSTEM

Dersom det oppstår en unormal situasjon ved et sensorsignal inn til kontrollenheten for innføring av brennstoff.

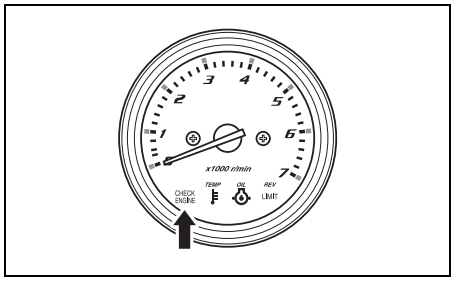
Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
Hvis dette systemet aktiveres, vil varselmeldingen "Check Engine X – X" (sjekk motor X – X) vises på instrumentskjermen og varseltonen lyde.



Varselmeldingen "Check Engine X – X" vil slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Motorsjekk-ikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt tatt hånd om.

Det er også innebygget en "fail-safe" innretning som gjør at det kan kjøres med sakte fart selv under en slik feilsituasjon.

Hvis utstyrt med monitorturteller:
Hvis dette systemet aktiveres, blinker den røde CHECK ENGINGE-lampen, og varselalarmen lyder.



Et system med feil kan bli identifisert ved hjelp av den blinkende varslingslampen og summeren som ringer.
Diagnosekoden er konstruert slik at den fremtrer når tenningsnøkkelen er slått på.

Det er også innebygget en “fail-safe” innretning som gjør at det kan kjøres med sakte fart selv under en slik feilsituasjon.

MERKNAD:
Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:
- *Denne diagnosekoden fremstilles når det nøkkelløse startsystemet er aktivert (ON).*

Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem, men utstyrt med multifunksjonsmåler:
- *Diagnosekoden er konstruert slik at den fremtrer når tenningsnøkkelen er slått på.*
- *Summerlyden med diagnosesystemet aktivert, kanselleres ved å trykke inn tenningsnøkkelen.*

Hvis utstyrt med monitorturteller:
- *Lampen for CHECK ENGINE (sjekk motoren) lyser et øyeblikk når tenningsnøkkelen vris til ON-posisjon.*
- *Du kan identifisere systemet med feil ved hjelp av modusen til CHECK ENGINE-lampen som blinker rødt, og varselalarmen. Diagnosekoden er konstruert slik at den fremtrer når tenningsnøkkelen er slått på.*
- *Summerlyden med diagnosesystemet aktivert, kanselleres ved å trykke inn tenningsnøkkelen.*

LES DETTE

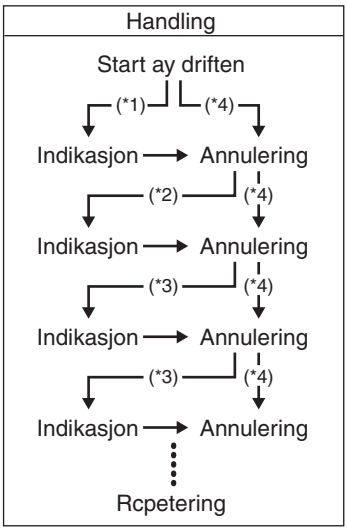
Dersom diagnosesystemet aktiveres når påhengsmotoren er i gang, betyr det at unormale signalforhold finnes i en av kontrollsystemets sensorer.

Rådfør deg med din autoriserte Suzuki marine-forhandler for reparasjon av kontrollsystemet.

PÅMINNINGSSYSTEM FOR OLJESKIFT

Dette systemet minner operatøren om tidspunktet for å skifte ut motoroljen på bakgrunn avvedlikeholdsplanen.
Systemet er beregnet til å registrere påhengsmotorens totale driftstimer og sette i funksjon motordriften når det forprogrammerte timeantallet er nådd.
(Se avsnittet INSPEKSJON OG VEDLIKEHOLD og siste side.)

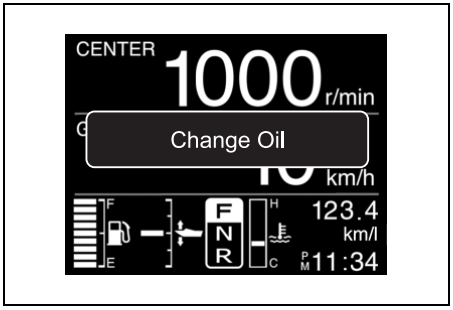
FLYTEDIAGRAM FOR PÅMINNINGSSYSTEM FOR OLJESKIFT



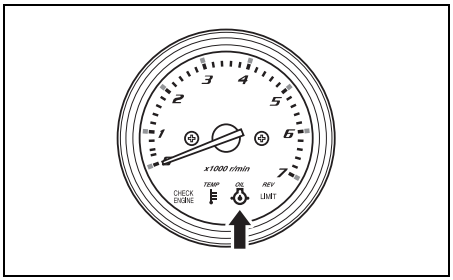
*1: Etter de førtse 20 driftstimene
*2: Etter 80 driftstimer
*3: Etter 100 driftstimer
*4: Når annulering utføres før systemet aktiveres.

AKTIVERING AV SYSTEMET

Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
Når den samlede driftstiden har nådd et forhåndsprogrammert antall timer, vil varselmeldingen “Change Oil” (skift olje) vises på skjermen og varseltonen lyde. Denne meldingen vil gjentas inntil systemaktiveringen avbrytes.



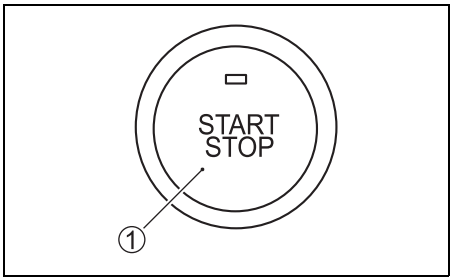
Hvis utstyrt med monitorturteller:
Når det totale driftstimeantallet har nådd det forprogrammerte timeantallet, vil OLJE-lampen (OIL) blinke.Hvis motoren ikke går, vil summeren sette i gang en serie dobbel pipelyd i tillegg. Dette vil gjentas til aktiveringen av systemet annuleres.



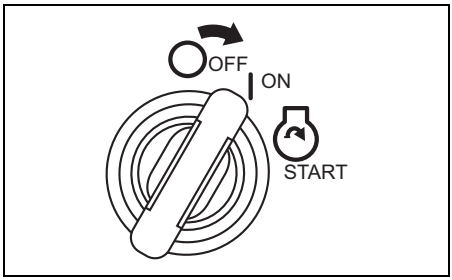
ANNULERING

MERKNAD:
Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem og dobbel-motor:
Du kan avbryte systemaktiveringen med en av motorbryterne.

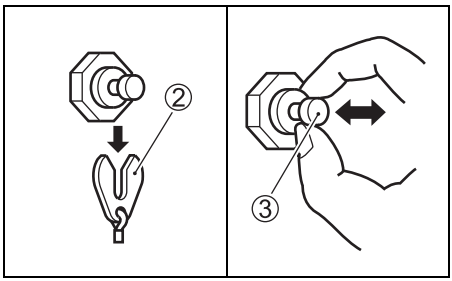
1. Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:
   Trykk på og hold inne motorbryteren ① i mer enn to sekunder for å slå på strømmen.



   Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:
   Vri tenningsnøkkelen i posisjonen “ON” (på).

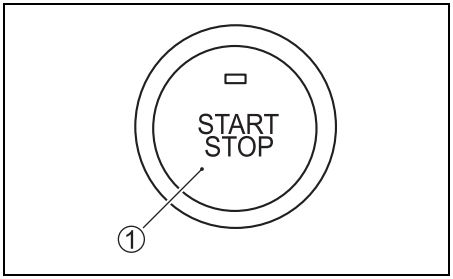


2. Trekk ut nødstoppbryterens låseplate ②.
3. Trekk opp nødstoppknappen ③ tre ganger i løpet av 10 sekunder. En kort pipelyd høres hvis avbrytelsen er vellykket.

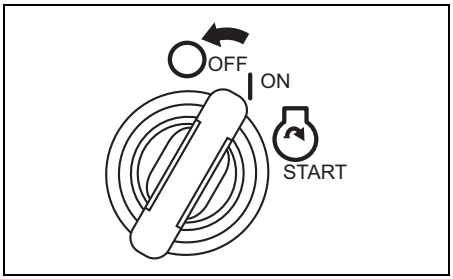


4. Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem: Trykk på og hold inne motorbryteren ① i mer enn to sekunder for å slå av strømmen.

MERKNAD:
Strømmen kan også slås av ved å trykke på låseknappen på den nøkkelfrie fjernkontrollen.



Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem: Vri tenningsnøkkelen i posisjonen "OFF" (av).



5. Still platen tilbake ② i utgangsposisjon.

MERKNAD:
- *Systemet kan annuleres uansett om motoroljen skiftes ut eller ikke. Men når systemet har vært en gang, anbefaler Suzuki på det sterkeste at motoroljen skiftes ut før systemaktiviteten annuleres.*
- *Selv om motoroljen skiftes ut uten at systemet har vært aktivert, er det likevel nødvendig ä annulere systemeaktiviteten.*

SYSTEM FOR MOTVIRKNING AV MOTORKVELING

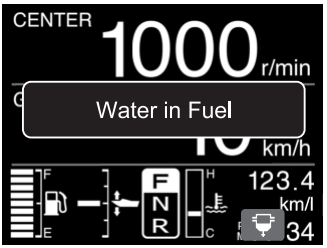
Dette systemet gir beskjed hvis motoren kveles under fart.
Hvis motoren av en eller annen grunn kveles vil du høre tre varseltoner.

VANN I SYSTEMET FOR BRENNSTOFFVARSLING

Denne motoren er utstyrt med en integrert brennstoffilter / vannutskiller og et tilhørende varslingssystem.

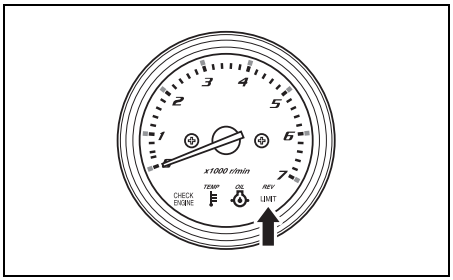
Varslingssystemet vil aktiveres hvis vannet som skilles ut fra brennstoffet overskrider en bestemt mengde.

Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
Hvis dette varselsystemet aktiveres vil "Water in Fuel" (vann i drivstoff) vises og en varseltone vil lyde kun så lenge motoren er satt i frigir.



Varselmeldingen "Water in Fuel" vil slettes så snart noen av målerens taster trykkes. Varselikonet vil imidlertid vises inntil årsaken har blitt utbedret.

Hvis utstyrt med monitorturteller:
Når dette systemet aktiveres, vil den røde REV-LIMIT-lampen blinke under enhver girstilling, og summeren begynne å avgi tripple varseltoner kun når clutchen står i frigir.



Hvis varselsystemet aktiveres må du stanse motoren umiddelbart hvis vind- og sjøforhold tilsier at dette er trygt og sjekke om det forekommer vann i brennstoffilteret / vannutskilleren. Eller rådfør deg med din autoriserte Suzuki Marine-forhandler.

Ved inspisering og rengjøring av brennstoffilteret må de lese avsnittet LAVTRYKKS BENSINFILTER i delen INSPEKSJON OG VEDLIKEHOLD.

INNSTALLERING AV MOTOREN

⚠ ADVARSEL

Overdrevent kraftige motorer innebærer fare. En motor med for mange hestekrefter vil ha en negativ innvirkning på skroget og kan føre til problemer med drift/styring. Det kan også oppstå materialtretthet og skade på skroget.

Monter aldri en påhengsmotor som har flere hestekrefter enn fabrikantens anbefalte maksimalgrense, som er oppført på båtens sertifiseringsmerke. Kontakt din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter hvis du ikke er i stand til å finne sertifiseringsmerket på båten.

Suzuki anbefaler på det sterkeste at motor, kontroller og målere installeres av en autorisert Suzuki skipsforhandler. Han har verktøyet, hjelpemidlene og kunnskapene som kreves til dette arbeidet.

⚠ ADVARSEL

Mangelfull installasjon av påhengsmotoren, tilhørende styringsenheter og målere, kan føre til personskader og skade på utstyr.

Suzuki anbefaler på det sterkeste at påhengsmotoren, styringsenheter og målere blir installert av din autoriserte Suzuki Marine-forhandler. Denne personen har nødvendig kunnskap, verktøy og verksted til å utføre oppgaven på riktig måte.

INSTALLERING AV BATTERIET

BATTERIKRAV

Ikke bruk dypsyklusbatterier og gelcellebatterier til å starte motorer.
Bruk et 12-volts blybatteri for motorstart som oppfyller spesifikasjonene nedenfor.

650 Marine Cranking Amps (startstrøm) (MCA)/ABYC,
eller 512 Cold Cranking Amps (kaldstartstrøm) (CCA)/SAE
eller 160 Reserve Capacity (RC) Minutes/ SAE
eller 12 Volt 100 AH (20HR/IEC)

MERKNAD:
- *Spesifikasjonene vist ovenfor er laveste merkekrav for oppstart av motoren.*
- *Hvis batterier tilkoples parallelt må de være av same type, kapasitet og ha samme driftsalder. Når batteriene skal skiftes ut må de erstattes samtidig. Rådfør deg med din Suzuki-forhandler for informasjon om riktig installasjon av batterier.*
- *Hvis båten krever ytterligere batteristrøm anbefaler vi at du monterer et eller flere ekstra batterier. Rådfør deg med din Suzuki-forhandler for informasjon om riktig installasjon av batterier.*

MONTERING AV BATTERIET

⚠ ADVARSEL

Hvis du plasserer batteriet i nærheten av bensintanken, kan gnister fra batteriet antenne bensinen og føre til brann og/eller en eksplosjon.

Ikke plasser bensintanken i samme kammer/ område som batteriet.

⚠ ADVARSEL

Batterier utvikler antennbar hydrogengass og kan eksplodere hvis de befinner seg i nærheten av åpen ild eller gnister.

Røyk aldri sigaretter e.l. og skap aldri gnister i nærheten av batteriet. Hold batteriet på avstand fra åpen ild. For å unngå at det oppstår gnister når batteriet skiftes ut, skal batteriladerens kabler kobles til de riktige terminalene før du skrur på laderen.

⚠ ADVARSEL

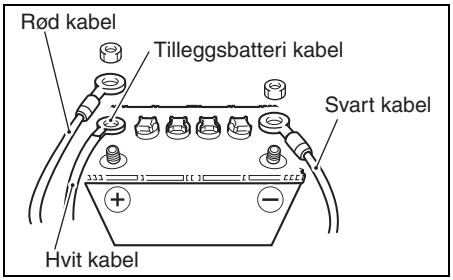
Batterisyre er giftig og korroderende. Batterisyre kan påføre alvorlige helseskader og kan skade lakkerte flater.

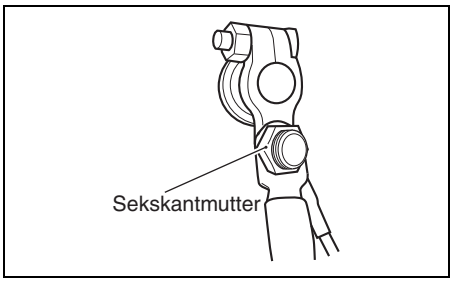
Unngå kontakt med øyne, hud, klær og lakkerte flater. Hvis batterisyre kommer i kontakt med noen av disse, må du skylde av syren øyeblikkelig med store mengder vann. Hvis syre kommer i kontakt med øyne eller hud, anskaff øyelikkelig legehjelp.

Plasser batteriet på et tørt sted som ikke er utsatt for vibrasjoner.

MERKNAD:
- *Vi anbefaler at batteriet innhegnes i en kasse.*
- *Når batteriene tilkoples må sekskantmuttere bli brukt for festing av strømlederne til batteripolene.*

Tilkople batteriet ved å først å feste den røde batterilederen fra motoren til den positive batteripolen og kople deretter den svarte batterilederen til den negative batteripolen.





Når du skal fjerne batteriet, kopler du først den svarte ledningen fra den negative terminalen (–), deretter den røde ledningen fra den posistive (+) terminalen.

Suzuki rekommenderar att uttagsskyddet monteras på batteriets positiva pol för att förhindra att batteripolerna kortsluts av misstag.
Kontakta en auktoriserad återförsäljare av Suzukis marinprodukter vid behov av ett uttagsskydd.

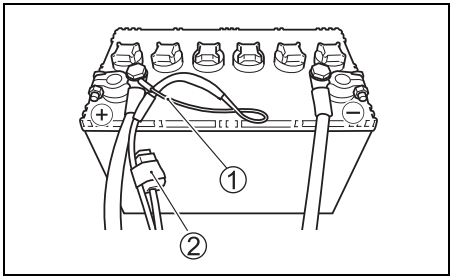
LES DETTE

Det elektriske systemet eller dets komponenter kan skades hvis en unnlater å overholde forholdsreglene for batteriet.

- **Sørg for å feste batteriledningene forsvarlig.**
- **Tilkoble aldri batteriledningene fra batteriet når motoren er i drift.**

SUB-BATTERILEDNING

Sub-batteriledningen ① brukes for tilførsel av spenning til motorens kontrollsystem. Midt på kabelen sitter en 15 A sikring ② som beskytter kontrollkretsen.
Motoren kan ikke startes hvis sub-batteriledningen har blitt koblet batteriet på feil måte.



BRUK AV ELEKTRISK TILBEHØR

Strømmengden som er tilgjengelig for slikt utstyr avhenger imidlertid av bruksforholdene for motoren. Vennligst kontakt Deres AUTORISERTE FORHANDLER AV SUZUKI påhengsmotorer for mer detaljert informasjon.

MERKNAD:
Uttak av for mye strøm for det elektriske tilbehøret kan, under visse driftsforhold, føre til at batteriet utlades.

VALG OG INSTALLERING AV PROPELL

VALG AV PROPELL

Det er viktig at du bruker en propell på motoren som helt passer sammen med båtens betjeningsegenskaper. Motorens fart når du betjener båten med full gass avhenger av den propellen du bruker.
Overdreven motorhastighet kan påføre alvorlig skade på motoren, mens full gass med lav motorhastighet vil gå utover ytelsen. Belastningen vil også ha innvirkning på valget av propell. Mindre belastning krever vanligvis propeller med høyere stigning (pitch), mens større belastning krever propeller med lavere stigning. Din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter vil hjelpe deg med å velge propellen som egner seg for din båt.

LES DETTE

Montering av en propell med enten for høy eller for lav stigning kan medføre feil motorhastighet, som kan resultere i alvorlig skade på motoren.

Rådfør deg med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter for hjelp med valget av en propell som egner seg for din båt.

Du kan avgjøre om din propell er egnet for bruk med din båt ved å bruke tachometeret til å måle motorhastigheten når båten kjøres på full gass med minimal belastning. Hvis du bruker en egnet propell vil motorhastigheten ligge innenfor følgende område:

Turtallsområde ved full gass	DF100C DF115B	5000 – 6000 o./min. (min^{-1})
	DF140B	5700 – 6300 o./min. (min^{-1})

Hvis motorhastigheten ligger utenfor dette området må du rådføre deg med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter om hvilken propell som egner seg best.

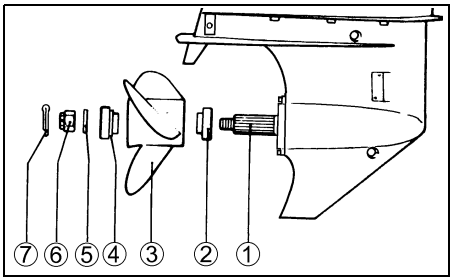
INNSTALLERING AV PROPELL

⚠ ADVARSEL

Alvorlige personskader kan oppstå hvis du unnlater å utvise nødvendig aktsomhet ved festing eller fjerning av propellen.

Ved installering eller fjerning av propellen:
- **Sett alltid giret i fri (NEUTRAL) og fjern nødstoppsbryterens låseplate for å forhindre utilsiktet oppstart av motoren.**
- **Ha på hansker for å beskytte hendene og "lås" propellen ved å plassere en trekloss mellom propellbladene og anti-kavitasjonsplaten.**

Gå frem på følgende måte når du skal installere en propell på påhengsmotoren:



1. Bruk rikelig med Suzuki vannbestandig fett på propellakselens kile ① for å hjelpe med å forhindre korrosjon.
2. Plasser stopperen ② på stangen.
3. Juster propellakselens spor og skyv propellen ③ på.
4. Plasser avstandsstykket ④ og skiven ⑤ på stangen som vist på bildet.
5. Skru propellmutteren ⑥ stramt til med en skrunøkkel 50 – 60 N·m.
6. Skyv inn kilepinnen ⑦ og bøy den slik at den ikke kan komme av.

Propellen demonteres ved å følge prosedyren i omvendt rekkefølge.

INSPEKSJON FØR KJØRING

⚠ ADVARSEL

Det innebærer fare hvis du unnlater å inspisere båten og motoren før du legger ut på en båttur.

Før båtturen skal du alltid foreta inspeksjonene som blir beskrevet i dette avsnittet.

Det er viktig og passe på at båten og motoren din er i godt hold og at du er tilstrekkelig forberedt i tilfelle nødsituasjoner.
Foreta alltid følgende kontroller før du starter bruk av båten:

- **Se etter om du har tilstrekkelig brennstoff og olje.**
- **Sjekk motorens oljenivå i oljetrauet.**

LES DETTE

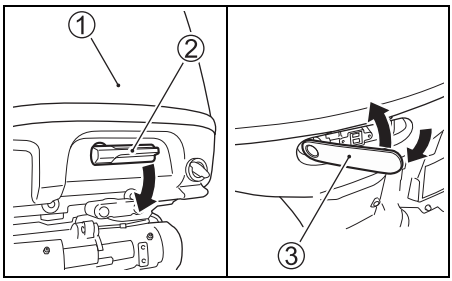
Kjøring av motoren med for lite olje kan føre til alvorlig skade på motoren.

Sjekk alltid oljenivået før hver båttur og fyll på med olje om nødvendig.

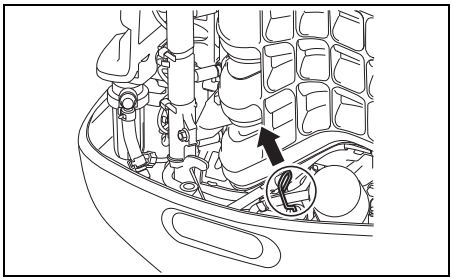
Slik sjekkes oljenivået:

MERKNAD:
For å unngå at oljenivået feilvurderes, må nivået sjekkes når motoren er avkjølt.

1. Plasser motoren i vertikal stilling, fjern motordekslet ① ved å frigjøre hendel ② og ③.

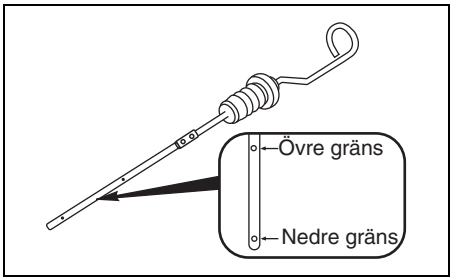


2. Trekk ut oljepinnen og tørk av oljen med en ren klut.



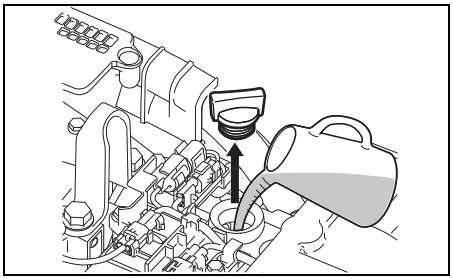
MERKNAD:
Hvis motoroljen er forurenset eller misfarget, må den skiftes ut. Se avsnittet MOTOROLJE.

3. Før oljepinnen helt inn i motoren, og ta den ut igjen.



Det skal være olje på peilepinnen mellom øvre og nedre grense som indikert på peilepinnen. Hvis nivået er nær nedre grense, må ny olje fylles på for å heve nivået til øvre grense.

Påfylling av motorolje:
1. Fjern oljelokket.
2. Fyll på anbefalt olje opp til øvre grense.



LES DETTE

Kjøring av motoren med for mye olje kan føre til alvorlig motorskade.

Unngå påfylling av for mye olje.

3. Skru lokket godt på igjen.

- **Sjekk batteriopplosningsnivået. Nivået bør holdes mellom MAX og MIN-nivåene til enhver tid. Hvis nivået synker til under MIN-nivået, se under avsnittet "VEDLIKEHOLD".**
- **Se til at batteriledningen er forsvarlig festet til batteriterminalene.**
- **Se etter om propellen er skadet.**
- **Se etter om motoren er skikkelig montert på akterspeilet.**
- **Se etter om "krafttrim og vipping" fungerer skikkelig.**
- **Se etter om vippepinnen er montert i riktig posisjon.**
- **Se etter om du har sjøsikkerhets- og nødutstyr ombord.**
- **Påse at nødstoppsbryteren er betjenbar.**
- **Påse at det ikke forekommer noen blokkeringer for vanninntakshullet.**

INNKJØRING

Riktig betjening under denne innkjøringsperioden vil sikre et langt liv og god ytelse fra din motor. Ved innkjøring gå frem på følgende måte:

LES DETTE

Hvis innkjøringsprosedyrene som er beskrevet nedenfor ikke følges, kan det føre til alvorlig skade på motoren.

Sørg for å følge innkjøringsprosedyrene som blir beskrevet nedenfor.

Innkjøringsperiode 10 timer

Innkjøringsprosedyre

1. De første 2 timene:
   La motoren gå på tomgang en stund (cirka 5 minutter) slik at motoren blir varm etter oppstarting på kald motor.

LES DETTE

Kjøring med høyt turtall uten tilstrekkelig oppvarming, kan føre til alvorlig motorskade som for eksempel at stempelet river seg.

La alltid motoren gå tilstrekkelig på tomgang (i 5 minutter) slik at motoren gis tid til å varme seg opp før den kjøres med høyt turtall.

   Etter oppvarmingen må motoren få gå på tomgangshastighet eller på laveste gir i ca. 15 minutter. De siste 1 time og 45 minutter, og hvis sjøsikkerhetsmessige forhold tillater det, lar du motoren gå i gir på mindre enn 1/2 (halv) gass (3000 o/min).

MERKNAD:
Du kan gi gass utover det som er anbefalt for å rette opp båten, for så straks å redusere til anbefalt betjeningshastighet.

2. Den neste timen:
   Hvis de sjøsikkerhetsmessige forhold tillater det, lar du motoren gå med innkoplet gir på 4000 o/min (turtall/min) eller på trekvart gass. Unngå å la motoren gå på full gass.
3. Resterende 7 timer:
   Hvis de sjøsikkerhetsmessige forhold tillater det, lar du motoren gå med den hastighet du selv ønsker.
   Innimellom kan motoren gå på full gass, men aldri mer enn 5 minutter om gangen.

LES DETTE

Sammenhengende kjøring med full gass i mer enn 5 minutter i løpet av innkjøringsperiodens 7 siste timer kan forårsake alvorlig skade på motoren så som motorbank.

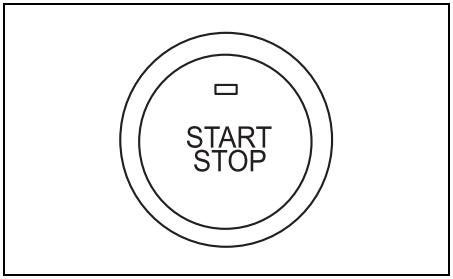
I løpet av de resterende 7 timene av innkjøringsperioden må motoren aldri kjøres med full gass i mer enn 5 minutter av gangen.

BETJENING

MOTORBRYTER (TILLEGGSUTSTYR)

Bruk denne bryteren hvis motoren har et nøkkelfritt startsystem.

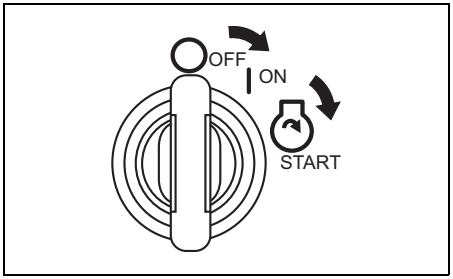
- Trykk raskt på motorbryteren for å starte og stoppe motoren. (Varselalarmen lyder én gang.)
- Trykk og hold inne motorbryteren i minst to sekunder for å slå det nøkkelfrie startsystemet av (OFF) og på (ON). (Varseltonen lyder én gang.)



TENNINGSBRYTER (TILLEGGSUTSTYR)

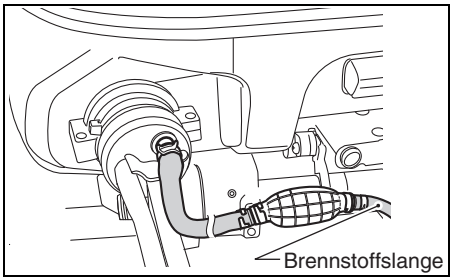
Bruk denne bryteren hvis motoren ikke har et nøkkelfritt startsystem.

- Drei tenningsnøkkelen til “ON”.
- Motoren starter automatisk når du dreier tenningsnøkkelen til “START”-posisjonen.

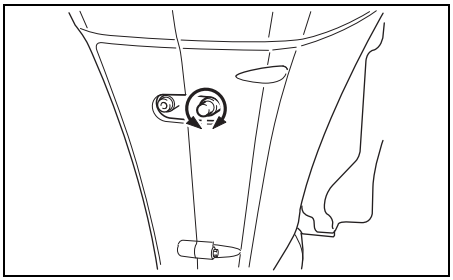


FØR DU STARTER MOTOREN SE ETTER OM

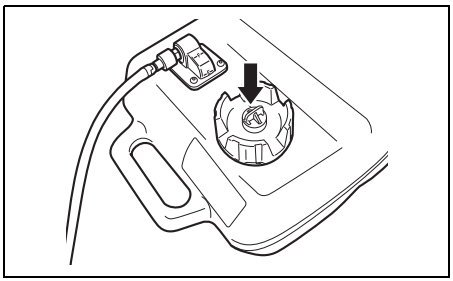
1. Motoren er nede i vannet.
2. Bensinslangen er skikkelig tilkoplet tanken og motoren.



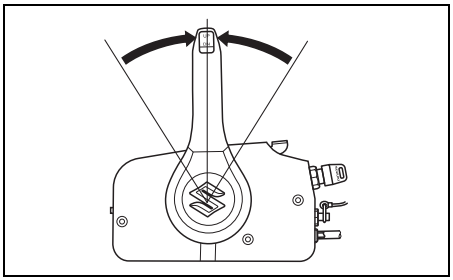
3. Diriger kontrollstrålen mot ønsket posisjon.



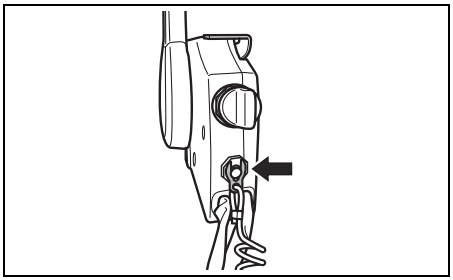
4. Sørg for at båtens drivstofftank er korrekt ventilert og at eventuelle rekkefiltre er fri for skitt etc.
   Hvis drivstofftankens påfyllingshette har manuell ventil, må denne være helt åpen.

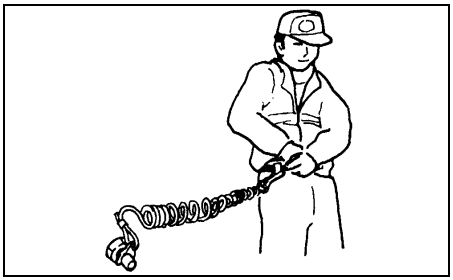


5. Pass på at motoren er stilt i “NEUTRAL” (i fri).



6. Kontroller at klypen er på plass og fest nødstoppbryterens snor på et sted på kroppen din.





⚠ ADVARSEL

Hvis du unnlater å feste nødstoppsbryterens rep eller hvis du unnlater å foreta de nødvendige tiltakene for at nødstoppsbryteren virker som den skal, kan dette resultere i alvorlige personskader eller livsfare for fører og passasjerer.

Overhold alltid følgende forsiktighetsregler:

- **Sørg for å feste nødstoppsbryterens snor forsvarlig til førerens håndledd eller egnet del av plagg (belte osv.).**
- **Påse at ingen gjenstander hindrer eller begrenser nødstoppsbryterens funksjonsdyktighet.**
- **Unnlat å trekke i nødstoppsbryterens rep og vær forsiktig slik at låseplaten ikke faller ut under normal drift. Motoren vil stanse brått og passasjerer kan bli kastet forover når båtens bevegelse fremover stanser plutselig.**

MERKNAD:
Det følger med en reserve låseplate av plast, kun beregnet til midlertidig bruk. Demonter den fra ledningen og oppbevar den på et trygt sted i båten. Hvis du mister eller ødelegger nødstopp bryterledning/låseplatemontasje, må du få fatt i ny snarest mulig slik at normal bruk av nødstoppbryter er tilgjengelig.

START AV MOTOR

⚠ ADVARSEL

Eksos inneholder karbonmonoksid, en farlig gass som er vanskelig å gjenkjenne fordi den er fargeløs og luktfri. Inhalering av karbonmonoksid kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

Aldri start eller driv motoren innendørs eller på steder med dårlig eller ingen ventilasjon.

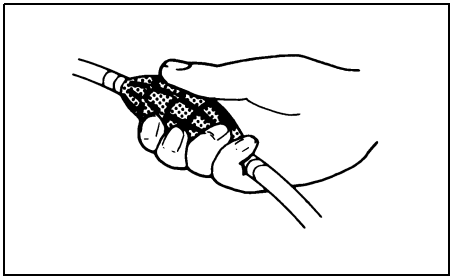
⚠ ADVARSEL

Kjøring av båten med en defekt nødstoppsbryter medfører fare.

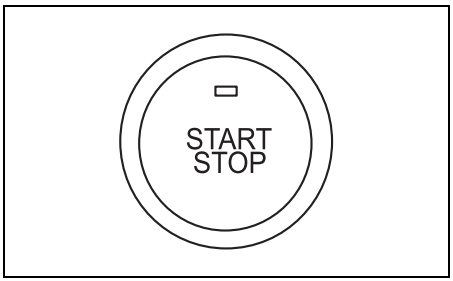
Kontrollere at nødstoppsbryteren virker som den skal før du legger ut på båttur.

MERKNAD:
Hvis nødstoppbryterens låseplate ikke er på plass, vilr startermotoren ikke fungere.

Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:
1. Klem ballongen på brennstoff- slangen flere ganger til du føler motstand.



2. (1) Bekreft at den nøkkelfrie fjernkontrollen er i modus med kommunikasjon på (ON) (se avsnittet "Slå den nøkkelfrie fjernkontrollens kommunikasjonsmodus av og på".) Sjekk at den nøkkelfrie fjernkontrollen er innenfor den nøkkelfrie kontrollenhetens kommunikasjonsområde.
   (2) Trykk raskt på motorbryteren for å slå på (ON) det nøkkelfrie startsystemet (varselalarmen lyder én gang) og automatisk starte motoren.



MERKNAD:
Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:
Kommunikasjonsrekkevidden er 1 m mellom nøkkelløse fjernkontrollen og den nøkkelløse kontrollenheten.
Hvis aktivering (ON) av det nøkkelløse startsystemet mislykkes, vil det avgis én (1) lang varseltone og tre (3) korte varseltoner.
Hvis dette skjer må du utføre prosedyren på nytt.

MERKNAD:
Sammenhengende kjøring av startmotoren er stilt til fire sekunder.
Motoren vil stanse automatisk etter at denne tiden har passert.
Vent ca. ti sekunder og forsøk på nytt hvis motoren stanser.

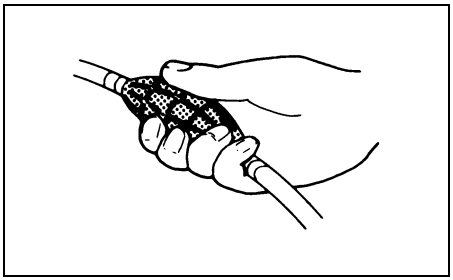
3. Varm opp motoren i ca. 5 minutter.

LES DETTE

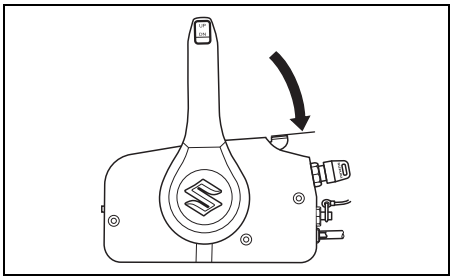
Motoren kan svikte dersom den kjøres med "full gass" umiddelbart etter at den har blitt startet opp, og før motoren har blitt varm.

Gi alltid motoren tid til å varme seg opp i tilstrekkelig grad før den kjøres i høy hastighet.

Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:
1. Klem ballongen på brennstoff- slangen flere ganger til du føler motstand.

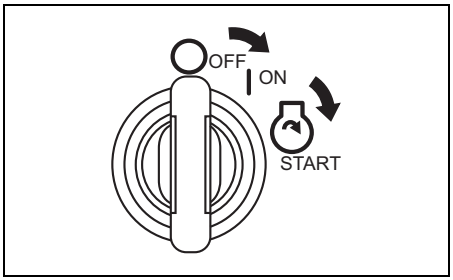


2. For sidemontering:
   Pass på at oppvarmingsspaken er i helt lukket posisjon.



3. Vri tenningsnøkkelen til "ON" posisjon.
4. Vri tenningsnøkkelen til "START" posisjon.

   Etter å skiftet tenningsnøkkelen stilling fra "START" til "ON" vil startmotoren drives i 4 sekunder inntil motoren starter.



LES DETTE

Hvis du holder tenningsnøkkelen i "START"-posisjonen i mer enn 5 sekunder kan startsystemet ta skade.

Start motoren ved å dreie tenningsnøkkelen i "START"-posisjonen kun én gang og deretter slipp den. Motoren vil veive sammenhengende i 4 sekunder eller inntil den starter.

MERKNAD:
Sammenhengende kjøring av startmotoren er stilt til fem sekunder.
Motoren vil stanse automatisk etter at denne tiden har passert.
Vent ca. ti sekunder og forsøk på nytt hvis motoren stanser.

LES DETTE

Hvis OIL-lampen fortsetter å lyse mens du kjører utenbordsmotoren, kan det hende at oljenivået er så lavt at motoren kan ta skade.

Stans motoren og sjekk oljenivået.

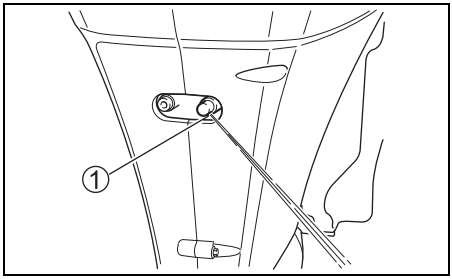
5. Varm opp motoren i ca. 5 minutter.

LES DETTE

Motoren kan svikte dersom den kjøres med "full gass" umiddelbart etter at den har blitt startet opp, og før motoren har blitt varm.

Gi alltid motoren tid til å varme seg opp i tilstrekkelig grad før den kjøres i høy hastighet.

Sjekk av kjølevæske
Straks motoren starter skal vannet sprøyte ut av pilotvannhullet ① som et tegn på at vannpumpen og kjølesystemet fungerer korrekt. Hvis du oppdager at vannet ikke sprøyter ut av pilotvannhullene, må du stanse motoren snarest mulig og kontakte forhandleren for Suzuki-påhengsmotorer.



LES DETTE

Kjør aldri påhengsmotoren hvis vann ikke stråler fra pilotvannhullet, da det ellers kan oppstå alvorlig skade.

Når motoren har blitt startet må du sjekke at det stråler ut vann fra pilotvannhullet.

Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:

NØDSTART

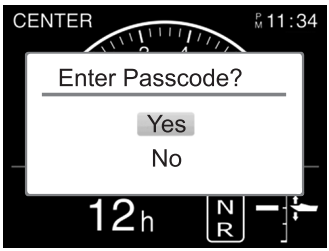
Hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen ikke kan brukes på grunn av flatt batteri eller andre årsaker, kan du starte motoren uten den nøkkelfrie fjernkontrollen ved å angi passordet i flerfunksjonsmåleren.

Bruk følgende fremgangsmåte for å starte motorer uten å bruke den nøkkelfrie fjernkontrollen.

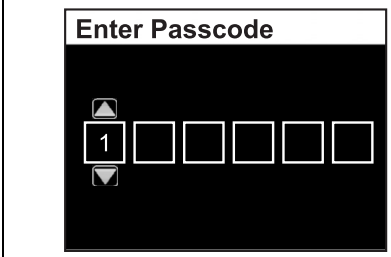
1. Trykk på motorbryteren, så vises "Check Keyless FOB" (sjekk nøkkelfri fjernkontroll) på skjermen. Varseltonen lyder med én lang pipelyd etterfulgt av tre korte pip.



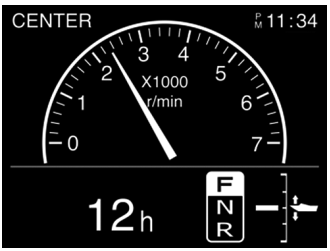
2. "Enter Passcode?" (angi passord?) vises når du trykker på en av knappene i måleren.
   Angi passordet ved å bruke [⌄] eller [⌃] og velge "Yes" (Ja). Deretter trykker du på [SET]-knappen for å fortsette til skjermbildet "Enter Passcode" (angi passord). (Velg "NO" (Nei) for å slå av systemet.)



3. Angi et sekssifret passord.
   Bruk [⌄] eller [⌃] til å velge et tall for hvert siffer.
   Trykk på [SET]-knappen for å gå til det neste sifferet. Trykk på [MENU]-knappen for å gå tilbake til det forrige sifferet.



4. Hvis sifrene du tastet inn stemmer med det sekssifrede passordet, vises den vanlige skjermen mens motoren startes når du trykker på [SET].
   Systemet går tilbake til skjermen fra trinn 2 hvis sifrene du tastet inn ikke stemmer med passordet. (Tast inn det riktige passordet.)

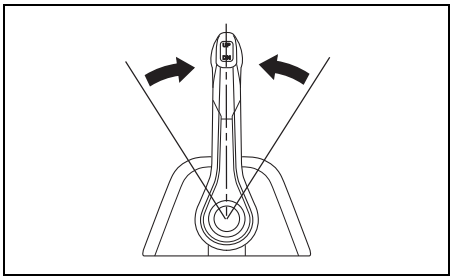


MERKNAD:

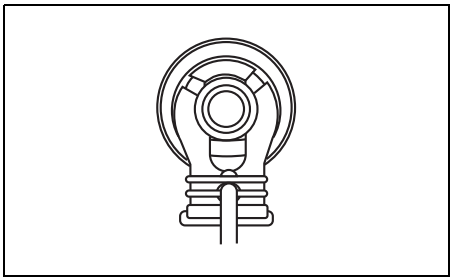
- *Hvis du velger Ja for "Enter Passcode?", må du taste det inn innen fem minutter.*
  Motoren slås av etter fem minutter.
- *Hvis spaken settes i nøytral, vises "Enter Passcode?" (angi passord?) igjen.*
- *Hvis du taster inn feil passord fem ganger på rad, slås det nøkkelfrie startsystemet av automatisk og vil ikke la deg taste inn passord igjen før det har gått 30 sekunder.*

Starte motoren:

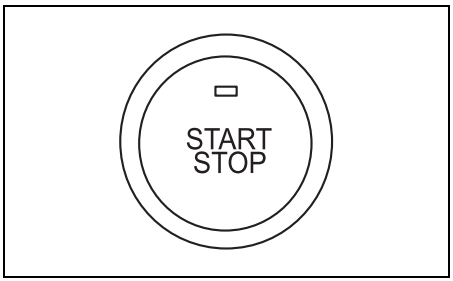
5. Pass på at motoren er stilt i “NEUTRAL” (i fri).



6. Pass på at låseplaten er på plass og at ledningen til nødstoppbryteren er festet sikkert på håndleddet ditt eller på et egnet sted på klærne dine, som f.eks. i beltet..



7. Trykk raskt på motorbryteren for å slå på startmotoren og starte motoren.



SKIFTING OG HASTIGHETSKONTROLL

LES DETTE

Alvorlig motorskade kan oppstå hvis (a) motorhastigheten ikke returneres til tomgang, og båtens hastighet ikke reduseres, når du skifter fra FORWARD (forover) til REVERSE eller fra REVERSE til FORWARD, eller (b) forsiktighet ikke utvises når båten kjøres i revers.

La alltid motorhastigheten returnere til tomgang før du skifter driftsretning. Vær forsiktig og bruk minste hastighet når du kjører båten i revers. Påse at håndtaket/girspaken er i ønsket stilling før du akselerer farten.

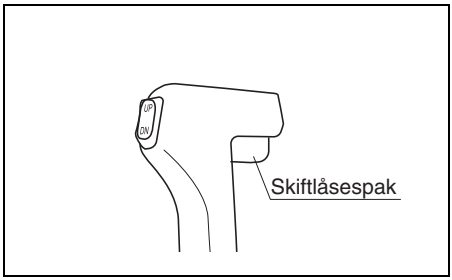
LES DETTE

Hvis du skifter gir når motoren ikke er i drift kan girmekanismen bli skadet.

Unnlat å skifte gir når motoren ikke er i drift.

Girskifte

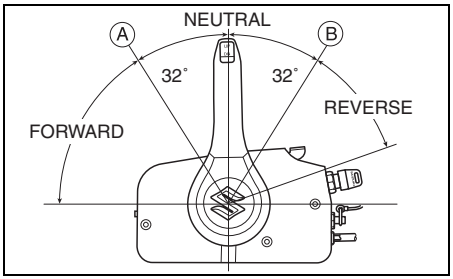
MERKNAD:
Fjernkontrollboks for sidemontering
Fjernkontrollboksen for sidemontering har en låsemekanisme som forhindrer utilsiktet bytte fra nøytral til forover eller revers. Hvis du vil frigi låsen, trykker du inn skiftlåsespaken på kontrollspaken før du bytter.



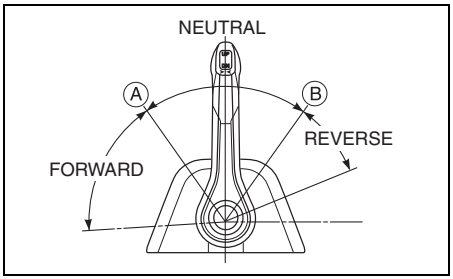
For å skifte til “FOROVER” skyve kontrollspaken frem til omtrent posisjon Ⓐ, som vist i bildet.

For å skifte til “REVERS” må du skyve kontrollspaken bakover til omtrent posisjon Ⓑ, som vist i bildet.

Det er en stoppehake eller et spor å alle kontrollboksene til Suzuki for å gi "følelsen av" posisjonene Ⓐ, Ⓑ og nøytral. Alltid skift gir raskt og bestemt fra nøytral til posisjon Ⓐ eller Ⓑ for å forhindre unormal slitasje på gir- og kløtsj-overflatene.



MERKNAD:
Fjernkontrollboks for toppmontering
Ikke utstyrt med en skiftlåsespak. Vær forsiktig ved valg av nøytral posisjon.



Hastighetskontroll
Fortsett å flytte skiftespaken forover eller bakover for å øke hastigheten etter at du har satt motoren i gir.

⚠ ADVARSEL

Da samme håndtak brukes for girskifte og hastighetskontroll kan det skje at håndtaket dreies over sperren og iverksetter gassen. Dette kan føre til at båten flytter seg brått og resultere i skade på person eller eiendom.

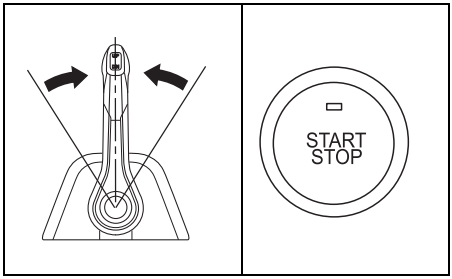
Vær forsiktig slik at du ikke flytter kontrollhåndtaket for langt forover eller bakover når du skifter gir.

STOPPING AV MOTOREN

MERKNAD:
Hvis det blir nødvendig å stanse motoren ved et nødstilfelle, trekk ut nødstoppsbryterens låseplate ved å trekke i nødstoppsstroppen.

Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:

For å stanse motoren:
1. Skift til "NEUTRAL".
2. Etter kjøring på full gass, lar du motoren avkjøle seg i noen få minutter ved å la den gå på tomgang eller drift i laveste hastighet.
3. Trykk raskt på motorbryteren for å slå av alle motorer.



⚠ ADVARSEL

Bruk av båten uten tillatelse kan føre til ulykker eller skade på båten.

For å forhindre at båten brukes uten tillatelse bør du fjerne nødstoppbryterens låseplate når du forlater båten.

4. Frakoble drivstoffledningen fra påhengsmotoren etter at motoren stanses hvis det finnes en drivstofftilkobling.

⚠ ADVARSEL

Hvis motoren ikke kjøres over lengre tid når drivstoffledningen er tilkoblet kan det forekomme lekkasje av drivstoff.

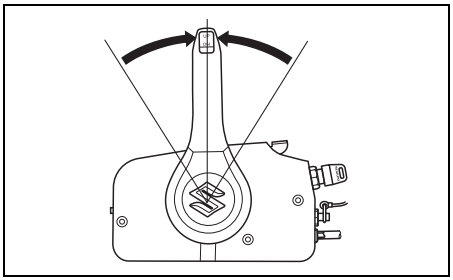
Frakoble drivstoffledningen fra drivstofftanken, hvis det finnes en drivstofftilkobling, når du ikke skal kjøre motoren i lengre tid.

5. Drei luftventils skruen på drivstofftankens lokk med klokken for å stenge ventilen (hvis så finnes).

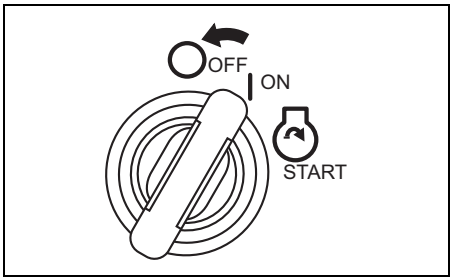
MERKNAD:
For å sjekke at nødstoppbryteren fungerer som den skal, kan du av og til stanse motoren når den går på tomgang ved å trekke ut låseplaten.

Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:

For å stanse motoren:
1. Skift til "NEUTRAL".
2. Etter kjøring på full gass, lar du motoren avkjøle seg i noen få minutter ved å la den gå på tomgang eller drift i laveste hastighet.



3. Drei tenningsbryteren i "OFF" posisjonen. La alltid tenningsbryteren stå i "OFF"-posisjonen når motoren ikke er i drift, da batteriet ellers kan lade seg ut.



LES DETTE

Vær oppmerksom på at batteriet vil lades ut dersom det nøkkelfrie startsystemet er aktivert (ON) når motoren ikke er i drift.

Deaktiver (OFF) alltid det nøkkelfrie startsystemet når motoren ikke er i drift.

⚠ ADVARSEL

Bruk av båten uten tillatelse kan føre til ulykker eller skade på båten.

For å forhindre at båten brukes uten tillatelse bør du fjerne nøkkelen og nødstoppbryterens låseplate når du forlater båten.

4. Frakoble drivstoffledningen fra påhengsmotoren etter at motoren stanses hvis det finnes en drivstofftilkobling.

⚠ ADVARSEL

Hvis motoren ikke kjøres over lengre tid når drivstoffledningen er tilkoblet kan det forekomme lekkasje av drivstoff.

Frakoble drivstoffledningen fra drivstofftanken, hvis det finnes en drivstofftilkobling, når du ikke skal kjøre motoren i lengre tid.

5. Drei luftventils skruen på drivstofftankens lokk med klokken for å stenge ventilen (hvis så finnes).

MERKNAD:
For å sjekke at nødstoppbryteren fungerer som den skal, kan du av og til stanse motoren når den går på tomgang ved å trekke ut låseplaten.

FORTØYNING

Motoren må vippes opp og ut av vannet når du fortøyer båten på grunt vann eller hvis motoren ikke skal brukes på en stund, for å beskytte den for skader grunnet hindringer i sjøen ved lavvann eller korrosjon av saltvannet.
Se avsnittet VIPPELÅSSPAK for nærmere detaljer om hvordan motoren kan vippes opp.

LES DETTE

Mangelfull fortøying av båten kan fore til skade på båt og motor eller annen skade på eiendom.

La aldri motoren gnisse mot kaier, brygger eller andre båter når den er fortøyet.

BETJENING AV TROLLINGSMODUS

MULTIFUNKSJONSMÅLER

Skifte til TROLL-modus (dorging)

Hvis [MENU]-knappen trykkes og holdes inntrykt når det cruises i dorgingshastighet (minimal hastighet) vil driften skifte til TROLL-modus.

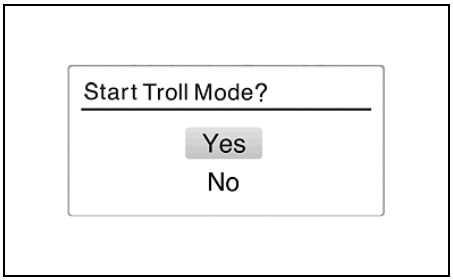
Under TROLL-modus kan ønsket dorgingshastighet stilles og opprettholdes innenfor hastighetene 700 r/min til 1200 r/min med knappene [⌄] og [⌃].

MERKNAD:

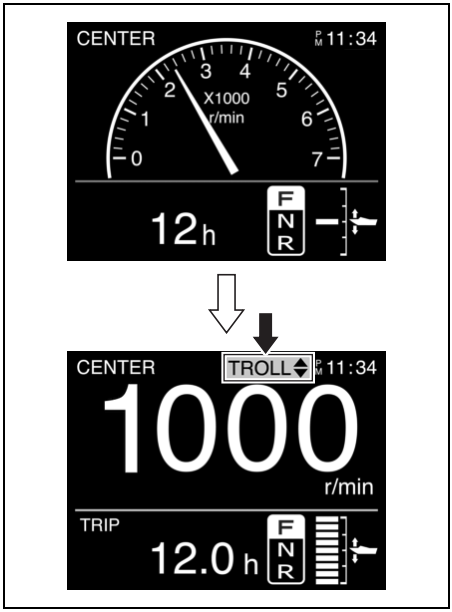
Vennligst ta kontakt med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine for ytterligere informasjon.

Innstilling av trollingsmodus:

1. Skift til enten framover- eller reversegir og pass på at gassen er helt stengt (i gir på tomgang).
2. Hvis [MENU]-knappen trykkes og holdes inntrykt i multifunksjonsmåleren, vil bekreftelsesmeldingen “Start Troll Mode?” (starte trollmodus?) bli vist.



3. **Når “YES” (ja) blir valgt:**
   Hvis du velger “YES” og trykker [SET]-knappen vil det avgis en varseltone for å indikere at TROLL-modus er aktivert. På samme tid vil skjermen skifte til å vise den respektive TROLL-modusskjermen, og TROLL bli vist på instrumentskjermen. Når instrumentskjermen viser “Engine Speed Screen” (motorhastighet) eller “All Items Screen” (samtlige elementer), vil motorhastigheten skifte automatisk fra analog til digital skjermvisning.



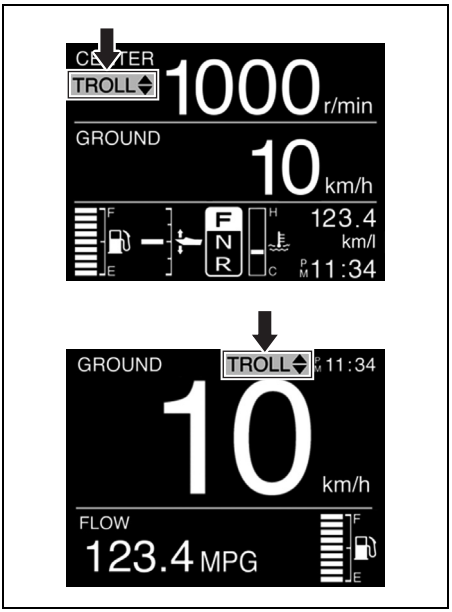
TROLL

- Dette ikonet vises på multifunksjonsmålerskjermen som ble brukt til å sette driften i trollingsmodus og viser modusens multifunksjonsmåler.

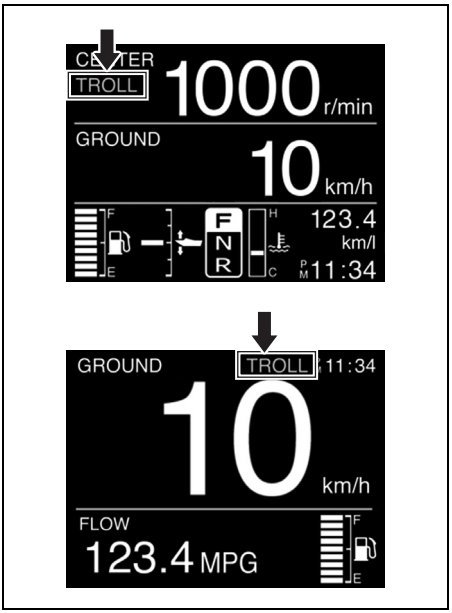
TROLL

- Dette ikonet vises på multifunksjonsmålerskjermen som ikke ble brukt til å sette driften i trollingsmodus.
  Dette ikonet vises på multifunksjonsmålerskjermen som ikke kan brukes for kontroll av trollingsmodus.

Eksempel på trollingsmodusskjerm på multifunksjonsmåler som kan kontrollere trollingsmodus.



Eksempel på trollingsmodusskjerm på multifunksjonsmålersom ikke kan kontrollere trollingsmodus.

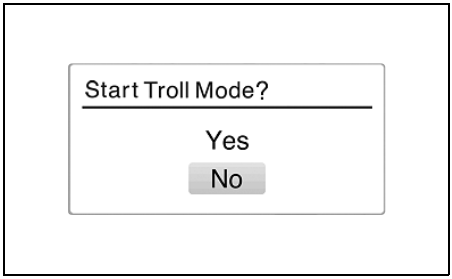


MERKNAD:

- *Dette systemet vil kun fungere som det skal så lenge motoren har normal driftstemperatur.*
- *Hvis [MENU]-knappen trykkes og holdes inntrykt når fjernkontrollspaken er i fri, vil motoren ikke stilles i TROLL-modus.*
- *Med to motorer:*
  - *Hvis gassen på samtlige motorer er helt stengt og en av motorene er i gir, vil det skiftes til trollingsmodus når [MENU]-knappen trykkes.*
  - *Tomgangshastighetene i gir for alle motorer kontrolleres samtidig.*

Når "NO" (nei) blir valgt:

Hvis du velger "No" (nei) og trykker [SET]-knappen, vil skjermen gå tilbake til å vise den opprinnelige instrumentskjermen.



Justering av trollingshastigheten:

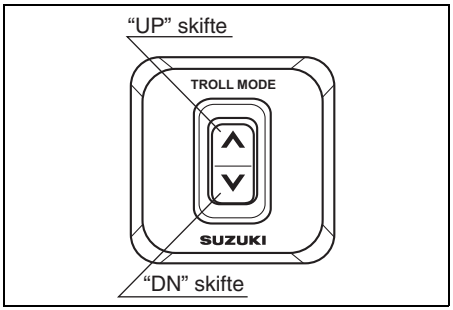
- Når [▲]-knappen trykkes lyder en kort varseltone hvorpå motorhastigheten heves med 50 r/min.
- Når [▼]-knappen trykkes lyder en kort varseltone hvorpå motorhastigheten senkes med 50 r/min.

MERKNAD:

- *Hvis du trykker på [⌄]-knappen når trollingshastigheten har nådd den nedre grensen for alle motorer, forblir motorhastigheten den samme, og tre lange varseltoner lyder.*
- *Hvis du trykker på [⌃]-knappen når trollingshastigheten har nådd den øvre grensen for alle motorer, forblir motorhastigheten den samme, og tre lange varseltoner lyder.*
- *Med to motorer:*
  Hvis bryteren trykkes når en av motorene har nådd grensen for trollingshastighet, mens ingen annen motorer har nådd grensen, vil det lyde en kort varseltone, og motoren som ikke har nådd grensen vil skifte hastighet.
- *Skifting av gir og gasskontroll kan fortsatt utføres også i trollingsmodus.*

Avbryte trollingsmodus:
Trollingsmodus kan avbrytes ved skifte fjernkontrollspaken til nøytral stilling eller ved å øke motorhastigheten til 3000 opm eller mer. I begge tilfeller vil det lyde to korte når rollingsmodus blir avbrutt.

TROLLINSMODUSBRYTER (ekstrautstyr)
Skifte til TROLL-modus (dorging)
Hvis knappene "UP" (opp) eller "DN" (ned) trykkes og holdes inntrykt når det cruises i dorgingshastighet (minimal hastighet), vil driften skifte til TROLL-modus.
Under TROLL-modus kan ønsket dorgingshastighet stilles og vedlikeholdes innenfor hastighetene 700 r/min til 1200 r/min med knappene "UP" eller "DN".

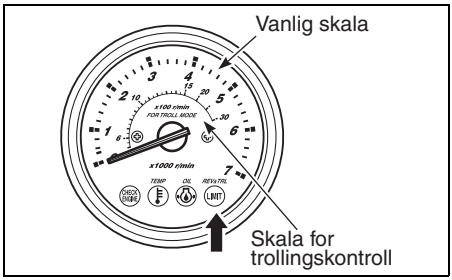


MERKNAD:
Vennligst ta kontakt med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine for ytterligere informasjon.

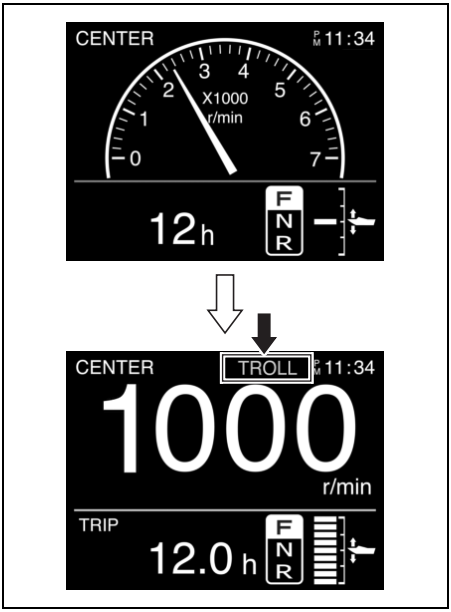
Innstilling av trollingsmodus:
1. Skift fra forover til reversegir og pass på at gassen er helt stengt (på tomgang i gir).
2. Trykk på trollingsbryterens "UP" (opp) eller "DN" (ned) knapper inntil du hører en varseltone.

   Hvis utstyrt med monitorturteller:
   REV/TRL-lampen (eller REV-lampen) på måleren lyser for å vise at monitoren er satt til trollingsmodus. REV/TRL-lampen (eller REV-lampen) fortsetter å lyse mens motoren er i trollingsmodus.

MERKNAD:
Suzuki anbefaler bruk av en 2-skala turteller for korrekt overvåking av motorhastigheten under trollingen.



Hvis utstyrt med multifunksjonsmåler:
Multifunksjonsskjermen skifter til å vise skjermbildet for TROLL-modus, og TROLL vises på instrumentskjermen. Når instrumentskjermen viser "Engine Speed Screen" (motorhastighet) eller "All Items Screen" (samtlige elementer), skifter skjermbildet for motorhastighet automatisk fra analog til digital visning.



MERKNAD:

- *Dette systemet vil kun fungere som det skal så lenge motoren har normal driftstemperatur.*
- *Hvis knappen trykkes og holdes inntrykt når fjernkontrollspaken er i fri, vil motoren ikke stilles i TROLL-modus.*
- *Med to motorer:*
  - *Pass på at både PORT og STBD-håndtaket er satt forover eller i revers i helt lukket stilling (tomgangshastighet) før du trykker på bryteren for trollmodus.*
  - *Tomgangshastighetene i gir for alle motorer kontrolleres samtidig.*

Justering av trollingshastigheten:

- Når "UP"-knappen trykkes vil det lyde en kort varseltone hvorpå motorhastigheten øker med 50 opm.
- Når "DN"-knappen trykkes vil det lyde en kort varseltone hvorpå motorhastigheten senkes med 50 opm.

MERKNAD:

- *Hvis du trykker på "DN"-knappen når trollingshastigheten har nådd den nedre grensen vil motorhastigheten forbli den samme og tre lange varseltone vil lyde.*
- *Hvis du trykker på "UP"-knappen når trollingshastigheten har nådd den øvre grensen vil motorhastigheten forbli den samme og tre lange varseltone vil lyde.*
- *Med to motorer:*
  Hvis bryteren trykkes når en av motorene har nådd grensen for trollingshastighet, mens ingen annen motorer har nådd grensen, vil det lyde en kort varseltone, og motoren som ikke har nådd grensen vil skifte hastighet.
- *Skifting av gir og gasskontroll kan fortsatt utføres også i trollingsmodus.*

Avbryte trollingsmodus:

Trollingsmodus kan avbrytes ved skifte fjernkontrollspaken til nøytral stilling eller ved å øke motorhastigheten til 3000 opm eller mer. I begge tilfeller vil det lyde to korte når rollingsmodus blir avbrutt.

BETJENING I GRUNN SJØ

Når du betjener din båt i grunn sjø er det kanskje nødvendig å vippe motoren høyere enn normal tiltvinkel. Når du vipper motoren mer enn normalt bør du bare kjøre sakte. Når du er i dyp sjø igjen, glem ikke å senke motoren til normal trimvinkel.

⚠ ADVARSEL

Når motoren står utenfor den maksimale trim posisjonen vil svingbraketten og tiltesystemet ikke ha støtte sideveis fra klammebraketten og tiltesystemet vil ikke være i stand til å støtte motoren i tilfelle nedre del treffer en hindring. Dette kan føre til at personer ombord skades. Utenfor den maksimale trimposisjonen kan i tillegg vanninntakshullene bli stående over vannflaten og føre til alvorlig skade på motoren på grunn av overoppheting.

Kjør aldri motoren i mer enn 1500 o/min eller med båten med en planvinkel hvor motoren står utenfor den maksimale trimposisjonen.

LES DETTE

Alvorlig skade kan opptå hvis motoren treffer sjøbunnen.

La aldri motoren treffe sjøbunnen. Hvis motoren imidlertid skulle treffe bunnen må den inspiseres umiddelbart for eventuell skade.

BETJENING I SJØVANN

Når motoren har vært brukt i sjøvann, bør vannpassasjene skylles med rent ferskvann som beskrevet i avsnittet “SKYLLING AV VANNKANALENE”. Hvis dette ikke gjøres, kan salt korrodere og forkorte motorens levetid.

BETJENING I KULDEGRADER

Når påhengsmotoren brukes under meget kalde værforhold, må den nederste delen av motoren være konstant under vann.

Når motoren tas ut av vannet, skal den stå i en loddrett posisjon til kjølesystemet er fullstendig drenert.

LES DETTE

Hvis motoren tas ut av vannet og lagres i kuldegrader mens vann fortsatt befinner seg i kjølesystemet, vil vannet fryse og utvide seg og påføre store skader på motoren.

Når påhengsmotoren står i vann i kuldegrader må den nederste delen være konstant under vann. Hvis motoren trekkes opp fra sjøen og lagres i kuldegrader, må den stilles loddrett helt til kjølesystemet er fullstendig drenert.

JUSTERINGER

JUSTERING AV TRIMVINKEL

⚠ ADVARSEL

Trimvinkelen har stor innvirkning på båtens manøvrering. Hvis trimvinkelen er for liten vil båten ha en tendens til å "pløye" eller "styre med baugen". Hvis trimvinkelen er for stor vil båten ha en tendens til å "steile" eller "duppe" opp og ned. Slike forhold, som fører til nedsatt manøvrerbarhet, kan føre til at passasjeren hives overbord.

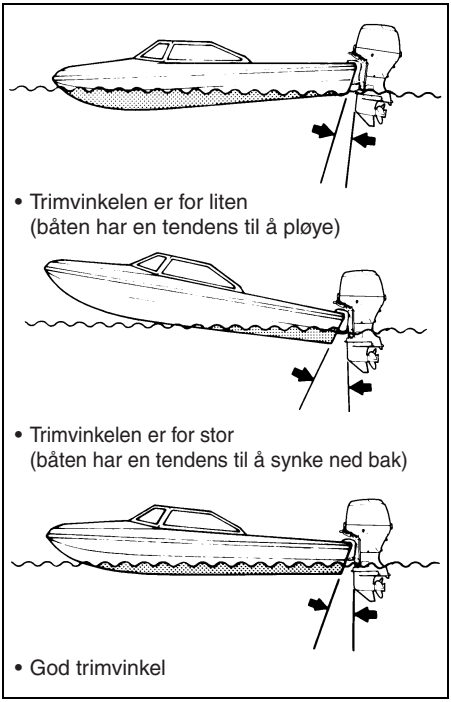
Opprettholdalltid en riktig trimvinkel basert på en kombinasjon av båttype, motor og propell så vel som driftsforholdene.

⚠ ADVARSEL

Hvis motoren vippes i høyere posisjon enn maksimumsgrensen vil svingbraketten ikke lenger motta støttet sideveis fra klammebraketten, noe som innebærer at tiltsystemet ikke lenger vil være i stand til å støtte motoren hvis motorens nedre del rammer en hindring. Dette kan føre til at personer om bord skades.

Kjør aldri motoren i mer enn 1500 o/min og unnlat å kjøre motoren i mer enn maksimal trimposisjon.

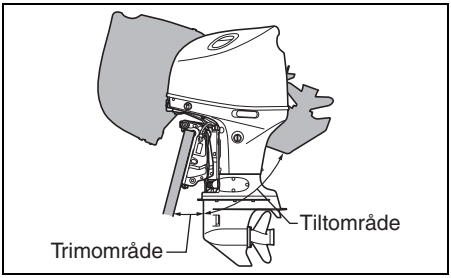
For å hjelpe med å oppnå god styre-stabilitet og god ytelse, oppretthold alltid den riktige trimvinkelen som er vist i illustrasjonen. Riktig vinkel avhenger av en rekke forhold: kombinasjonen båt, motor og propell, og dessuten av bruksforholdene.



• Trimvinkelen er for liten
(båten har en tendens til å pløye)

• Trimvinkelen er for stor
(båten har en tendens til å synke ned bak)

• God trimvinkel



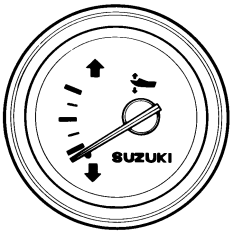
LES DETTE

Hvis du kjører med en høyere trimposisjon enn den maksimale, kan vanninntakshullene bli stående over vannflaten, og føre til alvorlig skade på motoren på grunn av overoppheting.

Kjør aldri båten hvis motoren har en trimposisjon som overstiger maksimalgrensen.

Testkjør båten for å bestemme om det er nødvendig å justere trimvinkelen. Juster trimvinkelen ved å bruke "krafttrim og vipping"-systemet. Hvis nødvendig kan du forandre grensen for hvor langt motoren kan beveges nedover med "krafttrim og vippeing"-systemet. Dette gjøres ved å flytte vippingspinnen til en annenn posisjon.

Når du betjener båten med motoren i rett trimvinkel, legg merke til posisjonen til nålen på TRIMMÅLER som du kan finne på accessory. Når du skal gjøre trimvinkel-justeringer i fremtiden, bruk denne TRIMMÅLER som en veileder.



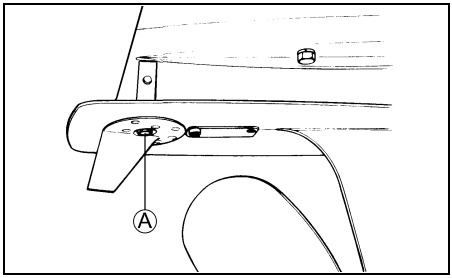
(Ekstra del)

JUSTERING AV TRIMROR

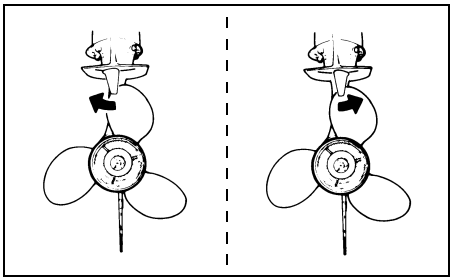
Denne justering foretas for å kompensere for den mulige tendens at din dåt gir litt ut til babord elle styrbord. En slik tendens kan skylles propelltrosjon, motorens monteringsposisjon o.s.v.

For å justere trimroret:

1. Løsne på Ⓐ som holder trimroret på plass.



2. Hvis båten har en tendens til å gi ut til port, flytt den bakre enden på trimroret mot portsiden. Hvis båten har en tendens til å gi ut til styrbord, flytt den bakre enden på trimroret mot styrbord.

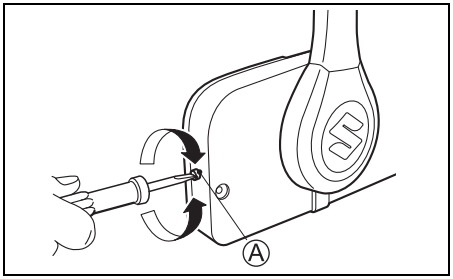


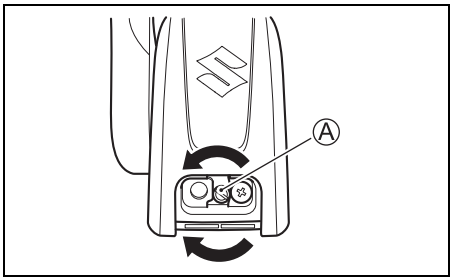
3. Stram bolten som holder trimroret på plass.

Etter justering av trimreret se etter om båten fremdeles har en tendens til å gi ut til en side. Hvis nødvendig, juster trimroret en gang til.

JUSTERING AV STRAMMING PÅ GASSHÅNDTAKET

Fjernstyringsspak stramming kan justeres i henhold til smak og behag. Når du skal øke strammingen, dreier du gassstrammingsknotten Ⓐ i klokkeretning, og når du skal slakke strammingen, dreier du den mot klokkeretning.





JUSTERING AV TOMGANGSHASTIGHEN

Tomgangshastigheten er justert på fabrikken til mellom 650 – 750 opm i frigir.

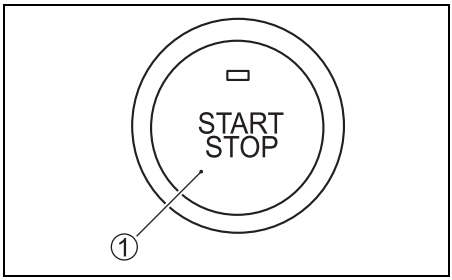
MERKNAD:
Hvis tomgangshastigheten ikke kan stilles inn innenfor spesifisert område, må en autorisert forhandler av Suzuki påhengsmotorer kontaktes.

INNSTILLING AV VIPPEPOSISJONENS ØVRE GRENSE

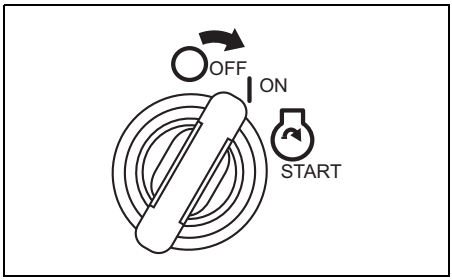
Hvis påhengsmotoren kommer i kontakt med motorbrønnen når den vippes helt opp bør den øvre grensen for vippeposisjon bli stilt inn på nytt.
Utfør følgende innstillingsprosedyre etter at nåværende posisjon har blitt nullstilt som forklart nedenfor.

NULLSTILLING AV VIPPEPOSISJONENS ØVRE GRENSE

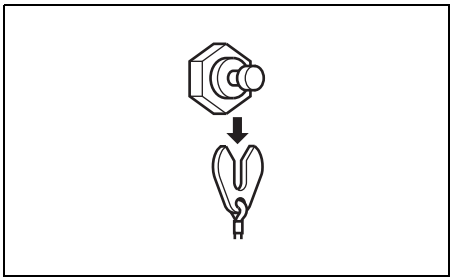
1. Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:
   Trykk på og hold inne motorbryteren ① i mer enn to sekunder for å slå på strømmen.



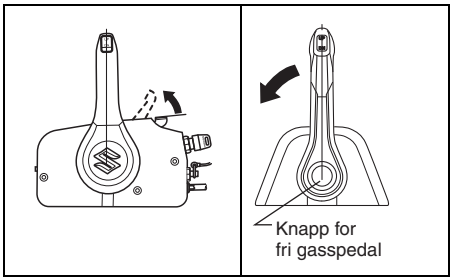
   Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:
   Drei tenningsnøkkelen i "ON"-posisjon.



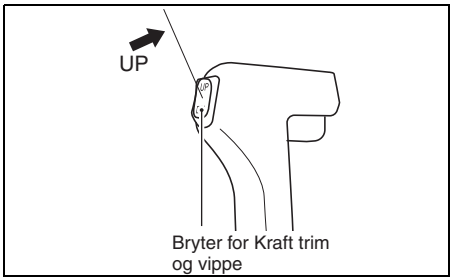
2. Trekk ut nødstoppbryterens låseplate.



3. Påse at kontrollspaken står i “NEUTRAL”.
4. Med funksjonen for bare gasspak på fjernkontrollboksen beveger du spaken til varselalarmen lyder én gang.



5. Hold “UP”-delen av PTT-bryteren trykt inn i tre sekunder helt til du hører to varseltoner som indikerer at innstillingen har blitt nullstilt.



6. Still gassen tilbake i låst posisjon.

INNSTILLING AV VIPPEPOSISJONENS ØVRE GRENSE

⚠ ADVARSEL

Innstillingen for vippeposisjonens øvre grense vil ikke forhindre at motoren vippes helt opp og kommer i kontakt med motorbrønnen hvis motorens nedre del skulle treffe gjenstander ved kjøring i høy fart. Denne typen treff og vipping kan skade passasjerer om bord eller føre til skade på båt og motor.

Hold alle pssasjerer i avstand fra motoren når båten kjøres i høy fart.

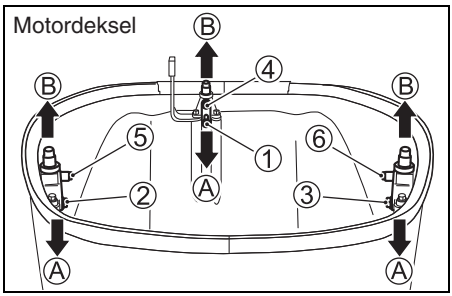
1. Trykk på PTT-bryterens “UP”-side slik at du finner den optimale posisjonen for fullstendig oppvippet posisjon for båten.
2. Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:
   Skru på (ON) det nøkkelløse startsystemet.

   Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:
   Drei tenningsnøkkelen i “ON”-posisjon.
3. Trekk ut nødstoppbryterens låseplate.
4. Påse at kontrollspaken står i “NEUTRAL” (frigir).
5. Med bruk av fjernkontrollboksens gass skyver du oppvarmingsspaken oppover inntil varseltonen lyder én gang.
6. Trykk på “UP”-delen av PTT-bryteren tre ganger innfor tre sekunder. Varseltonen vil lgi fra seg en kort varseltone for å indikere at innstillingen har blitt registrert.
7. Still gassen i låst posisjon og monter nødstoppbryterens låseplate tilbake på plass. Foreta full opp – og nedvipping flere ganger ved å trykke på PTT-brytereren of kontroller at innstillingen for både nedre og øre grense har blitt stilt inn riktig.

STRAMNINGSJUSTERING FOR MOTORDEKSEL

Hvis du merker at motordekslet ikke er stramt nok eller alt for stramt når llåsehendlene låses, justerer du som følger:

1. Løsne bolt ①, ② og ③.
2. Juster posisjonen for konsollene ④, ⑤ og ⑥. For å øke stramningen, flyttes konsollene mot retning Ⓐ. For å minske stramningen, flyttes konsollene mot retning Ⓑ.
3. Trekk boltene til.



FJERNING AV MOTOR, TRANSPORT AV MOTOR

FJERNING AV MOTOR

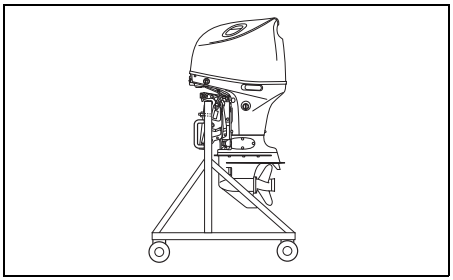
Hvis det er nødvendig å fjerne påhengsmotoren fra din båt, anbefaler vi at du henvender deg til din autoriserte forhandler for å få arbeidet gjort.

TRANSPORT AV MOTOR

Ved transport av motoren, kan den plasseres enten i vertikal eller i horisontal stilling.

Vertikal transport:

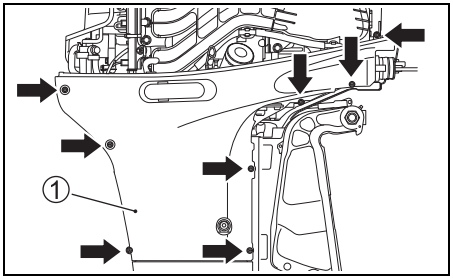
Fest motoren til tilhengeren ved å feste motorbraketten med to hekkbolter og mutre.
Bruk aldri stativ ved transport av motoren.



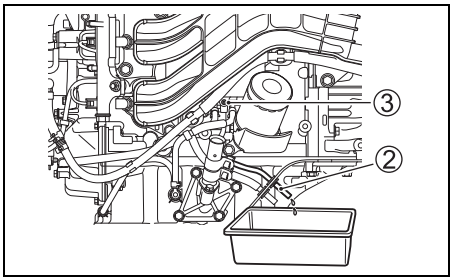
Horisontal transport:

1. Tapp motoroljen. Se avsnittet MOTOROLJE.
2. Tapp bensinen fra dampseparatoren på følgende måte.

(1) Fjern motordekslet.
(2) Fjern åtte (8) bolter med en 8 mm pipenøkkel og fjern deretter dekslet ① på styrbord side.



(3) Trekk tappeslangens ende ② ut.
(4) Skru løs dampseparatorens tappeskrue ③.



⚠ ADVARSEL

Bensin er ekstremt lettantennelig og giftig. Den kan føre til brann og innebærer helsefare for mennesker og dyr.

Bruk en egnet og forsvarlig beholder til å oppbevare bensin som har blitt tømt fra påhengsmotoren. Hold bensin på avstand fra gnister, åpen ild, mennesker og kjæledyr.

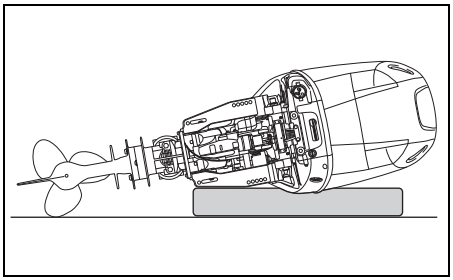
LES DETTE

Hvis sølt bensin forblir liggende på malte flater kan det oppstå flekker eller misfarging på overflatebelegget.

Tørk av alt bensinsøl umiddelbart med en myk klut e.l.

(5) Etter drenering, skrus drenasjeskruen til igjen og alle enheter settes tilbake på plass.

3. La motoren hvile på en kassebeskytter med babord side ned som vist.



⚠ ADVARSEL

Bensinsøl og bensindamp kan føre til brann, og er i tillegg helseskadelig.

Iaktta alltid følgende forholdsregler:

- **Tøm bensin fra bensinslangen og dampseparatoren før du transporterer båten/ påhengsmotoren, eller før du tar motoren av båten.**
- **LEGG ALDRI MOTOREN PÅ SIDEN uten først å tømme den helt for bensin.**
- **Hold motoren på avstand fra åpen ild og gnister.**
- **Tørk opp sølt bensin umiddelbart.**

LES DETTE

Hvis du ikke er forsiktig når utenbordsmotoren ligger på siden og ikke foretar nødvendige tiltak så som fullstendig drenering av motorolje eller kjølevann, kan det oppstå skade. Motorolje kan trenge inn i sylinderen fra bunnpannen, vann kan trenge inn i sylinderen gjennom eksosutslippet eller de ytre flatene kan ta skade.

Drener alltid motorolje og kjølevann fullstendig før du legger motoren på side og legg den alltid varsomt ned.

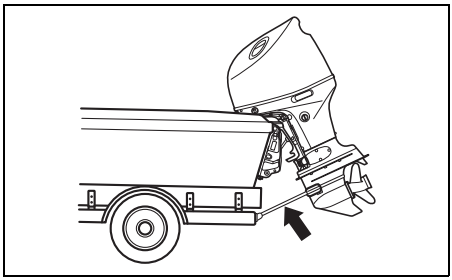
LES DETTE

Hvis du lar den nederste delen av påhengsmotoren ligge høyere enn krafthodet under transport eller lagring, kan vann trenge inn i krafthodet og dermed skade motoren.

La aldri den nederste delen ligge høyere enn krafthodet under transport eller lagring.

FLYTTING MED TILHENGER

Når du transporterer båten på en tilhenger med motoren montert, skal motoren være i normal bruksposisjon med mindre det ikke er nok bakkeklaring. Dersom du trenger mer bakkeklaring, kan du benytte en tverrstang el.l. til å støtte motoren i oppvippet posisjon.



LES DETTE

Hvis du bruker vippelåsspaken å holde motoren i helt oppvippet posisjon for tilhengertransport, kan bevegelser under transport eller dårlige veiforhold føre til at oppvippingsarmens lås frigjøres og skade motoren og vippelåsmekanismen.

Ved tilhengertransport av båten må du aldri bruke vippelåsspaken å holde motoren oppe i helt oppvippet posisjon. Bruk en støttebjelke for hekken eller en lignende innretning for å bære motorens vekt.

NSPEKSJON OG VEDLIKEHOLD

TIMEPLAN FOR VEDLIKEHOLD

Det et viktig å inspisere og vedlikehold påhengsmotoren din regelmessig. Følg tabellen. Pass på å utføre den indikerte service ved hvert intervall. Vedlikeholdsintervallene skal regnes i henhold til antall brukstimer eller antall måneder, hva som enn kommer først.

⚠ ADVARSEL

Eksos inneholder karbonmonoksid, en farlig gass som er vanskelig å gjenkjenne fordi den er fargeløs og luktfri. Inhalering av karbonmonoksid kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

Aldri start eller driv motoren innendørs eller på steder med dårlig eller ingen ventilasjon.

Del	Første måned eller 20t	Hver 100 tmr. eller hver 12. måned.	Hver 200 tmr. eller hver 12. måned.	Hver 300 tmr. eller hver 36. måned.
Tennplugger		I		
Puste og brennstoffslange	I	I		
Motorolje	R	R		
Girolje	R	R		
Smøring	I	I		
Anode (utvendig)	I	I		
* Anode (innvendig motorblokk/sylinderlokk)		I		
Jordings-wire	I	I		
Batteri	I	I		
* Motoroljefilter	R		R	
Lavtrykks bensinfilter	I	I		
	Skiftes ut hver 400 timer eller hvert 2. år.			
* Tomgangsturtall	I		I	
* Ventilklaring (Ventilspillerom)				I
* Vannpumpe			I	
* Vannpumpens skovlhjul			I	R
* Propellmutter og stift	I	I		
* Bolter og mutrer	T	T		
* Termostat		I		
MPC-filteret		I		

I: Inspeksjon og rensing, justering, smøring eller utskifting hvis nødvendig.
T: Stramming R: Utskifting

MERKNAD:
Vannseparerende drivstoffilter
Filterelementet må skiftes ut hver 12. måned (eller ofter dersom dette anbeflaes av filterprodusenten).

⚠ ADVARSEL

Feil eller manglende utføring av anbefalt vedlikehold medfører fare. Dårlig eller manglende vedlikehold øker risikoen for at det oppstår ulykker eller skade på utstyr.

Foreta vedlikeholdet i henhold til timeplanen i tabellen ovenfor. Suzuki anbefaler at kun din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter, eller kvalifiserte servicepersoner, utfører vedlikeholdsoppgavene i tabellen som er merket med en stjerne (*). Dersom du har mekanisk erfaring, kan du selv utføre vedlikeholdsoppgavene som ikke er merket med en stjerne, ved å følge instruksjonene i dette avsnittet. Hvis du er usikker på om du selv kan utføre vedlikeholdsoppgavene bør du spørre din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter om å foreta vedlikeholdsarbeidet.

⚠ ADVARSEL

Sikkerheten for deg og dine passasjerer avhenger av hvor godt du vedlikeholder påhengsmotoren.

Følg alle instruksjonene for inspeksjon og vedlikehold nøye. Hvis du ikke har mekanisk erfaring fra før, må du unnlate å foreta vedlikehold av påhengsmotoren. Du kan påføre skader både på deg selv og motoren.

LES DETTE

Vedlikeholdsintervallene i tabellen er beregnet for normal bruk av din påhengsmotor. Hvis påhengsmotoren brukes under svært krevende forhold, som beskrevet nedenfor, kan det bli nødvendig å foreta vedlikehold oftere enn det som er oppgitt i tabellen.

- **Hyppig kjøring med full gass**
- **Vedvarende drift i høyeste hastighet**
- **Vedvarende drift på tomgang eller i dorgingshastighet**
- **Hyppig kjøring i vann med mye mudder, salt, sand, syre eller på grunt vann**
- **Drift uten tilstrekkelig oppvarming**
- **Hyppig brå akselerering og deakselerering**
- **Hyppig skifte av gir**

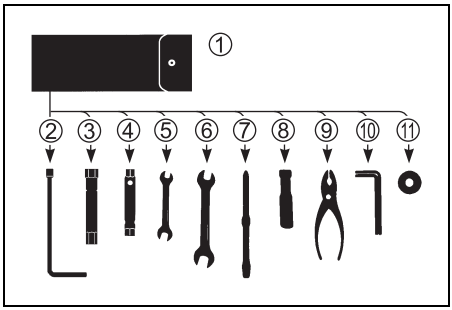
Skade kan oppstå dersom vedlikeholdet ikke utføres med kortere mellomrom.

Rådfør deg med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter om hvor hyppig vedlikeholdsarbeidet bør utføres i henhold til dine forhold. Suzuki anbefaler på det sterkeste at du bruker reservedeler fra Suzuki eller deler av tilsvarende kvalitet når de må skiftes ut.

VERKTØY

Det følger verktøy med påhengsmotoren. Ha det med i båten og sørg for at alle delene alltid er på plass.
Verktøyet innholder følgende deler:

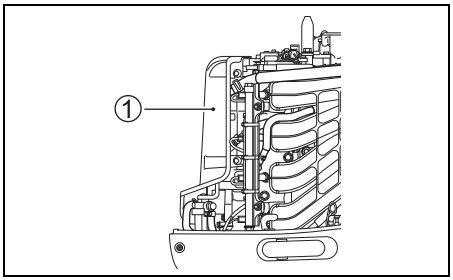
① Verktøyskasse
② 8 mm skrunøkkel
③ 16 mm skrunøkkel
④ 8 × 10 mm skrunøkkel
⑤10 × 12 mm skrunøkkel
⑥ 14 × 17 mm skrunøkkel
⑦ Kombinasjonsskrutrekker
⑧ Håndtak til skrutrekker
⑨ Nebbtang
⑩ 8 mm sekskantnøkkel
⑪ Pakning til drenplugg for girolje (reserve)



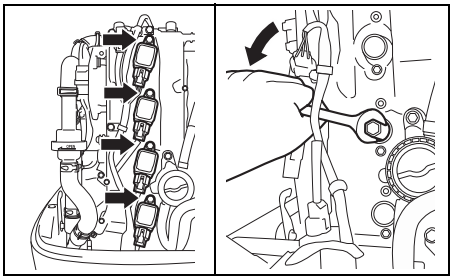
TENNPLUGGER

Fjern tennpluggene på følgende måte:

1. Fjern dekselet for drivstoffslangen ①.



2. Fjern bolten som holder tennspolen på plass.
3. Dra ut tennspolen.
4. Skru løs og fjern tennpluggen ved hjelp av pipenøkkelen og skiftenøkkelen som ligger i verktøysposen.



Påhengsmotoren leveres med følgende "standard" tennplugg for normalt bruk.

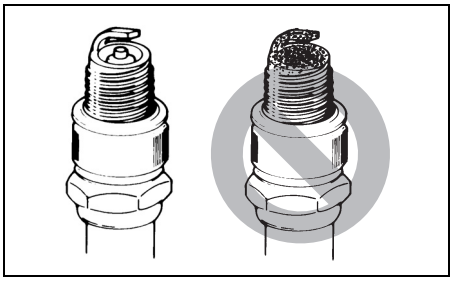
NGK LKR6E	Standard

LES DETTE

Andre enn motstandstypen tennplugger kan forårsake forstyrrelser i den elektroniske tenningskretsen og resultere i feiltenning eller skape problemer med annet elektronisk båtutstyr og tilbehør.

Benytt UTELUKKENDE tennplugger av motstandstypen med denne påhengsmotoren.

En tennplugg som virker normalt er lysebrun på farge. Dersom standardpluggen ikke passer til ditt bruk, kan du kontakte din autoriserte Suzuki påhengsmotor-forhandler.



LES DETTE

Bruk av uegnede tennplugger eller utilstrekkelig stramming av tennpluggene kan føre til alvorlig motorskade.

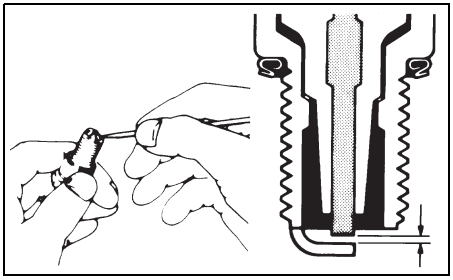
- **Ikke eksperimenter med andre tennpluggmerker med mindre du kan fastslå at de helt tilsvarer det angitte merket, da det ellers kan oppstå skade på motoren som ikke er dekket av garantien. Vær oppmerksom på at kryssreferansediagrammer i ettermarkedet kan være upresise.**
- **Installer tennpluggen ved å stikke den inn så langt den går for hånd, og bruk deretter en tennpluggnøkkel til å stramme den til med anbefalt tiltrekkingsmoment og rotasjonsvinkel.**

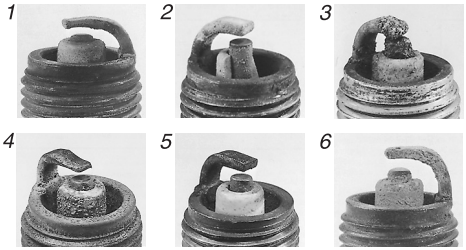
Tiltrekkingsmoment	
15 – 19 N·m (1,5 – 1,9 kgf-m)	
Rotasjonsvinkel	
Ny plugg	1/2 – 3/4 dreining
Gjenbruk av plugg	1/12 – 1/8 dreining

- **Trekk ikke tennpluggen til for mye da tverrgjengene eller aluminiumsgjengene på sylinderhodet kan ta skade.**

For å opprettholde en kraftig gnist må du rengjøre og justere pluggene ved de intervallene som er vist i vedlikeholdstabellen. Fjern kullavleiring fra tennpluggene ved å bruke en liten stålbørste eller en spesiell tennpluggrenser, og juster gapet i henhold til den følgende tabellen:

Tennplugg-gap	0,8 – 0,9 mm



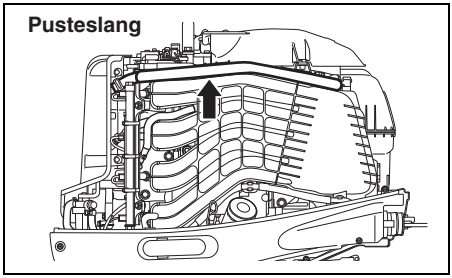


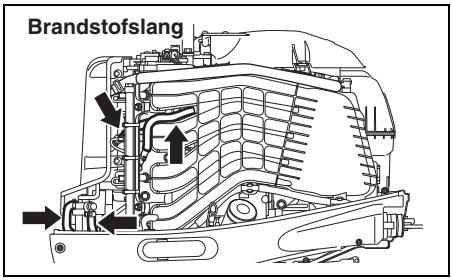
1. Kraftig slitasje 2. Brudd 3. Smelting
4. Erosjon 5. Gul avleiring 6. Oksydering

MERKNAD:
Dersom tennpluggens tilstand er som vist i illustrasjonen ovenfor må den skiftes ut. Ellers kan den forårsake startvansker, økt bensinforbruk og motorproblemer.

PUSTE OG BRENNSTOFFSLANGE

Inspiser puste og brennstoffslangen for lekkasjer, sprekker, hevelser eller andre skader. Dersom puste og brennstoffslangen er skadet på noen måte, må den byttes ut. Kontakt din autoriserte Suzuki påhengsmotorforhandler dersom det er nødvendig å bytte ut brennstoffslangen.





⚠ ADVARSEL

Brennstofflekkasjer medfører fare for eksplosjon og brann og kan føre til alvorlige personskader.

Be din Suzuki-forhandler om å skifte ut drivstoffledningen hvis det er noe som tyder på lekkasje, sprekker eller hevelser.

MOTOROLJE

⚠ ADVARSEL

Foreta aldri MOTOROLJE-prosedyrer med motoren i drift, da det kan føre til alvorlige personskader.

Motoren må slås av før du foretar noen MOTOROLJE-prosedyrer.

⚠ ADVARSEL

Motorolje kan skade både mennesker og kjæledyr. Gjentatt og vedvarende kontakt med brukt motorolje kan føre til hudkreft. Selv kortvarig kontakt med brukt olje kan irritere hud.

- **Hold derfor brukt olje på avstand fra barn og husdyr.**
- **Ha på en langermet skjorte og vanntette hansker når du håndterer oljen.**
- **Vask med såpe hvis oljen kommer i kontakt med huden din.**
- **Vask alle klær eller kluter som er tilsølt med olje.**

LES DETTE

Trolling over lengre tid kan redusere oljens levetid. Motoren kan ta skade hvis du unnlater å skifte ut motoroljen oftere med denne typen bruk.

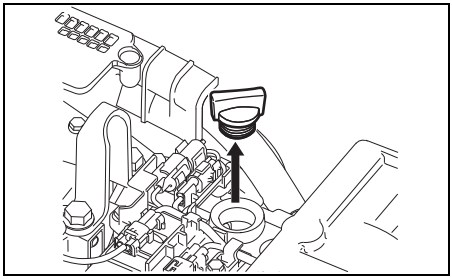
Skift ut motoroljen hyppigere hvis motoren brukes for trolling over lengre tid.

Oljeskift

Oljen bør skiftes når motoren er varm slik at motoren tappes helt for olje.

Slik skiftes oljen:

1. Plasser motoren i vertikal posisjon og fjern motordekslet.
2. Fjern oljelokket.



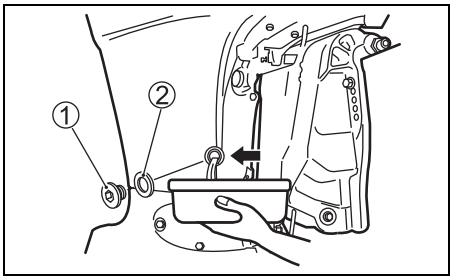
3. Plasser et dreneringsfat under motoroljens tappeskrue.

⚠ FORSIKTIG

Motorens oljetemperatur kan være høy nok til å brenne fingrene dine når dreneringspluggen løsnes.

Vent inntil dreneringspluggen er kald nok til å kunne berøres med bare hender før du fjerner den.

4. Fjern dreneringsskruen ① og pakningen ② og la deretter oljen renne ut.



5. Etter tappingen må drenskruen for motorolje skrus godt til med en ny pakning.

LES DETTE

En brukt pakning kan lekke og føre til skade på motoren.

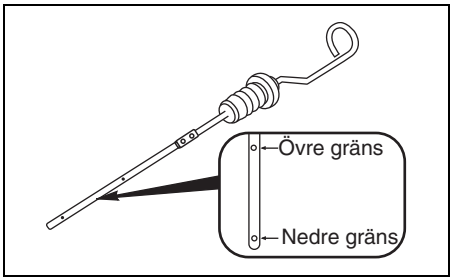
Ikke benytt brukte pakninger. Bruk alltid nye pakninger.

MERKNAD:
Reservepakninger finnes i verkøysvesken.

6. Fyll på med anbefalt motorolje til øverste nivå.

   Oljekapasitet: 5,5 L
   Motorolje: Se avsnittet MOTOROLJE i denne håndboken.

7. Sjekk oljenivået.



MERKNAD:
For å unngå feilmåling av oljenivået, må nivået sjekkes når motoren er avkjølt.

8. Sett oljelokket tilbake på plass.

MERKNAD:
Brukt motorolje skal resirkuleres eller kasseres på forsvarlig måte. Oljen må ikke kastes som vanlig søppel, helles på bakken, ned i avløp eller i sjøen.

GIROLJE

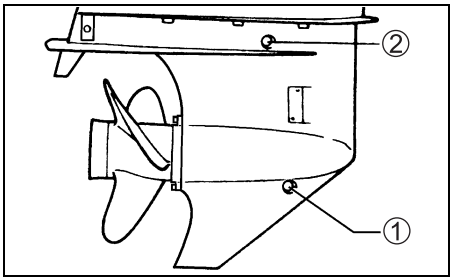
⚠ ADVARSEL

Girolje kan skade både mennesker og husdyr. Gjentatt og vedvarende kontakt med brukt girolje kan føre til hudkreft. Selv kortvarig kontakt med brukt olje kan irritere hud.

- **Hold derfor brukt olje på avstand fra barn og kjæledyr.**
- **Ha på en langermet skjorte og vanntette hansker når du håndterer oljen.**
- **Vask med såpe hvis oljen kommer i kontakt med huden din.**
- **Vask alle klær eller kluter som er tilsølt med olje.**

For å sjekke giroljenviået, fjern den øvre oljenviåpluggen og se inn i hullet. Oljenivået skal være ved den nedre kanten av hullet. Hvis oljenivået er lavt, tilføy spesifisert olje til nivået rekker hullets nedre kant. Deretter setter du pluggen på plass og strammer den igjen.

For å skifte olje:
1. Pass på at motoren er i opprettstående stilling og plasser en oljepanne under nedre kasse.
2. Fjern girets oljeplugg ① og deretter fjern girets oljenviåplugg ②.



3. Etter at olje er tappet fullstendig, fyll den spesifiserte giroljen inn i nedre tapningshull helt til den begynner å komme ut fra det øvre nivåhullet. Det trengs nærmere 1,05 L olje.
4. Sett på og stram den øvre olienivåpluggen ②, og sett deretter på og stram hurtig den nedre oljetapningspluggen ①.

MERKNAD:
For å unngå utilstrekkelig innsprøyting av girolje, må giroljenivået sjekkes 10 minutter etter at prosedyren i trinn 4 er utført. Tilfør olje opp til korrekt nivå hvis oljenåvået er lavt.

MERKNAD:
Brukt girolje må enten resirkuleres eller kasseres på forsvarlig måte. Oljen må ikke kastes som vanlig søppel, helles på bakken, ned i avløp eller i vann.

LES DETTE

Hvis et fiskesnøre vikler seg rundt den roterende propellakselen, kan propellakselens oljeforsegling bli brutt og vann trenge inn i girkassen og påføre alvorlig skade.

En melkeaktig farge på giroljen betyr at den har blitt kontaminert med vann. Rådfør deg umiddelbart din autoriserte forhandler av Suzuki Marine-produkter. Unnlat å kjøre påhengsmotoren inntil oljen har blitt skiftet ut og årsaken til kontaminasjonen har blitt utbedret.

LAVTRYKKS BENSINFILTER

Lavtrykksfilteret for drivstoff må skiftes ut av en autorisert forhandler av Suzuki Marine med jevne mellomrom.
Erstatt lavtrykksfilteret for drivstoff hver 400. time (2 år).

⚠ ADVARSEL

Bensin er meget lettantennelig og giftig. Den kan føre til brann og er helsefarlig for mennesker og dyr.

Iaktta alltid følgende forholdsregler ved vedlikehold av brennstoffilteret:
- **Stans motoren før du renser brennstoffilteret.**
- **Pass på at du ikke søler brennstoff. Hvis det søles må det tørkes opp med en gang.**
- **Unnlat å røyke, og hold brennstoff på avstand fra åpen ild og gnister.**

⚠ ADVARSEL

Rengjøringsmiddelet er giftig og irriterende og kan påføre skade på mennesker og dyr.

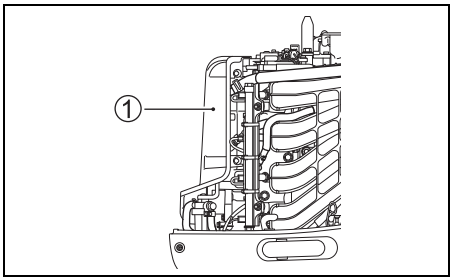
Hold rengjøringsmiddelet borte fra barn og dyr. Sørg for at rengjøringsmiddelet avhendes på forsvarlig måte etter bruk.

Inspiser og rengjør brennstoff-filteret på følgende måte:

1. Slå motoren av og la den avkjøle.
2. Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem:
   Påse at det nøkkelløse startsystemet er deaktivert (OFF).

   Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem:
   Se etter at tenningsnøkkelen er stilt i OFF-posisjonen.

3. Fjern dekselet for drivstoffslangen ①.

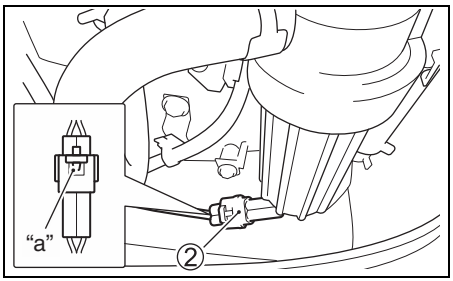


LES DETTE

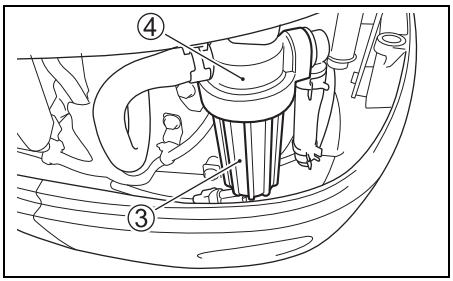
Feil fjerning av filterkoppen kan påføre skade på sensorledningen.

- **Pass på at du ikke vrir sensorledningen når du fjerner filterkoppen.**
- **Frakoble ledningskontakten før du fjerner filterkoppen.**

4. Trykk på kontaktens låsetapp "a" og frakoble deretter vannsensorens ledningskontakt ②.



5. Plasser en fille under filteret før du fjerner det for å fange eventuelt sølt brennstoff.
6. Separer filterkoppen ③ fra filtrerhetten ④ ved å dreie filterkoppen mot klokken.



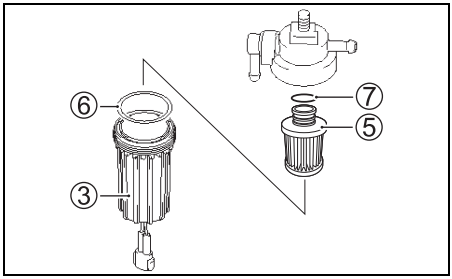
7. Tøm brennstoff og vann som finnes i filterkoppen over i en egnet beholder.

LES DETTE

Hvis sølt bensin forblir liggende på malte flater kan det oppstå flekker eller misfarging på overflatebelegget.

Tørk av alt bensinsøl umiddelbart med en myk klut e.l.

8. Trekk ut filterelementet ⑤. Inspiser filterelementet ⑤, O-ringen ⑥ og pakningen ⑦ for skade. Hvis disse er skadet må de erstattes.

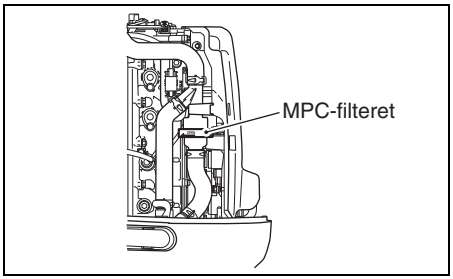


9. Vask filterelementet med rengjøringsmiddelet og tørk det.
10. Sett pakningen og filterelementet tilbake på plass.
11. Kontroller at O-ringen sitter på plass øverst i filterkoppen og skru filterkoppen tilbake på plass.
12. Tilkoble vannsensorledningens kontakt ②.
13. Monter brennstoff-filteret tilbake på plass ved å feste braketten med bolt og mutter.
14. Start motoren på nytt og kontroller at der ikke er noen lekkasje rundt brennstofffilteret.

MERKNAD:
Hvis vann finnes i filterkoppen må koppen tas ut og vannet tømmes. Avhend alltid overflødig brennstoff på forsvarlig måte. Rådfør deg med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine hvis du har spørsmål.

MPC-FILTERET

Inspiser MPC-filteret for støv og tilstopninger. Få en autorisert forhandler av Suzuki Marine-produkter til å bytte ut MPC-filteret hvis du finner tilstopninger.



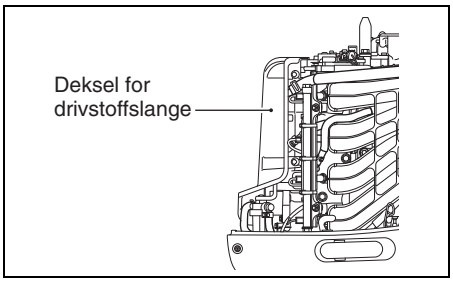
Inspiser og rengjør MPC-filteret på følgende måte:

⚠ FORSIKTIG

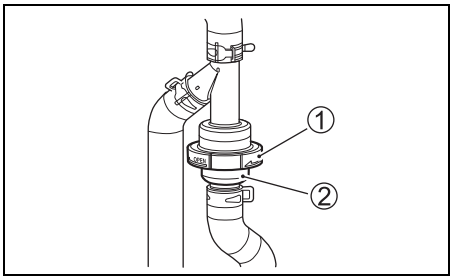
Motortemperaturen kan være høy nok til at du brenner fingrene dine.

Sørg for at motoren er tilstrekkelig nedkjølt før du inspiserer MPC-filteret.

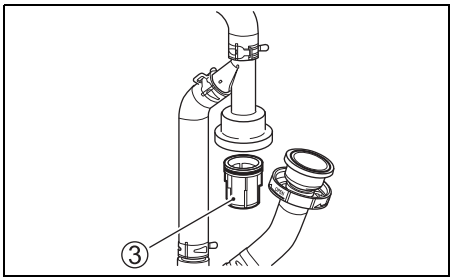
1. Kontroller at motoren er stoppet.
2. Slå av strømmen og dra ut nødstoppbryterens låseplate.
3. Fjern dekselet for drivstoffslangen.



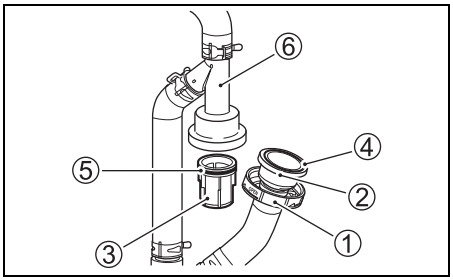
4. Ta filterdeksellokket ① av det nedre filterdekselet ② ved å vri filterdeksellokket med klokken.



5. Fjern filteret ③.



6. Inspiser deksellokket ①, det nedre dekselet ②, filteret ③, O-ringene ④, ⑤ og det øvre dekselet ⑥ og se etter eventuelle skader. Hvis du registrerer skader, erstatter du de aktuelle delene.

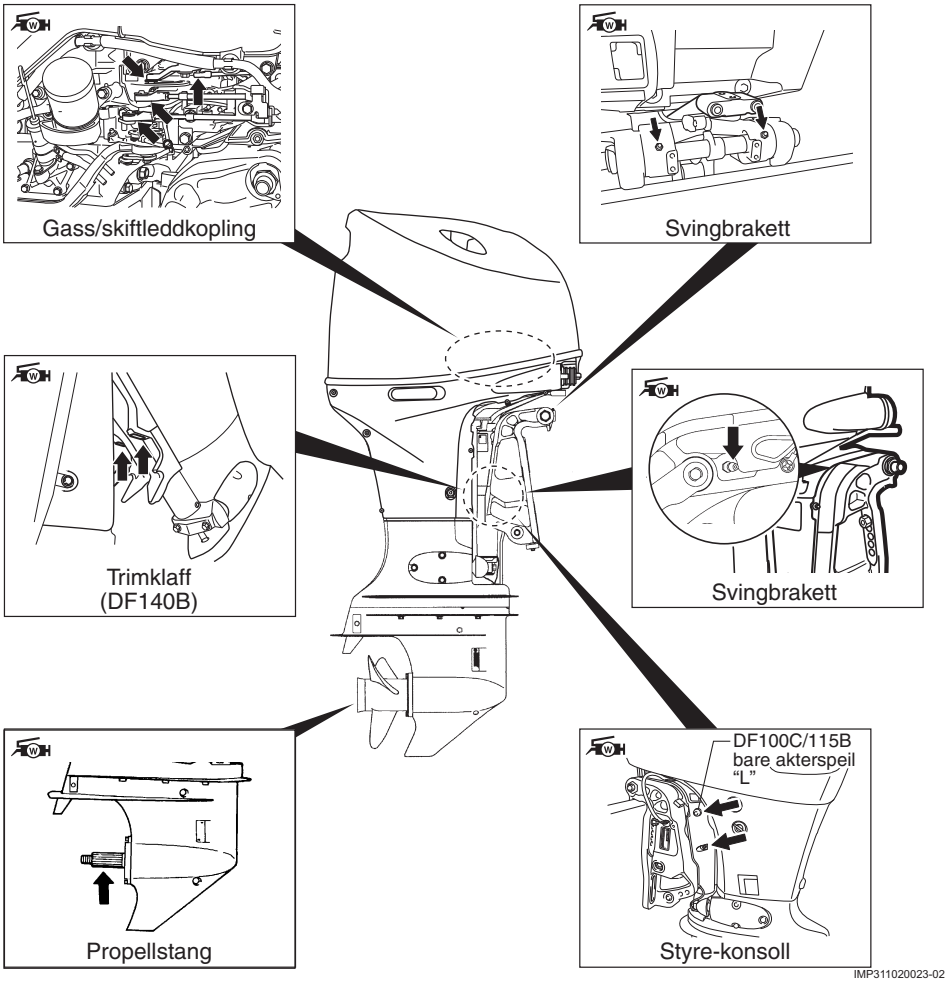


7. Rengjør filteret ③.
8. Påfør O-ringen ⑤ såpevann.
9. Sett filteret ③ og det nedre dekselet ② tilbake på plass, og stram til deksellokket ①.
10. Start motoren på nytt og kontroller at det ikke oppstår noen lekkasjer rundt MPC-filteret.

SMØRING

Skikkelig smørning er viktig for sikker og jevn drift i tillegg til lang levetid for hver drivdel i påhengsmotoren. Følgende diagram viser smøringspunktene i motoren samt anbefalt smøreolje.

: Vannbestandig smøring med maritim klassifisering (bruk en smørepistol for å smøre smørenippelen)

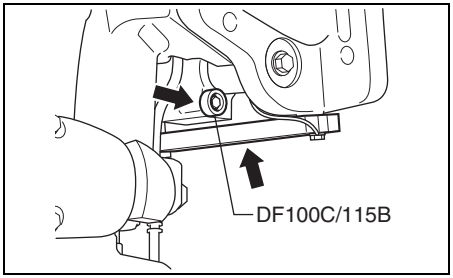


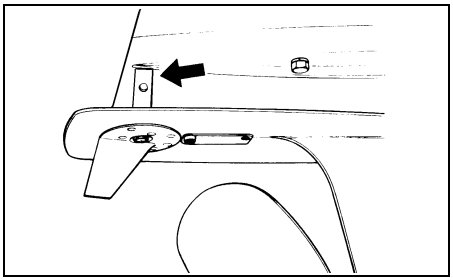
MERKNAD:
Før du påfører fett gjennom styrekonsollens smørenippel, må du låse motoren I helt oppvippet stilling.

ANODER OG JORDINGS-WIRE

Anoder

Motorfoten er beskyttet fra ytre fortæring av fire sinkstykker. Disse anodene kontrollerer elektrolyse og hindre fortæring. Anodene vil fortære istedet for delene de beskytter. Du bøy regelmessig sjekke hver av disse anoder ne og når 2/3 av metallet er fortært bør du bytte dem.





LES DETTE

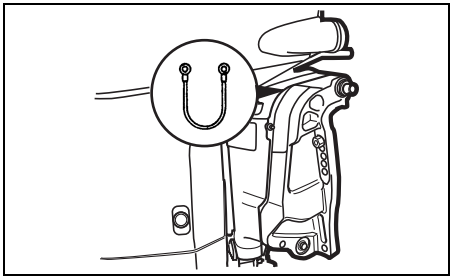
Manglende vedlikehold av anodene vil føre til at aluminiumsflatene som befinner seg under vann (slik som nederste del) blir utsatt for galvanisk korrosjonsskade.

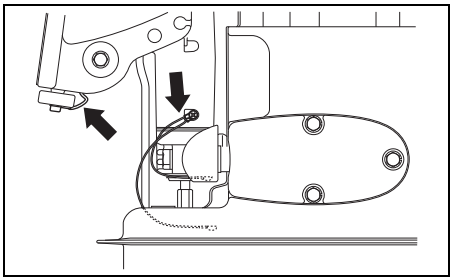
- **Inspiser anodene med jevne mellomrom for å kontrollere at de ikke har løsnet.**
- **Anodene må aldri males over da dette vil gjøre de uvirksomme.**
- **Rengjør anodene med en stålbørste med jevne mellomrom for å fjerne eventuelle belegg som kan svekke deres beskyttelsesevne.**

MERKNAD:
Rådfør deg med din autoriserte forhandler av Suzuki Marine for inspeksjon og erstatning av innvendige anoder som sitter på motorblokken/ sylinderlokket.

Jordings-wire

Jordings-wire brukes til å elektrisk kople motorens komponenter slik at de har en felles jordingskrets. Dette gjør at de beskyttes mot elektrolyse av anodene. Disse wirene og deres terminaler må sjekkes regelmessig for å sikre at de ikke er ødelagte.





BATTERI

Batterivæskenviået må holdes mellom strekene for maksimalt (MAX) og minimalt (MIN) nivå til enhver tid. Dersom nivået synker under streken for minimalt (MIN) nivå, må du fylle på KUN DESTILLERT VANN inntil væsken når linjen for maksimalt nivå (MAX).

⚠ ADVARSEL

Batterisyre er giftig og korroderende og kan forårsake alvorlige personskader.

Unngå kontakt med øyne, hud, klær og lakkerte flater. Hvis batterisyre kommer i kontakt med noen av disse, må du skylde av syren øyeblikkelig med store mengder vann. Hvis syre kommer i kontakt med øyne eller hud, anskaff øyelikkelig legehjelp.

⚠ ADVARSEL

Mangelfull aktsomhet ved kontroll eller vedlikehold av batteriet kan føre til at det kortsluttes, og føre til en eksplosjon, brann eller skade på kretsen.

Frakoble den negative (svarte) kabelen når du foretar vedlikehold av batteriet. Pass på ikke at verktøy av metall eller andre metallgjenstander berører batteriets positive terminal og motoren samtidig.

⚠ ADVARSEL

Batteripoler, terminaler og tilhørende utstyr inneholder bly og blyholdige stoffer som innebærer helsefare.

Vask hender etter håndtering.

LES DETTE

Batteriet vil ta skade hvis du etterfyller uttynnet svovelsyre på batteriet etter at det allerede har blitt forsynt.

Etterfyll ALDRI på med svovelsyre på batteriet etter at det først har blitt forsynt. Etterfølg batterifabrikantens instruksjoner angående spesifikke vedlikeholdsprosedyrer.

MOTOROLJEFILTER

Motoroljefilteret skal utskiftes av en autorisert forhandler av Suzuki Marine med jevne mellomrom.

Motoljefilteret skal skiftes ut med et nytt etter de første 20 timers drift (1 måned).

Skift deretter ut motoroljefilteret hver 200. time (12 måneder).

SKYLLING AV VANNKANALENE

Etter at motoren har vært brukt i gjørme, brakkvann eller saltvann, må vannpassasjene og motorens overflate spyles med rent ferskvann. Hvis dette ikke gjøres vil saltet forårsake korrosjon og forkorte motorens levetid. Skyll deretter vannkanalene på følgende måte:

VERTIKAL POSISJON MENS MOTOREN GÅR

Suzuki anbefaler å spyle vannpassasjen ved hjelp av denne metoden.

For å skylle vannkanalene må du kjøpe en skylleanordning som selges separat.

⚠ ADVARSEL

Eksos inneholder karbonmonoksid, en farlig gass som er vanskelig å gjenkjenne fordi den er fargeløs og luktfri. Innhalering av karbonmonoksid kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

Aldri start eller driv motoren innendørs eller på steder med dårlig eller ingen ventilasjon.

⚠ ADVARSEL

Fare kan oppstå hvis du unnlater å utvise nødvendig aktsomhet ved skylling av vannkanalene.

Iaktta alltid følgende forsiktighetsregler ved skylling av vannkanalene:

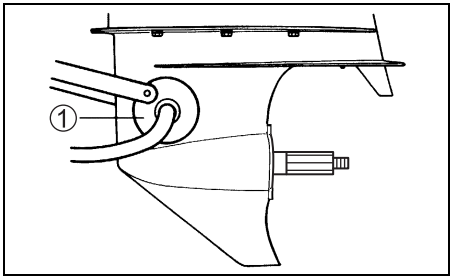
- **Kontroller at motoren står i "NEUTRAL" (fri). Hvis den skiftes til gir vil propellakselen begynne å rotere, noe som kan føre til alvorlige personskader.**
- **Sørg for at motoren er godt fastspent med kramper til et stabilt stativ eller en båt og holdes under oppsyn inntil skyllingen er fullført.**
- **Barn og husdyr må holdes på god avstand og utenfor rekkevidde fra alle deler i bevegelse.**

LES DETTE

Alvorlig skade på motoren kan oppstå i løpet av bare 15 sekunder hvis motoren startes uten tilførsel av vann til kjølesystemet.

Start aldri motoren uten at kjølesystemet er forsynt med vann.

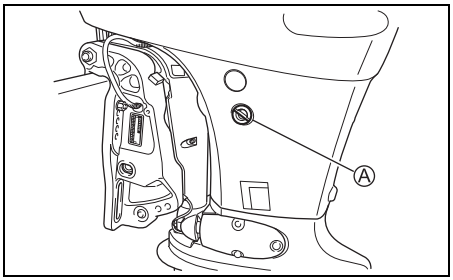
1. Påse at motoren er stanset.
2. Innstaller skyllestykket ① slik at vanninntakshullene er dekket av gummikapslene på stykket.
3. Tilkople en hageslnage til skyllestykket og skru på vannet for å få nok vann til å sprøyte ut rundt gummikapslene på stykket.

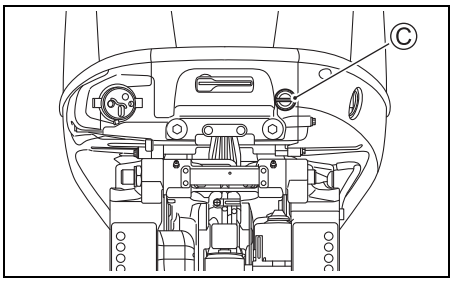


4. Sett fjernkontrollspaken i "NEUTRAL" posisjonen uten påsatt skrue, start motoren og la den gå på tomgang.
5. Juster igjen vannstrømmen hvis nødvendig, slik at nok vann strømmer ut rundt gummikapslene.
6. La vannet sirkulere i noen minutter.
7. Stopp motoren og skru av vannet.
8. Fjern skyllestykket fra vanninntaksullet.
9. Rengjør motoroverflaten og påfør et lag med bilvoks på motorens utvendige finsh.

VERTIKAL POSISJON UTEN AT MOTOREN GÅR

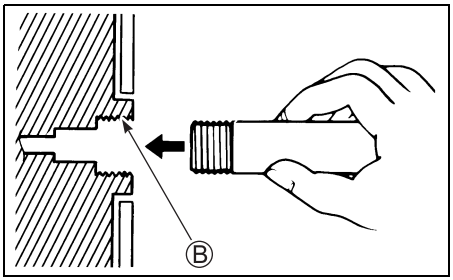
1. Påse at motoren er stanset.
2. Fjern pluggen Ⓐ eller Ⓒ från spolintaget.





3. Monter en hageslange ved å bruke en slangekopling som passer til gjengene Ⓑ i spyleåpningene.
   Gjenge Ⓑ : 0,75 – 11,5 NHR (Samme type gjenger som for tilkobling av ordinære hageslanger.)

MERKNAD:
Det medfølger en slangekopling (skyllefeste), som passer til gjengene på spyleinntaket Ⓑ, i kassen med deler.



4. Skru opp for vannet så det oppnås en god vannstrøm. Spyl motoren i cirka fem minutter.
5. Skru av for vannet.
6. Fjern slangen og koplingen (hvis slik brukes) og sett pluggen tilbake på plass i spyleåpningen.
7. La motoren bli stående i en vertikal posisjon til alt vannet er tappet helt ut.

OPPVIPPET POSISJON UTEN AT MOTOREN GÅR

1. Hev motoren til helt oppvippet posisjon.
2. Følg prosedyren beskrevet under “VERTIKAL POSISJON UTEN AT MOTOREN GÅR”. MOTOREN MÅ IKKE GÅ I HELT OPPVIPPET POSISJON.
3. Senk motoren til en vertikal posisjon til alt vannet er tappet helt ut.

FREMGANGSMÅTE VED LAGRING

LAGRING AV MOTOREN

Når du skal lagre motoren i lengre tid (f.eks. når båtsesongen er slutt), anbefales det at du bringer motoren til din autoriserte Suzuki påhengsmotor-forhandler. Men hvis du foretrekker å klargjøre motoren for lagring selv, må du følge fremgangsmåten som er beskrevet nedenfor:

1. Skift girolje som beskrevet i avsnittet GIROLJE.
2. Skift motorolje ut som beksrevet under MOTOROLJE.
3. Fyll en drivstoffstabilisator på tanken i samsvar med anvisningene på stabilisatorboksen.
4. Skyll motorens vannkanaler grundig. Se avsnittet SKYLLING AV VANNKANALENE (Mens motoren går).
5. Juster vannstrømmen på nytt, kjør motoren på 1500 o./min i fri i fem minutter for å fordele stabilisatordrivstoffet i motoren.
6. Stopp motoren og skru av vannet. Fjern skyllestykket.
7. Smør alle de bevegelige delene. Se avsnittet SMØRING.
8. Vask motoren utvending med ferskvann. Etter vask bør alt gjenværende vann på motoren tørkes med en tørr klut.
   Vask motoren kun utvendig med en høytrykksspyler. Påse at høytrykksspylerens dyse holdes på god avstand fra motoren.
9. Påfør et lag bilvoks på motorens ytterflater. Dersom lakken er skadet, bør du male over eventuelle riper med “Touchup” lakk før du har på voks.
10. Lagre motoren i stående posisjon på et tørt, godt ventilert sted.

⚠ ADVARSEL

En motor i drift har mange deler i bevegelse som kan føre til alvorlige personskader.

Når motoren er i drift må hender, hår, klær osv. Holdes i avstand fra motoren.

LES DETTE

Alvorlig skade på motoren kan oppstå i løpet av bare 15 sekunder hvis motoren startes uten tilførsel av vann til kjølesystemet.

Start aldri motoren uten at kjølesystemet er forsynt med vann.

LARGING AV BATTERI

1. Hvis motoren ikke skal brukes på en måned eller lengre, fjern batteriet og legg det på en kjølig og mørk plass. Du må også opplade det helt før du bruker det igjen.
2. Dersom batteriet skal lagres i lengre tid, må du kontrollere væskens egenvekt og lade batteriet opp dersom ladingen er lav.

⚠ ADVARSEL

Helsefare kan oppstå hvis du unnlater å utvise nødvendig aktsomhet ved ladning av batteriet. Batterier utvikler eksplosive gasser og kan antennes. Batterisyre er giftig og korroderende, og kan forårsake alvorlige personskader.

- **Unnlat å røyke, og hold brennstoffet i avstand fra åpen ild og gnister.**
- **For å unngå at det oppstår gnister når batteriet skiftes ut, skal batteriladerens kabler kobles til de riktige terminalene før du skrur på laderen.**
- **Håndter batteriet med ekstrem varsomhet, og unngå at batterisyren kommer i kontakt med hud.**
- **Ha på egnet verneantrekk (vernebriller, hansker osv.)**

ETTER LAGRING

Når du tar motoren ut fra lagring, må du følge fremgangsmåten nedenfor for å klargjøre den til bruk igjen:

1. Rengjør tennpluggene godt. Bytt dem ut om nødvendig.
2. Kontroller oljenivået i girkassen, og, hvis nødvendig, hell på girolje i henhold til fremgangsmåten som er beskrevet i avsnittet GIROLJE.
3. Smør alle de bevegelige delene i henhold til instruksjonene i avsnittet SMØRING.
4. Sjekk motoroljenivået.
5. Rengjør motoren og ha voks på de malte overflatene.
6. Lad opp batteriet før du installerer det.

FEILSØKING

Denne feilsøkingsguiden er ment som en hjelp til å finne årsaken til de mest vanlige problemer.

LES DETTE

Hvis problemet ikke feilsøkes på riktig måte kan påhengsmotoren ta skade. Feil utførte reparasjoner eller justeringer kan skade påhengsmotoren i stedet for å reparere den. Slik skade kan falle utenfor garantibetingelsene.

Rådfør deg med din forhandler av Suzuki Marine-produkter hvis du er usikker på om hva som bør gjøre for å løse et problem.

Startmotoren virker ikke:

- Låseplaten for nødstoppbryteren er ute av stilling.
- Startrelesikringen er brutt.
- Subbatteriets kabelsikring har blitt brutt.
- Skifthendelen står ikke i NEUTRAL (tomgang).
- Koblingen til batteriterminalen er tilrustet eller brutt.
- Batteristrømtilførselen har sviktet.
- Startermotoren fungerer ikke.
- Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem: Svikt i motorbryter eller start-/stoppbryter. Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem: Svikt i tenningsbryter eller start-/stoppbryter.
- Forbindelsen til det elektriske ledningsnettet har løsnet.

Motoren vil ikke starte opp (eller er vanskelig å starte):

- Drivstofftanken er tom.
- Drivstoffet har blitt forringet.
- Feil startprosedyre har blitt brukt.
- Drivstofftankens ventilasjonshull ikke har blitt åpnet.
- Drivstoffslangen har blitt koblet til motoren på feil måte.
- Drivstoffslangen er bøyd eller i klemme.
- Drivstoffilteret har blitt tilstoppet.
- Drivstoffpumpen fungerer ikke.
- Drivstofftankens filter har blitt tilstoppet.
- Tennpluggen er skitten.
- Tenningssystemet er skittent.
- Forbindelsen til det elektriske ledningsnettet har løsnet.

Motoren går ujevnt på tomgang eller stanser:
- Tennpluggen er skitten.
- Drivstoffslangen er tilklemt eller bøyd.
- Drivstoffslangen har blitt koblet til motoren på feil måte.
- Drivstoffet har blitt forringet.
- Drivstoffilteret har blitt tilstoppet.
- Drivstoffpumpen fungerer ikke.
- Tenningssystemet er tilsmusset.
- Feil motorolje har blitt brukt.
- Termostaten fungerer ikke.
- Forbindelsen til det elektriske ledningsnettet har løsnet.

Varselsystemet blir aktivert (Varselalarmen lyder. Varsellampene lyser.):
- Kjølevannskannalen har blitt tilstoppet.
- Termostaten fungerer ikke.
- Vannpumpen fungerer ikke.
- Systemet som påminner om oljeskift har blitt aktivert.
- Motoroljenivået er for lavt eller oljen er skitten.
- Motoroljefilteret har blitt tilstoppet.
- Oljepumpen fungerer ikke.
- Propellen har blitt skadet.
- Batteristrømtilførselen har sviktet.
- Motorkontrollsensoren har sviktet.
- Forbindelsen til det elektriske ledningsnettet har løsnet.

Propellen roterer ikke:
- Propellhylsen har blitt slitt eller skadet.
- Drivakselen har blitt skadet.
- Propellakselen har blitt skadet.

Motorhastigheten øker ikke:
- Propellen har blitt skadet.
- Propellen er tilgriset.
- Feil propell har blitt valgt.
- Påhengsmotoren har ikke blitt skikkelig montert.
- Trimvinkelen har blitt justert på feil måte.
- Tennpluggen er skitten eller feil tennplugg har blitt brukt.
- Drivstoffslangen er bøyd eller i klemme.
- Drivstoffilteret er tilstoppet.
- Drivstoffet har blitt forringet.
- Drivstoffpumpen fungerer ikke.
- Tenningssystemet fungerer ikke.
- Det elektroniske trottelsystemet har sviktet.
- For tung last i båten.
- Vann har silt inn i båten.
- Bunnen av båten er skitten eller skadet.

Overdreven vibrasjon i motoren:
- Propellen er skadet.
- Motorens monteringsbolter eller klemskruer er løse.

Hvis det nøkkelfrie startsystemet ikke aktiveres (ON) selv når motorbryteren betjenes. Feilalarmen (tre korte pipetoner) lyder IKKE:
(Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem)
- Låseplaten for nødstoppbryteren er ute av stilling.
- Koblingen til batteriterminalen er tilrustet eller brutt.
- Batteristrømtilførselen har sviktet.
- Funksjonssvikt i nøkkelløs kontrollenhet.
- Forbindelsen til det elektriske ledningsnettet har løsnet.
- Svikt i motorens bryterpanel.

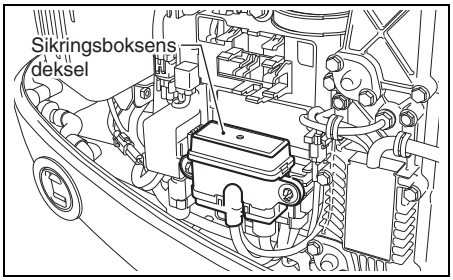
Hvis det nøkkelfrie startsystemet ikke aktiveres (ON) selv når motoren betjenes. Feilalarmen (tre korte pipetoner) LYDER:
(Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem)
- Den nøkkelløse fjernkontrollen befinner seg utenfor bruksavstand.
- Den nøkkelløse fjernkontrollens batteri er dødt.
- Den nøkkelløse fjernkontrollen er i OFF-modus.
- Den nøkkelløse fjernkontrollen er ikke autentisert.
- Kommunikasjonssvikt grunnet sterke radiobølger eller støy.
- Svikt i det elektroniske ledningsnettet mellom nøkkelløs kontrollenhet og utenbordsmotoren.
- Autentiseringssvikt mellom nøkkelløs kontrollenhet og utenbordsmotoren.
- Det har oppstått uregelmessigheter i motorens elektroniske kontrollsystem.

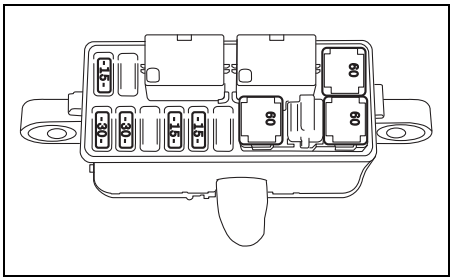
Hvis det nøkkelfrie startsystemet ikke deaktiveres (OFF) selv når motorbryteren betjenes:
- Forbindelsen til det elektriske ledningsnettet har løsnet.
- Svikt i motorens bryterpanel.

SIKRING

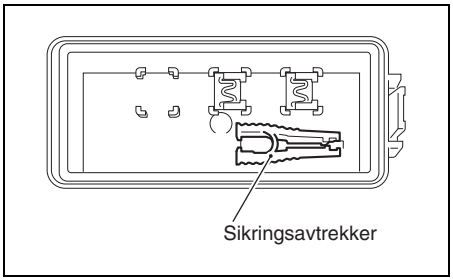
1. Hvis utstyrt med nøkkelløst startsystem: Skru av (OFF) det nøkkelløse startsystemet.

   Hvis ikke utstyrt med nøkkelløst startsystem: Drei tenningsnøkkelen i av-posisjonen.
2. Ta av motordekselet.
3. Ta av sikringsboksens deksel og trekk ut sikringen.

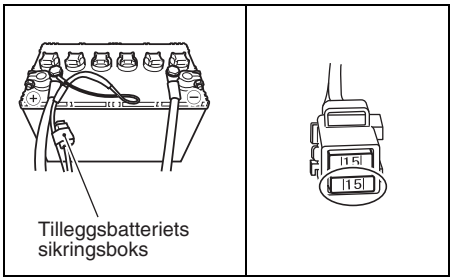




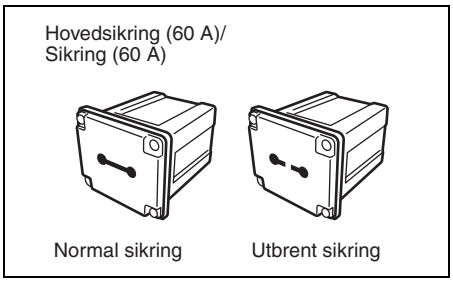
MERKNAD:
Bruk sikringstrekkeren som sitter på innsiden av sikringsboksens deksel, når en sikring trekkes ut eller settes inn.

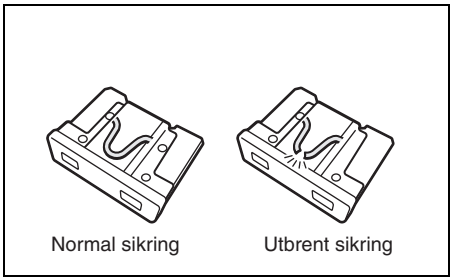


4. Fjern tilleggsbatteriets kabelsikring.



5. Inspiser sikringen og erstatt den med en ny om nødvendig.





MERKNAD:
Hvis en sikring går må du forsøke å finne årsaken og utbedre forholdet.
Hvis årsaken ikke utbedres kan det skje at sikringen går på nytt.

⚠ ADVARSEL

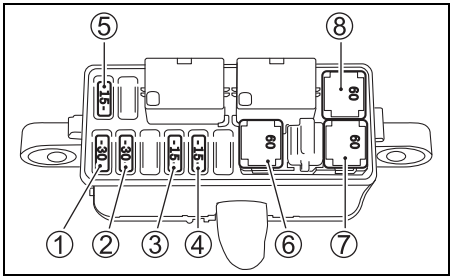
Hvis du skifter ut en utgått sikring med en som har forskjellig amperetall eller erstatter den med et stykke aluminiumsfolie eller ledning, kan det oppstå omfattende skade på det elektriske systemet og innebære brannfare.

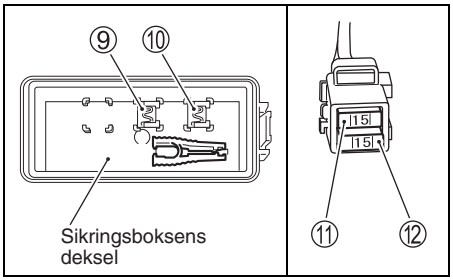
Erstatt alltid en utgått sikring med en av samme type og samme amperetall.

LES DETTE

Hvis sikringen går i løpet av kort tid etter installering kan det ha oppstått et et alvorlig problem med det elektriske systemet.

Rådfør deg med din autoriserte Suzuki Marine-forhandler.





① Relesikring for startmotor: 30 A
② Sikring for tenningsspole/innsprøyter/ motorkontrollmodu: 30 A
③ IAC-sikring: 15 A
④ PTT-brytersikring 15 A
⑤ Høytrykks brennstoffpumpe: 15 A
⑥ Sikring: 60 A
⑦ Hovedsikring: 60 A
⑧ Reservesikring: 60 A
⑨ Reservesikring: 30 A
⑩ Reservesikring: 15 A
⑪ Reservesikring: 15 A
⑫ Tilleggsbatteriets kabelsikring: 15 A

MERKNAD:
Reservesikringene ⑨ og ⑩ er plassert på innsiden av sikringsboksens deksel.

NEDSENKET MOTOR

En motor som har blitt fullstendig nedsenket i vann ved et uhell, må overhales så snart som mulig for å unngå korrosjon. Dersom motoren nedsenkes i vann ved et uhell, må du gå frem på følgende måte:

1. Få motoren ut av vannet så snart som mulig.
2. Vask den grundig med ferskvann for å fjerne salt, slam og tang fullstendig.
3. Ta ut tennpluggene. Tøm vannet fra sylinderne gjennom tennplugghullene ved å dreie svinghjulet flere ganger for hånd.
4. Sjekk om det finnes vann i motoroljen. Hvis det er vann i oljen, fjerner du dreneringspluggen og tapper ut all oljen. Etter dreneringen skrur du pluggen godt til igjen.
5. Tøm brennstoffslangen.

⚠ ADVARSEL

Bensin er ekstremt lettantennelig og giftig. Den kan føre til brann og innebærer helsefare for mennesker og dyr.

Hold bensin på avstand fra gnister og åpen ild. Bensin må kasseres på forsvarlig vis.

6. Hell motorolje på motoren via tennpluggåpningene. Smør motorens innvendige deler med olje ved å rotere svinghjulet flere ganger for hånd.

LES DETTE

Alvorlig skade på motoren kan oppstå hvis du fortsetter å sveive motoren etter at du merker friksjon eller motstand.

Hvis du merker friksjon eller motstand under sveiving av motoren må du stoppe øyeblikkelig og la være å gjøre forsøk på å starte den igjen inntil du har funnet årsaken og rettet opp problemet.

7. Ta motoren til en autoriserte Suzuki påhengsmotor-forhandler for overhaling så snart som mulig.

LES DETTE
Motorskade kan oppstå hvis brennstofforsyningen har blitt kontaminert med vann. **Hvis båtens bensintankfilter og luftehull har kommet under vann må du inspisere brennstoffet og kontrollere at det ikke er kontaminert med vann.**

SPESIFIKASJONER

Del	DF100C	DF115B	DF140B
Motortype	4-takts		
Antall sylindere	4		
Boring og slaglengde	86,0 × 88,0 mm		
Sylindervolum	2045 cm^3		
Hestekrefter	73,6 kW (100PS)	84,6 kW (115PS)	103,0 kW (140PS)
Turtallsområde ved full gass	5000 – 6000 o./min. (min^{-1})		5700 – 6300 o./min. (min^{-1})
Tenningssystem	Full-transistorisert		
Motorsmøring	Trokoide pumpetrykkssmøreolje		
Motorolje kapasitet	5,5 L		
Girolje-kapasitet	1,05 L		
Tennplugg	NGK LKR6E		
Tennplugg-gap	0,8 – 0,9 mm		
Ventilklaring (Ventilspillerom)	INNV.: 0,23 – 0,27 mm UTV.: 0,33 – 0,37 mm		
Drivstofftype	Alkoholfri, blyfri bensin		
Minstekrav for drivstoffets oktantall	91 (teoretisk beregningsmetode)		

INFORMASJON VEDRØRENDE EC-DIREKTIV

(For europeiske land)

Lydtrykknivå

Forskrift	Grense for lydtrykknivå
2013 / 53 / EU	75 dB(A)

Lyddtrykknivået er målt i henhold til ISO 14509-1:2018.

Prepared by

SUZUKI MOTOR CORPORATION

September, 2022

Printed in Japan

© COPYRIGHT SUZUKI MOTOR CORPORATION 2022